

PAGINA/98

Brasil da el puntapié inicial contra Escocia

Los 32 días en que se paralizará el mundo

Páginas/23 a 28

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, miércoles 10 de junio de 1998
Año 12-Nº 3419 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $20
CD ROM opcional: $6,00

Escriben:
Horacio Verbitsky
Miguel Bonasso
Luis Bruschtein
Julio Strassera
Nora Veiras
José P. Feinmann

2/36

Ocho años después del indulto Videla volvió a ser detenido por la sustracción de cinco niños durante la dictadura. Si el juez Marquevich lo condena le podrían corresponder de tres a veinte años de prisión

Páginas/2 a 6

DIOS EXISTE

TAPA

El 1º de abril de 1989 este diario puso el título "Dios existe" en la tapa. El día anterior había renunciado Juan Vital Sourrouille en medio de una inflación galopante y un suspiro de alivio recorrió el país. Duró poco. La inflación paró un día para tomar carrera y pocas semanas después estalló la híper. **Página/12** ironizó entonces: "Volvé Sourrouille, te perdonamos". Hoy la frase "Dios existe" vuelve a la tapa. A 20 años del Mundial 78 el dictador vuelve a la cárcel, aunque sea por un día. Pero esta vez, pase lo que pase, sólo hay algo seguro. Nunca nadie titulará "Volvé Videla, te perdonamos".

Fotomontaje: Alejandro Elías

DETUVIERON AL EX DICTADOR MENORES. EL JUEZ FEDERAL SU ALOJAMIENTO EN FEDERAL EN

Videla es

Por Horacio Verbitsky

Ocho años después del indulto, Videla volvió a ser detenido, por orden del juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, como autor mediato en la sustracción de cinco menores cuando era comandante en jefe del Ejército. La Policía Federal lo trasladó desde su domicilio en Belgrano hasta la Delegación Regional San Isidro, donde quedó detenido. Calma en el Ejército.

El ex dictador Jorge Videla, quien no ofreció resistencia, fue detenido ayer por la Policía Federal y puesto a disposición del juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, quien ordenó su captura como autor mediato de los delitos de sustracción, de cinco menores, supresión de sus estados civiles y falsificación de sus documentos de identidad. El concurso real de los delitos redundaría en una pena mínima de tres años de prisión y una máxima de entre quince y veinte. Videla, condenado en 1985 a prisión perpetua por privaciones ilegales de la libertad, tormentos y homicidios por la Cámara Federal de la Capital fue indultado en 1990 por el presidente Carlos Menem, quien ayer se enteró en Francia de que la Argentina volvió a ser noticia mundial. La Policía Federal cumplió la orden de Marquevich poco después de las 18.45 en el domicilio de Videla en Cabildo 639, en el barrio de Belgrano, desde donde lo trasladó en un Peugeot 504 blanco a dependencias de su Delegación Regional en San Isidro. El corte de la avenida Cabildo, dispuesto por la comisaría 31ª creó una aglomeración de gente frente al domicilio del destituido ex dictador. Al salir acompañado por los cinco policías que penetraron al edificio, Videla, peinado a la gomina, se tapó la cara para impedir que le tomaran fotografías.

Marquevich se propone tomar declaración indagatoria al ex militar hoy o mañana. La causa, por la que está detenido en Paraguay el mayor médico del Ejército Norberto Bianco, quien durante la dictadura se desempeñó en el Hospital Militar de Campo de Mayo, se tramita según el viejo Código de Procedimientos en Materia Penal, según el cual Marquevich tiene a su cargo la instrucción pero también el plenario, hasta el dictado de la sentencia, que podrá ser apelada ante la Cámara Federal. Los defensores oficial y de confianza de Videla, Carlos Alberto Tavares y Alberto Rodríguez Varela (que fueron respectivamente su defensor oficial en la causa de 1985 y su ministro de Justicia durante la dictadura) se presentaron anoche en el juzgado pero no pudieron enterarse del contenido de las actuaciones, por el secreto impuesto al sumario.

Marquevich apeló a la misma construcción jurídica por la que Videla ya había sido condenado en 1985: la doctrina de la autoría mediata de los delitos, durante su desempeño como comandante en jefe del Ejército. El juez tuvo en cuenta cuatro causas de la jurisdicción de San Isidro en la que cinco niños fueron separados en forma violenta de sus padres y entregados a militares o personal de las fuerzas de inseguridad, que los inscribieron falsamente como propios. En cada una de esas causas, además, fueron procesados o condenados los autores inmediatos del delito, pero la reiteración del modus operandi compromete también a la autoridad superior de quienes dependían. El artículo 146 del Código Penal castiga con reclusión o prisión de 3 a 10 años a quien "sustrajere a un menor de 10 años del po-

Corach salió corriendo a avisarle al Presidente



Carlos Corach fue el único funcionario que habló sobre el tema.
El ministro del Interior dijo que el Presidente se limitó a escuchar.

"Nos tomó a todos por sorpresa", dijeron los voceros oficiales consultados por *Página/12* sobre la decisión del juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, de ordenar la detención del ex dictador Jorge Rafael Videla, aunque rápidamente el ministro del Interior, Carlos Corach, le comunicó la novedad al presidente Menem en plena medianoche parisina. "El Presidente sólo escuchó y no dijo nada", aseguró Corach, seguramente sin mucha ilusión de que le creyeran. Jorge Domínguez, ministro de Defensa, nada dijo. Para justificar su silencio ante un hecho que conmoverá las relaciones entre Gobierno y Fuerzas Armadas, optó por una gambeta formal: "No es un militar, no pertenece más al Ejército".

Fuentes gubernamentales explicaron que en la Casa Rosada tomaron conocimiento de la disposición de Marquevich luego de que el magistrado le girara un oficio a su par porteño Gabriel Cavallo, solicitándole la detención de Videla (ver principal).

Corach fue el único funcionario que formuló declaraciones a la prensa: "El Gobierno no hace ninguna lectura, y se limita a cumplimentar las órdenes del Poder Judicial y pone a su disposición la Policía Federal en el carácter de auxiliar de la Justicia".

Según Corach, el Presidente "sólo escuchó", y luego comió una picada con algunos allegados en el bar del hotel donde se hospeda, pero antes de retirarse a la suite le concedió una entrevista exclusiva a Graciela Alfano, enviada especial de un canal argentino para cubrir las "notas de color" del Mundial.

En referencia a los delitos que se le imputan al ex dictador, "sustracción, retención y ocultación de menores, supresión del estado civil y falsificación de documento público", Corach manifestó que "es un delito muy especial, imprescriptible, de lesa humanidad, conforme con las convenciones internacionales que, de acuerdo con la Constitución de 1994, son ley de la Nación".

Ante la posibilidad de que otros ex miembros de las juntas militares pudieran ser, también, detenidos por causas similares, Corach dijo "no saber", pero reconoció que se trata de un delito "muy especial".

Por su parte, fuentes del Ministerio de Defensa señalaron que el titular de la cartera, Jorge Domínguez, no se referiría al caso por considerar que "Videla es un ex militar, no pertenece más al arma", el Ejército. Sus compañeros de armas (ver recuadro) también se despegaron del ex dictador genocida.

Al Presidente los reclamos por derechos humanos suelen aguarle sus paseos. La última vez que visitó París, el presidente francés, Jacques Chirac, le reclamó por la desaparición de las monjas francesas Alice Domon y Léonie Duquet. En la gira que realizó hace dos semanas por Suecia, Noruega y Finlandia, las autoridades suecas reclamaron por Dagmar Hagelin, quien fue secuestrada en la Argentina en 1977. Días más tarde, el presidente finés Martti Ahtisaari reclamó el esclarecimiento de la desaparición de Hanna Hietala, su hijo y su nuera, también secuestrados por un grupo de tareas en 1977.

Balza no piensa defenderlo

La detención del ex dictador Jorge Rafael Videla causó sorpresa en el edificio Libertador. Sin embargo, los hombres del general Martín Balza no están preocupados. Repiten que "nosotros siempre dijimos que las apropiaciones de menores son indefendibles". En rigor, la obsesión de los uniformados pasa por otros temas: la posible citación a Balza para declarar en la causa por el tráfico de armas a Ecuador y Croacia y el posible desfile de militares ante los juzgados para pedirles precisiones sobre los desaparecidos.

Balza le hizo llegar una declaración al juez federal Adolfo Bagnasco en la que dice no disponer de información sobre el destino de los desaparecidos. "Una cosa es el tema de los derechos humanos en general y otra el de los chicos", repetían ayer en la sede del Ejército. De los ex comandantes prefieren no hablar. Insisten en diferenciarse de los responsables del Terrorismo de Estado y cada medida de la Justicia que revuelve ese pasado en los cuadros medios les molesta.

LA CURIOSA HISTORIA DE ROBERTO MARQUEVICH

El juez que eligió Samantha Farjat

No es habitual que un juzgado se abra a las dos de la mañana para recibir la declaración de testigos. Pero eso ocurrió el 27 de octubre de 1966, en San Isidro, cuando Samantha Farjat y Julieta La Valle se presentaron ante Roberto Marquevich, y acompañadas por sus respectivos abogados, uno de ellos Mariano Cúneo Libarona. El testimonio de las nínfulas imprimió un viraje al "caso Coppola": el juez interviniente, Hernán Bernasconi, pasó de investigador a investigado; los policías que actuaban a las órdenes del juzgado de Dolores, Diamante (Daniel) y Gerase (Antonio) fueron a ocupar el lugar que Coppola dejaría libre, por esa misma declaración, en Institutos Penitenciarios. Marquevich se convirtió, entonces, en el juez que hizo posible que el representante de futbolistas se librara de la pesadilla del jarrón.

Sin embargo, no fue la única instrucción de alto nivel llevada a cabo por Marquevich: en 1995 había dictado la prisión preventiva del médico torturador Jorge Bergés en la causa por "sustracción de menor" que involucraba a los hijos del matrimonio Casco-D'Elía, secuestrados y desaparecidos en el Pozo de Banfield. Otra performance de fuste le encaró ese mismo año al solicitar la extradición de siete ciudadanos libaneses ligados, según se sospechaba, al tráfico de armas y el hallazgo de un arsenal en una isla del Tigre en la que habitaba el ex agente de inteligencia Alejandro Sucksdorf. Aunque, en realidad, para el juez Marquevich el año '95 iba a estar sembrado de éxitos y sinsabores: el ministro de Economía Domingo Cavallo lo marcaría a fuego al sostener que tanto Marquevich como el fiscal federal Raúl Plee se encontraban relacionados con el empresario postal Alfredo Yabrán. El enfrentamiento de Marquevich con el economista tenía historia: los primeros chisporroteos habían surgido a raíz del procesamiento de Francisco Macri, acusado de evasión tributaria. Cavallo no tuvo dudas y el nombre del juez federal resonó luego en los sets de televisión y en el hemiciclo de la Cámara de Diputados asociado al cargo de armar causas "de acuerdo a la conveniencia de Yabrán".

> **Torturador:** *En 1995 dictó la prisión preventiva del médico torturador Jorge Bergés en la causa por "sustracción de menor" a los hijos del matrimonio Casco-D'Elía.*

A mediados de 1997 Marquevich volvió a ser el centro del espectacular decomiso de 2200 kilos de cocaína que aguardaban en un depósito el traslado a Alemania. Era la que la policía bautizó como "operación Strawberry", porque la droga había sido camuflada dentro de tambores de pulpa de frutilla. Se aseguró en aquellos días que el cargamento de narcóticos llevaba el sello del cartel de Cali y la impronta del "señor Londoño", uno de los jefes tras la detención de los hermanos Rodríguez Orejuela. Pero la asombrosa cantidad cocaína no alcanzó para ahogar las persistentes denuncias de Cavallo ni para aventar las sombras que éstas echaban sobre las relaciones del magistrado. La detención del ex dictador Jorge Rafael Videla quizá pueda más, en ese aspecto, que el pringoso jarabe de frutilla.

POR LA SUSTRACCION DE CINCO ROBERTO MARQUEVICH DISPUSO DEPENDENCIAS DE LA POLICIA SAN ISIDRO

mundial

der de sus padres, tutor o persona encargada de él, y a quien lo retuviere u ocultare". El 138, pena con prisión de seis meses a dos años a quien "alterare o suprimiere el estado civil de otro". El 292, de 3 a 8 años la falsificación de documento de identidad.

La ley de obediencia debida, de 1986, perdonó todos los delitos cometidos por órdenes superiores, salvo los de sustracción de menores. Esto permitió que avanzaran diversas causas en todo el país. Cuando cuatro de ellas indicaron la misma pauta de comportamiento en la jurisdicción de San Isidro, Marquevich ordenó la detención de Videla, quien no había sido alcanzado por la ley de obediencia debida, ya que no recibió sino impartió las órdenes de la guerra sucia. El indulto que lo rescató de la ex prisión militar de Magdalena perdonó los delitos por los que había sido condenado, pero no aquellos de los que aún no había sido hecho responsable. Estas son las cuatro causas que tomó en consideración Marquevich para ordenar la detención del ex dictador:

◆ María Zaffaroni Islas, es una niña uruguaya cuyos padres desaparecieron en el campo clandestino de concentración Automotores Orletti, que dependía del Cuerpo de Ejército I. Con un certificado falso de nacimiento el agente de la Secretaría de Inteligencia del Estado Héctor Furci y su esposa Adriana María González la inscribieron como propia. Marquevich los condenó a cinco y tres años de prisión respectivamente.

◆ El también uruguayo Carlos Rodolfo D'Elía, fue anotado como hijo propio por el teniente de navío (R) de la Armada Carlos de Luccía y su esposa Martha Leiro, con un certificado de nacimiento firmado en 1978 por el médico policial Jorge Alberto Bergés. El marino murió antes que concluyera la causa, pero el Tribunal Oral Federal N° 2 de San Isidro condenó a la mujer a tres años de prisión por retención y ocultamiento del chico, cuya identidad se ordenó restituir. Durante la instrucción de la causa, Marquevich había ordenado también el procesamiento y detención de Bergés, pero como en su caso sólo se le recriminó la falsificación del documento, quedó en libertad por prescripción de la acción penal. Aunque el apropiador era un oficial de la marina de guerra, sus padres, César D'Elía Pallares y Yolanda Casco estuvieron en un campo clandestino de concentración que dependía del Ejército: el Comando de Operaciones Tácticas de Martínez (COT) y la mujer dio a luz en el denominado Pozo de Banfield.

◆ El oficial del Ejército Hernán Antonio Tetzlaff y su esposa María del Carmen Eduartes inscribieron como propia a una criatura a quien llamaron María Sol, quien hoy es mayor de edad. Los estudios genéticos ordenados por Marquevich indican que no es hija de la pareja. Aunque en este caso no se determinó todavía cómo la obtuvieron. Durante su desempeño en la Escuela de Comunicaciones del Ejército, el teniente coronel Tetzlaff fue jefe del Area de Seguridad San Isidro y se presume que la niña es otra de las nacidas en el Hospital Militar de Campo de Mayo.

◆ El mayor médico del Ejército Norberto Bianco y su esposa Nilda Wehrli están bajo arresto domiciliario en Asunción del Paraguay, por la inscripción como hijos propios de los jóvenes Carolina y Pablo Hernán. Bianco, quien actuó en el Hospital Militar de Campo de Mayo durante la dictadura, está mencionado en los legajos 6514, 6515, 6516, 6517, 6518, 6519, 6520, 6521, 6522, 6523, 6524, 6525 y 6372 de la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas. Denunciados por las Abuelas de Plaza de Mayo, los Bianco huyeron del país en 1986 y se refugiaron en Asunción para eludir los análisis genéticos. Los dos chicos son ya mayores de edad, se casaron y tienen hijos en Paraguay. La Corte Suprema paraguaya concedió la extradición de Bianco y su esposa hace diez años, junto con la del comisario Samuel Miara. Pero mientras la última se cumplió, la de los Bianco sigue en suspenso. Su régimen de detención domiciliaria es lo suficientemente flexible como para que Bianco pudiera conceder reportajes en los que defendió lo actuado durante la dictadura militar. Marquevich le dictó la prisión preventiva, que fue confirmada por la Cámara Federal de San Isidro y tramita ante la Cancillería la puesta en práctica de la extradición, sobre la base de los testimonios prestados en la causa por personal paramédico de Campo de Mayo.

Fuentes del Ejército consultadas al cierre de esta edición dijeron que el Jefe de Estado Mayor Martín Antonio Balza no tenía comentarios que hacer sobre las decisiones de la Justicia, cuyo acatamiento no estaba en discusión. También el juez federal de la Capital Adolfo Bagnasco instruye una causa sobre apropiación de menores. Hace pocos días, Bagnasco tomó declaración al ex director del Hospital Militar de Campo de Mayo, general médico Agatino Di Benedetto, quien admitió que entre 1975 y 1979 se habían atendido allí los partos clandestinos de varias mujeres trasladadas desde la cárcel de Campo de Mayo. Lo mismo dijo el médico Carlos Raffinetti, quien añadió que el personal civil no tenía acceso a esa zona. Bagnasco también recibió la declaración testimonial de Balza, quien en un oficio dijo que no le constaba la existencia de casos de apropiación de menores nacidos en centros clandestinos de detención. Hoy Videla debía declarar ante un juzgado civil de San Martín en la causa por la ubicación de los restos de Roberto Santucho. Anoche al retirarse del juzgado, Marquevich confirmó que Videla está procesado, pero se negó a responder sobre la tipificación del delito. Marquevich pudo eludir el cerco periodístico cuando todas las cámaras siguieron a Hebe Bonafini, quien luego de increpar al juez, dijo que la detención de Videla obedecía a la necesidad de Menem de aliviar la presión internacional y de las Fuerzas Armadas de demostrar que hay militares malos y buenos. Añadió que "Balza también es un asesino".

Gentileza Editorial Atlántida



Jorge Rafael Videla cuando era comandante en Jefe del Ejército, antes del golpe de 1976.
De esa época data la sustracción de menores por la cual pasó a estar acusado por el juez Marquevich.

REACCIONES POR EL ENCARCELAMIENTO DEL EX DICTADOR

Todos fueron sorprendidos

La detención del dictador Jorge Rafael Videla fue una sorpresa que alegró a todos los involucrados en la defensa de los derechos humanos. Sin embargo, consultados por *Página/12*, algunos mostraron cierta desconfianza con respecto a la resolución del caso.

León Arslanian *

Me parece sumamente favorable que la Justicia continúe con aquellos hechos que quedaron fuera de la condena a los comandantes. La sustracción de menores quedó excluida de esa sentencia porque en ese momento no había evidencias para considerar este delito como parte de un plan sistemático. Cualquier decisión investigativa sobre este tema me parece perfecta. En estos delitos no se puede hablar de proscripción penal.

** Camarista del juicio a los comandantes.*

Hebe Bonafini *

Videla tiene que estar preso porque es un asesino. Uno siente desconfianza porque los jueces siempre han sido sirvientes de la dictadura. Esto puede ser una jugada para que nadie le haga preguntas molestas a Menem durante el mundial o para decir que hay militares buenos y militares asesinos. Todos son asesinos y todos son responsables. Estamos felices de que esté preso, pero esto tapa algo, alguna jugada hay detrás.

** Presidenta de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo.*

Laura Bonaparte *

No sólo es un triunfo de la perduración de la lucha por los derechos humanos, sino que además, con esto gana la dignidad de la nación. Dejar sueltos a genocidas de la calaña de Videla, Massera y compañía es el agravio más grande y lo más indigno que le puede pasar a cualquier nación. Personalmente estoy satisfecha, pero no contenta porque ni aún con este apresamiento resucita mi familia. Nos estamos jugando el futuro, si se termina con la impunidad el futuro estaría más asegurado.

** Madres de Plaza de Mayo, línea fundadora.*

Alba Lancilotto *

La detención nos ha sorprendido pero es un hecho justo que debería haber ocurrido hace mucho tiempo. Toda la cúpula militar y todos los que estaban debajo pueden ir presos porque se ha demostrado que la apropiación de menores fue un hecho sistemático y no está amparado por las leyes de obediencia debida y punto final. En una sociedad normal los que cometen delitos deben estar presos y los militares cometieron delitos aberrantes y están sueltos.

** Secretaria de Abuelas de Plaza de Mayo.*

"El no se priva de nada"

"Los domingos a la mañana va a misa a la Iglesia Castrense. Como queda a tres cuadras de acá, va caminando con su mujer. Durante la semana me lo cruzo muy frecuentemente, y jamás lo vi con custodia. Va y viene como cualquier persona, pero por suerte a mí nunca me compró nada", dijo a este diario el dueño del kiosco ubicado en la esquina de la casa de Jorge Rafael Videla. El kiosquero atiende ese puesto desde hace veinte años, y convive con Videla desde hace cinco, cuando el general destituido decidió mudarse al quinto "A" de Cabildo 639. Los vecinos consultados por **Página/12** saben bien con quién conviven y coinciden en que "hace una vida normal".

Una mujer llegó al edificio de Cabildo pasadas las siete, acompañada de su hija. "Mi ex suegra vive acá. Yo traigo a la nena seguido. ¿No sabían que acá vive Videla?", dijo con sorpresa. Después trató de persuadir al portero de que la dejara entrar porque ella no era periodista. Más tarde, cuando se resignó a quedarse afuera, contó su experiencia con Videla. "Siempre lo veo salir directamente del garaje con el auto. Tiene un Peugeot 405 rojo. Yo lo odio, pero presumo que mi ex suegra lo debe querer", explicó. El kiosquero también opinó sobre quienes comparten el inmueble con Videla. "Ese edificio es de milicos", dijo. La mujer de la nena recordó más tarde que ya había pasado por una situación similar. "Después del atentado a la AMIA no se podía entrar acá. Había que tener mil juegos de llaves", explicó.

La empleada del negocio que está pegado a la casa de Videla, al principio se negó a hablar. "No voy a decir nada, si él no habla de mí, por qué voy a hablar de él", argumentó, pero más tarde reconoció con bronca que el ex dictador "hace una vida común, como la de cualquier vecino. El no se priva de nada".

Por Miguel Bonasso


TELAM

Jorge Rafael Videla cuando era amo y señor de vidas y haciendas.
Preso por sustracción de menores, un delito poco heroico.

Para su mujer era "introvertido", para Emilio Massera un "imbécil"

Jorge Rafael Videla llegó a comandante en Jefe del Ejército tras una carrera gris. Desde allí se convirtió en uno de los peores asesinos de la historia argentina.

Durante años cultivó el bajo perfil. La imagen de un anciano austero y atlético, que hacía flexiones calisténicas por las mañanas y flexiones devotas por las noches. Lo ayudó a pasar relativamente desapercibido ese rasgo de carácter que su esposa, la generala Alicia Hartridge, llamó alguna vez su "natural introversión". También la pronunciada imbecilidad que le atribuía su compañero de Junta, el extrovertido Emilio Massera. Características éstas que no disminuyen en un ápice su responsabilidad decisiva en la dictadura militar más feroz de la historia argentina. Ayer, el ex teniente Jorge Rafael Videla regresó (quién sabe por cuánto tiempo) a una condición de preso de la que nunca debió salir. La noticia es muy buena, porque ratifica una tendencia creciente de la sociedad a fisurar el muro de la impunidad, de la que se van haciendo eco, a veces de buena fe y otras con oportunismo, legisladores y jueces de una democracia en deuda. Pero es una buena suerte incompleta, porque Videla siempre ha sido juzgado en la Argentina por la parcialidad de sus delitos y no por la suma de ellos que es el plan deliberado para el genocidio, plasmado en las Directivas Secretas de 1976. Sólo el juez español Baltasar Garzón lo tiene procesado por genocida.

Como otros dictadores que se singularizaron en lo público por su ferocidad represiva, Videla es en lo personal un hombre muy menor.

Nació en 1925, en la ubérrima Mercedes, de donde también era oriundo el obispo Adolfo Tortolo, socio ideológico de la dictadura. Y una de sus víctimas, Héctor Cámpora, era un vecino que alguna vez vio jugar en la vereda al hijo del teniente coronel Rafael Videla, sin poder imaginar que décadas más tarde el chico del triciclo lo mantendría encerrado en la embajada mexicana hasta que un cáncer terminal le abriera la puerta.

> **Liberal:** ***Enrolado en la llamada "corriente liberal" del Ejército, que sólo tenía de tal el apego al neoliberalismo económico más ortodoxo.***

Se graduó de subteniente en 1944, cuando el coronel Perón estaba en ascenso y siguió, paso a paso, las peripecias de una vida diagramada mucho antes: se casó con una mujer de carácter fuerte, tuvo católicamente seis hijos y para ascender debió hacer los cursos de la Escuela Superior de Guerra amén de aquellos que cursó en la Junta Interamericana de Defensa. Como otros militares de su generación, que egresaron en los tiempos augurales del peronismo, fue a partir del '55 un antiperonista visceral, enrolado en la llamada "corriente liberal" del Ejército, que sólo tenía de tal el apego al neoliberalismo económico más ortodoxo. Pasó sin pena ni gloria los años de militarismo que van del '55 al '73 y en abril de este último año su vecino Cámpora –primer presidente justicialista tras 17 años de proscripciones– se lo encontró (ya como general de Brigada) al frente del Colegio Militar. Allí escuchó, con cara sombría e inexpresiva, el discurso de un hombre que pretendía una Fuerzas Armadas subordinadas a la democracia y no al gran capital.

Luego llegó al poder y al horror de manera burocrática: ascendió a general de división en octubre de 1975 y en diciembre de ese mismo año, cuando el gobierno de Isabel Perón hacía agua por los cuatro costados, fue designado comandante en jefe del Ejército y teniente general.

Para ese entonces el plan secreto de los dueños del país ya estaba en marcha. Algunos operadores astutos e implacables del capital extranjero, como los hermanos Roberto y Juan Alemann, ya lo habían anticipado (en 1974), en su diario *Argentinisches Tageblatt*, en un editorial titulado *Nacht und nebel*, como la consigna hitleriana del holocausto: los guerrilleros debían desaparecer en la "noche y la niebla", para siempre. Teoría que compartía su socio en intereses azucareros y suizos, José Alfredo Martínez de Hoz (Joe), que luego de producido el golpe lo diría abiertamente: "La guerra no se puede hacer con guante blanco". Y que en ese diciembre de 1975 ya era el ministro de Economía en la sombra del golpe anunciado. Para realizar lo que se escondía detrás de la pretendida "guerra contra la subversión": un cambio estructural de la economía argentina que comenzara la demolición de ciertas industrias y del estado fuerte desarrollado por el primer peronismo.

> **Anuncio:** ***Emitió un ultimátum al gobierno de Isabel y anunció, en la conferencia de ejércitos americanos, que morirían "todos los que hagan falta".***

Fiel intérprete de ese plan, Videla emitió un ultimátum al gobierno de Isabel en Tucumán y luego anunció, en la conferencia de ejércitos americanos, que morirían "todos los que hagan falta". El 24 de marzo de 1976 pasó de las amenazas a los hechos y "desaparecieron" treinta mil argentinos. El primer gobierno de la democracia lo juzgó y condenó a reclusión perpetua por hechos puntuales y probados: 66 homicidios agravados; 306 secuestros; 96 casos de tortura; 4 de tormentos seguidos de muerte y 26 robos. El 29 de diciembre de 1990, Carlos Menem lo indultó junto con otros once condenados y procesados. No se conformó con el indulto y pidió "el desagravio a las Fuerzas Armadas". Creía que la historia estaba de su lado, a pesar de que las encuestas marcaban con elocuencia que un 63 por ciento de los ciudadanos rechazaba el perdón presidencial. Estólido, introvertido, abotagado por el incienso, todavía debe creerlo. Pero esa batalla ya la perdió en las conciencias.

HACIAN PARIR

El plan

Por Luis Bruschtein

"Cuentan las obstetras que las detenidas estaban atadas de pies y manos, con los ojos vendados o con anteojos oscuros y con prohibición de hablar; que en la hoja de enfermería no figuraban sus nombres y apellidos, solamente NN. Los partos casi siempre los realizaban médicos militares por las noches, utilizando algunas veces técnicas en desuso o experimentales." Después del parto, las detenidas eran llevadas a los hangares de la pista de aviación desde donde partían los vuelos de la muerte. Los bebés eran entregados a militares. Este procedimiento fue utilizado decenas de veces en la maternidad clandestina del Hospital Militar de Campo de Mayo, entre 1976 y 1980, y puede convertirse ahora en la causa que llevará a prisión al ex dictador Jorge Rafael Videla.

"La enfermera Rosalinda Salguero atendió partos y describe la situación de las detenidas y el tiempo que estaban en esa sección." "La obstetra Yolanda Arroche de Sala García relata la existencia de chicos ya nacidos y la participación de monjas en el cuidado de éstos." "La enfermera Ernestina Larretapa describe cómo las parturientas llegaban y se iban en coches particulares." "La enfermera María Estela Herrera relató que acompañaba al doctor Bianco a realizar curaciones dentro de la Sección Epidemiología a las detenidas desaparecidas, y otras descripciones importantes..." Son empleados del Hospital Militar de Campo de Mayo que demuestran que la apropiación de menores, tras la tortura y asesinato de sus madres, no era un hecho aislado, sino un plan concebido por los altos mandos y ejecutado por efectivos militares.

El mayor médico Norberto Atilio Bianco y el mayor Julio Caserotto eran responsables de la maternidad.

Tras los

La causa Bianco es una de las tantas que preocupa a los represores porque investiga crímenes cuya impunidad no quedó garantizada ni con las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, ni con el indulto ya que implica el secuestro de menores durante la dictadura. En trámite desde 1984, el expediente cobró impulso recién en marzo pasado cuando la Justicia logró, después de más de diez años de reclamos, extraditar desde Paraguay al ex mayor médico del Ejército, Norberto Bianco, y a su esposa, Susana Wherli, quienes desde entonces permanecen dete-

A LAS MADRES Y DESPUES LAS ARROJABAN AL MAR

para apropiarse de los chicos

La maternidad clandestina en Campo de Mayo confirma la existencia de un plan sistemático concebido por los altos mandos.

"Bianco traía personalmente a las detenidas desaparecidas embarazadas desde el lugar de detención llamado 'El Campito', al pabellón de Epidemiología –relata uno de los testigos–, estaban perfectamente atadas de pies y manos, con los ojos vendados. Eran alojadas en una sala general junto a detenidos heridos y niños que allí alojaban. Se los denominaba los NN o los subversivos." También actuaba allí el teniente primero Ricardo Lederer, quien tenía "la pretensión de mejorar la raza".

El Campito fue el campo de concentración que el Ejército montó en Campo de Mayo. Se calcula que por allí pasaron más de cinco mil detenidos desaparecidos y cumplía una función equivalente a la de la ESMA para la Armada, aunque en este caso hubo menos sobrevivientes y por lo tanto es menos conocido. Este centro tenía sus propios grupos de tareas y además centralizaba la llegada de detenidos desaparecidos de otros centros menores. Al igual que la ESMA, tenía maternidad y su propio sistema de vuelos de la muerte. Caserotto era el responsable de la maternidad.

> **Vuelos:**
> ***"Algunas, todavía convalecientes, eran llevadas a los hangares de la pista de aviación de Campo de Mayo."***

Los partos con presencia de personal militar se efectuaban en la enfermería de la cárcel de encausados de Campo de Mayo o en la Sala de Partos del Hospital Militar. "Solían ser normales o espontáneos pero, como lo reflejan los testimonios, eran planificados, practicándose numerosas operaciones cesáreas y en horas de la noche."

Inmediatamente después del parto, las madres eran separadas de sus hijos y trasladadas afuera del Hospital. "Algunas, todavía convalecientes, eran llevadas a los hangares de la pista de aviación de Campo de Mayo." Algunos niños pasaban por la nursery y otros no, tenían nombres pero no apellidos y eran entregados en adopción ilegal a miembros de las Fuerzas Armadas. El mayor Bianco se apropió de un niño y una niña y los anotó como hijos propios. Actualmente Bianco y su esposa tienen prisión preventiva y la causa que los involucra es la que ha llevado a Videla a la cárcel.

"Sobrevivientes del campo de concentración dan cuenta de que allí vieron embarazadas a Estela Dorado, Valeria Beláustegui Herrera, Ana María Lanzillotto, Beatriz Recchia, Silvia Quintela, Diana y Mariana Oesterheld y Norma Tato y que todas tuvieron sus hijos en la maternidad".

Cuenta un enfermero que a las madres convalecientes del parto se las llevaba el doctor Bianco en su coche con destino a los hangares que están en la pista de aviación de Campo de Mayo. Este enfermero vivía en un barrio junto a las pistas. "Relata que de vez en cuando un avión tipo Hércules del Ejército despegaba entre las 23 o 24 horas con rumbo sur-este y que regresaba una hora después. Por comentarios que se hacían, allí llevaban a los subversivos." Los cuerpos eran arrojados al mar o al Río de la Plata.



La maternidad funcionaba en el Hospital Militar de Campo de Mayo.
La existencia de un plan para apropiarse de menores inculpa a Videla.

Acto en San Isidro

Las organizaciones de derechos humanos que habían programado concentrarse esta mañana en la esquina del juzgado de San Martín, donde iba a declarar Jorge Rafael Videla en la causa abierta para localizar los restos de los líderes guerrilleros Mario Roberto Santucho y Benito Urteaga, cambiaron de rumbo. Esa audiencia se suspendió, y en tren de seguir la ruta del ex dictador, las organizaciones se concentran esta tarde a las cinco, en Centenario y Alsina, a tres cuadras del juzgado de San Isidro, donde ayer fue trasladado Videla. Los abogados de los familiares de Santucho y Urteaga manifestaron ayer "sorpresa y alegría" por la decisión del juez Roberto Marquevich de detener al ex dictador, pero advirtieron que insistirán con la declaración de Videla para ubicar los cuerpos de sus defendidos. Videla había presentado un escrito en el que decía que no estaba dispuesto a declarar hoy. "El escrito era un disparate y seguramente iba a incurrir en rebelión, por lo que estábamos preparando una petición para que fuera trasladado por la fuerza pública", explicaron los abogados.

Bianco, desde 1984

nidos por haberse apropiado de dos hijos de desaparecidos durante la dictadura militar.

Bianco fue uno de los represores del centro clandestino de detención que funcionó en el Hospital Militar de Campo de Mayo. Cuando la reapertura democrática les permitió rastrear el destino de los niños nacidos en cautiverio, las Abuelas de Plaza de Mayo concluyeron que el ex mayor médico del Ejército y su mujer anotaron como propios a dos bebés que habrían nacido en ese lugar entre 1976 y 1977 y lo denunciaron penalmente. Acorralados por la Justicia, los Bianco se fugaron en 1986 a Paraguay con Pablo y Carolina. En la causa estaba probado entonces que las partidas de nacimiento de los chicos eran falsas y –al igual que otros represores, como el ex subcomisario Samuel Miara– el matrimonio buscó la segura protección que por aquella época ofrecía el régimen de Alfredo Stroessner.

Derrocado el dictador paraguayo, la Corte Suprema de Justicia de ese país dispuso la extradición de los Bianco en marzo de 1989, pero sus abogados lograron postergarla por medio de diversos recursos legales. Bianco y Wherli fueron finalmente extraditados a la Argentina en marzo del año pasado y desde entonces están detenidos: sobre ellos pesa la prisión preventiva por "sustracción, ocultación y retención de menores; supresión y suposición de estado civil y falsificación de documentos públicos" que les impuso el juez federal de San Isidro Roberto Marquevich y que en segunda instancia confirmó la Cámara Federal de San Martín. La pena prevista para los delitos que se les imputan impiden su excarcelación.

Lo que resta determinar aún es la verdadera filiación de los chicos apropiados por el represor y su mujer, quienes podrían ser hijos de desaparecidos de apellido Recchia de García, Casariego, Quintela, Beláustegui o Lanzillotto. El problema es que Pablo y Carolina todavía viven en Paraguay y la Justicia de ese país sostiene que no se los puede someter compulsivamente a los análisis genéticos para averiguar su identidad real por considerarlos mayores y emancipados desde que los Bianco los autorizaron a casarse (con 21 años, Carolina ya tiene inclusive dos hijos y Pablo, de 20 años, uno). La resolución del caso está pendiente en la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, a la que recurrieron las Abuelas de Plaza de Mayo ante las trabas impuestas por Paraguay.

"Primeros mártires"

Eduardo Duhalde rindió homenaje a los fusilados en 1946 en José León Suárez, "no como gobernador, sino como presidente y conductor del justicialismo bonaerense", según se encargó de aclarar. "Vengo a recordar a los primeros mártires de nuestro movimiento, que fueron la simiente de la resistencia peronista por el retorno de Perón", dijo Duhalde en Ezpeleta, donde está emplazado el monumento que recuerda a quienes acompañaron al general Juan José Valle en su levantamiento en contra de la llamada Revolución Libertadora.

Presidente mundialista

El diputado Carlos "Chacho" Alvarez arremetió con dureza contra el presidente Carlos Menem. Esta vez, la crítica del líder frepasista se relaciona con la presencia de Menem y una nutrida comitiva en el mundial de fútbol. "Si nos opusimos a que un grupo de legisladores asistieran a esa competencia, financiando el viaje con fondos del Estado, lo mismo sucede con el Presidente, que junto con el de Camerún es el único jefe de Gobierno que estará en Francia, como si no tuviera cosas más importantes que hacer."

Conflicto cervecero

El arzobispo de Córdoba, cardenal Raúl Primatesta, está sumamente preocupado por el conflicto de los trabajadores de la Cervecería Córdoba, quienes mantienen tomada la planta industrial desde hace más de un mes. El prelado, de todas maneras, dijo a los delegados del personal de la cervecería que existen "pocas posibilidades" de que pueda interceder ante la compañía chilena que adquirió la fábrica y no respeta los puestos de trabajo.

"Videla era esfinge; seguro que no dirá nada"

Julio Strassera estima que el ex dictador podría ser condenado como autor mediato del secuestro y desaparición de menores.

Por Nora Veiras

"Videla era la esfinge". El ex fiscal Julio César Strassera, autor de la acusación y el alegato de condena a los ex comandantes de la última dictadura militar, eligió esa definición para explicar la actitud, inmutable, reconcentrada, del ex dictador durante el histórico juicio a las juntas militares. Strassera cree que el ex general, ahora detenido, se refugiará en el mismo mutismo a la hora de ser indagado por la apropiación de menores. El ex fiscal considera que Videla también podría ser condenado como "autor mediato" de este delito aberrante que no prescribe ni fue borrado por las sucesivas leyes y decretos de perdón y olvido. Strassera descarta que el general Martín Balza no tomará ninguna "actitud contestataria" ante al detención de Videla y pronostica, socarrón, que los militares retirados escribirán, seguramente, "alguna carta de lectores" de repudio.

–¿Cómo analiza la detención de Videla?

–Es un avance positivo máxime si se tiene en cuenta la poca voluntad del poder político oficialista por esclarecer los hechos y la vergüenza del indulto. Si nos quejamos de la obediencia debida, el decreto del indulto es inmoral, es algo que no reclamaba nadie. Esta detención constituye una reivindicación frente a esa inmoralidad. Creo que dictarle el procesamiento es lo correcto. No conozco detalles. Si durante su máxima comandancia en jefe se produjeron las apropiaciones de menores es de suponer que él es el autor mediato, es decir el autor de la orden, sin perjuicio de quién llevó adelante los secuestros. Estos son hechos que no están cubiertos por el punto final y Videla no puede invocar la obediencia debida. Además no creo que sean hechos que puedan haber prescripto.

–¿En el caso de los menores también se puede aplicar el criterio de haber liderado un plan criminal para su secuestro?

–Depende del juez. Si el tribunal entiende que hay autoría mediata porque él era responsable del aparato de poder es culpable de la misma manera que si hubiera secuestrado de mano propia. Yo lo acusé por homicidios y él no disparó ningún tiro contra nadie. Videla seguro que no va a abrir la boca, aunque esto no quiere decir que se las lleve gratis.

–¿Durante el juicio a las juntas ustedes recibieron muchas denuncias por la apropiación de menores?

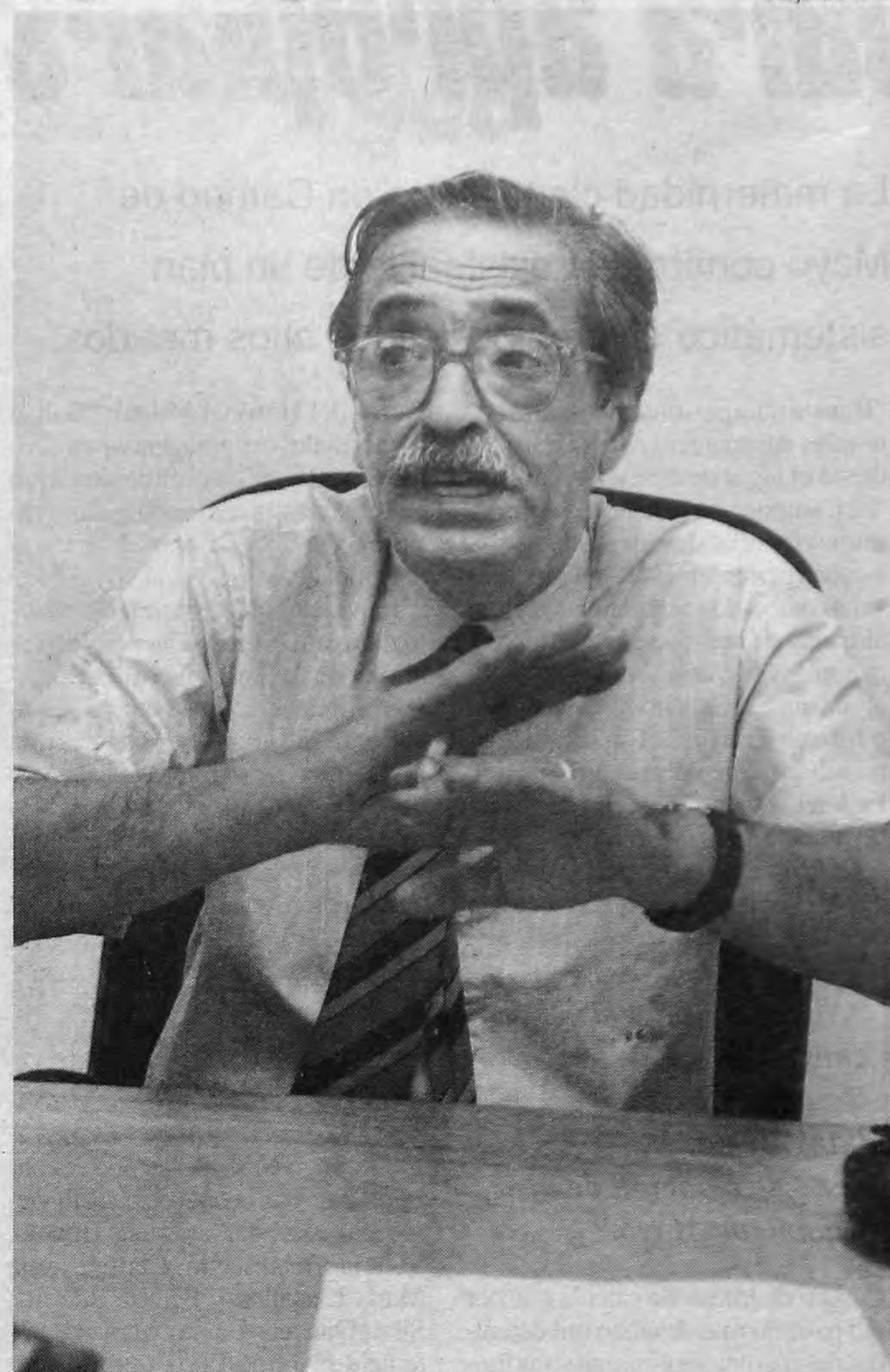
Reivindicación:
"Esta detención constituye una reivindicación frente a esa inmoralidad (la del indulto). Creo que dictarle el procesamiento es lo correcto".

–Se habló de la apropiación de menores, pero la labor fundamental fue de las Abuelas de Plaza de Mayo que llegaron a los responsables inmediatos y a los apropiadores.

–¿Cómo recuerda la actitud de Videla durante el juicio?

–Videla estaba como ausente, para él el juicio no existía, le tuvieron que nombrar un defensor de oficio. No lo escuché hablar nunca. Leía un libro religioso, han pasado tantos años que ya no me acuerdo cuál. Ni siquiera habló al final del juicio, no dijo las bestialidades de Emilio Eduardo Massera.

–¿Cómo definiría la personalidad de Videla?



Alejandro Elías

Strassera fue el fiscal del histórico juicio a las juntas.
"Videla estaba como ausente, para él el juicio no existía."

–Videla era la esfinge. Yo lo definí como el responsable criminal de hechos atroces y aberrantes. Adentrarme en su personalidad excede mis posibilidades: es un caso claramente para psicólogos. El no habló nunca ni antes ni después. Cuando leí el alegato había algunos que lo seguían palabra por palabra como el almirante Isaac Anaya, gente agresiva como Roberto Viola y Massera, Videla era la esfinge.

–¿Después del indulto se imaginó como posible que Videla fuera detenido?

–Me resultó sorprendente pero se enmarca en hechos que superaron la voluntad obstruccionista del Gobierno como la derogación de leyes de punto final y obediencia debida, la condena internacional de estas leyes como del indulto; los juicios abiertos en España, Italia, Francia y Alemania.

–¿Qué repercusión cree que va a tener esta detención en las Fuerzas Armadas?

–No tengo dudas de que el general Martín Balza no va a asumir ninguna actitud contestataria. El ya se pronunció sobre la ilegitimidad de órdenes delictivas. No sé qué pensarán los cuadros menores. Los retirados algo van a hacer... escribirán alguna carta de lectores. No hay marco posible, ni a nivel nacional ni internacional, para otra clase de actitudes.

ACTO DE REPUDIO A VIDELA Y A BUSSI

Con las barbas en remojo

Por Felipe Yapur
Desde Tucumán

"Cuando veas las barbas de tu vecino recortar, pon las tuyas a remojar". Así comenzó su discurso Graciela Jeger, dirigente de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, frente a unas 150 personas en la plaza Independencia de Tucumán al comparar la detención del dictador Jorge Rafael Videla por apropiación de menores con la posibilidad de que al gobernador Antonio Bussi le ocurra algo similar al tener también una causa de las mismas características en el juzgado federal a cargo de Ricardo Maturana.

Los organismos de derechos humanos y los diferentes partidos de izquierda agrupados en la Multisectorial contra la Impunidad se reunieron para repudiar el retorno de Bussi a la casa de gobierno, luego de que el viernes pasado no alcanzaran los votos para condenarlo en el juicio político por graves desórdenes de conducta y falta de cumplimiento en los deberes de funcionario público.

Graciela Jeger resaltó que a los organismos de derechos humanos no les sorprendió el resultado del juicio al anciano general: "Siempre dijimos que la única forma de que el genocida se vaya es a través de la movilización popular".

"Pero no tenemos que decaer –gritó Jeger bajo una intensa llovizna– si Videla está preso por secuestro de menores a Bussi le puede ocurrir lo mismo. El tiene una causa por el secuestro y la desaparición de Mónica Alarcón de tan sólo un año. Estoy convencida de que tarde o temprano terminará con sus huesos en la cárcel".

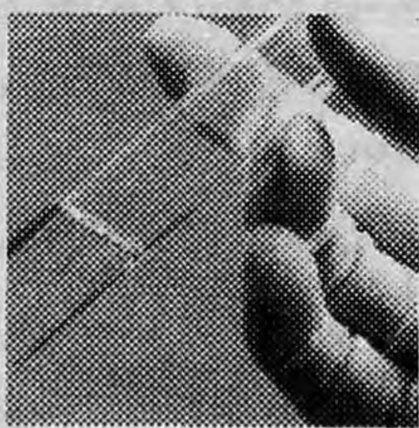
EL AGUA POTABLE EN LA COSTA.

TODO LO QUE HAY QUE SABER.

LOS PROBLEMAS QUE HABIA Y LAS SOLUCIONES QUE SE ENCONTRARON.

En cualquier lugar carente de redes de distribución de agua potable, el agua es generalmente extraída directamente de las napas y utilizada sin someterla a un tratamiento de purificación. Este era el caso del Municipio de la Costa (Mar de Ajó, San Bernardo, Costa Azul, Aguas Verdes, Lucila del Mar, Mar del Tuyú, Santa Teresita y Las Toninas). Además el agua es un elemento fundamental para los habitantes en lo que respecta





a consumo e higiene, por lo que al mejorar la calidad del agua del Municipio, también mejora su calidad de vida.

Para que esto sea posible, es necesario extraer el agua en mejores condiciones, purificarla con el proceso adecuado y distribuirla.

Algunos vecinos, concientes de la situación y, como actitud preventiva, optan por comprar bidones de agua potabilizada (hay que considerar que cada bidón de 10 litros se vende a $3).

Ante la manifestación de estos inconvenientes, y en representación de sus vecinos, el Municipio de la Costa analizó posibles soluciones.



Así surgió la idea de realizar una licitación para una obra de extracción, purificación y distribución de agua potable.

LA LICITACION: UN PROCESO TRANSPARENTE

En 1992, el municipio dicta una ordenanza donde propone la realización de un sistema integral de agua potable y llama a una licitación, la cual se concretó dentro del siguiente marco jurídico legal:

-Ordenanza 1172/92 de la Municipalidad de la Costa: otorga enconcesión de obra pública el servicio de abastecimiento de agua potable en sus localidades.
-Decreto 169/92 del Departamento Ejecutivo Nacional: llamado a licitación pública para la construcción, mantenimiento y explotación del sistema de abastecimiento de agua potable. Declara a la obra de utilidad pública y de pago obligatorio.
-Decreto 1115/92: se declaran admisibles las ofertas de importantes grupos empresarios entre los que se encontraban: Mecafer S.A., Albano S.A., SKG S.A., Wessex, Gualtieri S.A. y Lysa S.A. (UTE).
-Ordenanza 1359/94 - Decreto 161/94: adjudica al consorcio la concesión de obra pública para el abastecimiento de agua potable a las localidades del Partido de la Costa
-Contrato de Concesión homologado por el Honorable Consejo Deliberante, por la Ordenanza 1710/96 y promulgado por el Decreto 800/96.

Desde el inicio de las tramitaciones, tanto las empresas participantes en la licitación como el municipio, sabían que el costo de la obra debería pagarse aparte. Que no era éste un caso similar al de otras obras - las autopistas, por ejemplo - que por estar ya realizadas o en funcionamiento permitían financiar la obra con el pago del servicio mismo (peaje).
Pero también es importante aclarar que la obra es del Municipio y por lo tanto los vecinos son sus dueños.

Finalmente, la realización del proyecto quedó a cargo del grupo Aguas de la Costa, formada por dos empresas: Gualtieri S.A. y Lysa S.A. (UTE). Gualtieri es un grupo empresario formado por compañías especialistas en servicios, que trabajan con sistemas de abastecimiento de agua, obras viales, civiles y de infraestructura.

Lysa S.A. fue creada a partir de un experimentado grupo francés en temas urbanísticos y de medio ambiente. Se especializa en la organización general y específica, además de la parte administrativa, comercial y técnica de los servicios de agua potable y cloacas. También se encarga de controles operativos y de calidad del servicio.

Resumiendo, el principal servicio que brinda Aguas de la Costa es captar el agua en su fuente natural, purificarla y distribuirla adecuadamente, para que cada habitante del municipio pueda disponer de toda el agua que desee y mejorar su calidad de vida.

LO QUE YA SE HIZO

Con una inversión total de U$S 130.000.000, el contrato estipulaba el tendido de las redes céntricas en 2 años.
10 años de plazo fueron estimados para la entrega de las zonas periféricas.
A un ritmo de trabajo excepcional, Aguas de la Costa hizo todo en el primer año en las localidades de la zona sur.
El contrato exigía a la empresa proveer a los habitantes del Partido de la Costa con 150 litros de agua por día por persona.
Hoy, la obra está en condiciones de proveer 450 litros por día.
En esta primera etapa, las localidades que ya cuentan con un servicio implican un total de 39.000 clientes, de los cuales un 15% aproximadamente son residentes permanentes y el resto posee viviendas de veraneo en estas localidades.
También habrá 21.000 beneficiarios más que tendrán el agua potable sin cargo hasta que queden culminadas todas las obras de la primera etapa.
Y se proveerá gratuitamente de agua a escuelas y hospitales.

Se superaron ampliamente las exigencias del contrato.
Además, en este corto período de tiempo se concretaron importantísimas obras. Entre otras:
Planta de tratamiento de agua de 1000 m3/h.
Laboratorios de control de análisis físico-químico del agua.
Cisternas y estación de bombeo con capacidad de almacenamiento de 7000 m3 (aproximadamente).
Controles bacteriológicos.
Edificios de explotación.
Sistemas de telesupervisión a distancia.
Acueductos, instalaciones de reservas y rebombeo.
Redes de distribución domiciliaria de 320 km.
Se cubrirán cerca de 3200 hectáreas en 8 localidades del Partido de la Costa.

COMO BENEFICIA AL PARTIDO ESTA OBRA.

La obra realizada cubre las necesidades que existían en materia de agua potable.
Salud: Aptitud para el consumo humano.
Sanidad: Contar con agua para higiene personal y limpieza de sanitarios.
Disponibilidad: Fácil acceso y utilización.
Economía: Menor costo frente a la compra de agua envasada, consumo eléctrico de bombas y mantenimiento de instalaciones.

También hay que tener en cuenta el aumento del valor inmobiliario de las propiedades. Las casas y departamentos serán más confiables para los turistas, que podrán habitarlas y/o alquilarlas con la tranquilidad de saber que cuentan con agua potable.

LA SITUACION ACTUAL

Quizás el origen del problema residió en no haber efectuado una amplia comunicación desde un principio, para poner a todos al tanto del tema porque los vecinos desconocían el hecho de tener que pagar el costo de la obra. La comunicación que se hizo no fue, evidentemente, la apropiada. Y en cuanto a la comunicación con los propietarios no residentes en la zona, que constituyen el 80% de los beneficiarios de la obra, su dispersión domiciliaria en distintos lugares del país, hacía complicado y altamente costoso hacerles llegar información.
Pero más allá de estos inconvenientes, la realidad es que en emprendimientos de este tipo, el costo de la obra siempre debe ser pagado aparte, no puede formar parte de la cuota. Sin el cargo de instalación la obra sería inviable.

LA SOLUCION: UNA COMISION INTERPARTES

El Honorable Consejo Deliberante encomendó mediante el Decreto Nº 918 el día 29 de Abril del corriente, al Departamento Ejecutivo Municipal la constitución de una Comisión Interpartes, que debía funcionar con participación de Concejales de los distintos bloques políticos, representantes del Departamento Ejecutivo y funcionarios de la Concesionaria.
En el marco de dicha Comisión se han analizado múltiples alternativas para facilitar el acceso de los vecinos, residentes o no, al servicio.
En consecuencia, es interés de las partes y en beneficio de la población en general el presente Programa de Lanzamiento del Servicio Integral de Agua Potable.
El reparto de las cargas de infraestructura se replanteó con mayor justicia ya que los habitantes de la zona sur del Partido pagarán lo mismo que los de la zona centro.
Con referencia a la Componente de Explotación, los propietarios que se conecten al servicio dispondrán de dos opciones para el pago de la misma.
La primera incluye una cantidad de metros cúbicos de agua en el abono básico.
La segunda, propone básicos menores (sin incluir cantidad de litros en el mismo), por lo tanto el usuario pagará lo que consuma.
Para aquellos usuarios que tengan al día el pago de sus facturas y que deseen efectuar la cancelación total de la Componente de Infraestructura, ponemos a su disposición una bonificación única y extraordinaria que le permitirá cancelar totalmente la misma por tan sólo $ 642,98 + IVA. Si le interesa esta opción de pago, por favor diríjase a cualquiera de nuestras Oficinas en Buenos Aires o Mar de Ajó a efectos de realizar el trámite correspondiente antes del día 20 de Agosto de 1998. Asimismo informamos a los usuarios que ya realizaron el pago total de la Componente de Infraestructura, que también podrán beneficiarse con este plan promocional, por lo tanto los invitamos a nuestras oficinas para regularizar el trámite correspondiente, disponiendo de una bonificación adicional del 5 %.
Queremos que todos los vecinos del Partido de la Costa puedan gozar de los beneficios de tener una red de agua potable. Y consideramos que este es un paso importantísimo.
Hay que destacar que la solución definitiva de todo lo expuesto, que esperamos junto a ustedes sea a la brevedad, estará dada por la aprobación mediante la respectiva ordenanza del Honorable Concejo Deliberante de las modificaciones tarifarias propuestas.
Nuestro compromiso es continuar trabajando para cumplir con la tarea que se nos ha encomendado: que los vecinos del Partido de la Costa dispongan de un servicio de primera calidad de abastecimiento de agua potable a su alcance y conveniencia.

PLAN TRADICIONAL	
Lapsos de vigencia	Valor neto
Dic. 97 - dic. 2003	$34,14
Dic. 2003 - dic. 2008	$16,05
Dic. 2008 - dic. 2013	$14,94
Dic. 2013 - dic. 2018	$6,24
Dic. 2018 - dic. 2023	$4,46
Dic. 2023 - dic. 2026	$2,23

NUEVOS PLANES	
Pago contado (bonificación única y extraordinaria vigente hasta el 20/8/98)	$642,98

Planes de Pago	Anticipo	Saldo en cuotas bimestrales	Valor cuota bimestral
Plan 1	$372,73	3	$136,53
Plan 2	$321,49	6	$81,26
Plan 3	$204,96	9	$73,69
Plan 4	$172,73	12	$59,32
Plan 5	$0	18	$54,18
Plan 6*	Cuota constante todos los bimestres $22,57.		
Plan 7*	Primeros 18 bimestres $17,00. Bimestres restantes $25,00.		
Plan 8*	Cuota constante todos los bimestres $14,00. Cuota adicional: todos los primeros bimestres de cada año calendario $54,00.		

Los usuarios pueden optar por dos opciones para la Componente de Explotación: la primera constaría de una cantidad determinada de m3 previamente asignados y la segunda de un cargo básico mínimo, más un costo por m3 consumido.

OPCION 1			
Superficie	m^3 asignados	$ m^3	Basico bimestral
A-hasta 40 m^2	36	0,582	$18,97
B-hasta 80 m^2	45	0,582	$24,24
C-hasta 120 m^2	54	0,582	$32,17
D-hasta 160 m^2	72	0,582	$45,37
E-más de 160 m^2	72	0,582	$61,22

OPCION 2**			
Superficie	m^3 asignados	$ m^3	Básico bimestral
A-hasta 40 m^2	0	0,582	$14,78
B-hasta 80 m^2	0	0,582	$14,78
C-hasta 120 m^2	0	0,582	$27,80
D-hasta 160 m^2	0	0,582	$27,80
E-más de 160 m^2	0	0,582	$27,80

Terrenos	0	0	$9,49
Comercios	0	0,388	$9,49

Es una inversión en su propio bienestar y en el de la comunidad en su conjunto. Es importante comparar los costos y beneficios.
El Partido de la Costa está en una etapa de cambios. Y tienen que ver con su crecimiento.

* hasta finalizar la concesión.
** para acceder a la opción 2 es condición estar conectado al servicio.

Aclaración:
TODAS LAS TARIFAS SON MAS I.V.A.
El impuesto a los Ingresos Brutos, se aplicará oportunamente si correspondiere.
Es condición para acceder a cualquiera de estos planes estar con las facturas al día.

AGUAS DE LA COSTA

La presentación del fiscal ante Diputados complica más a Oyarbide

Por Fernando Almirón

Campagnoli presentó un documento que vincula al juez con el negocio de la prostitución. El recepcionista de El Mirasol confirmó que fue amenazado. Oyarbide está cada vez más comprometido.

Ayer se complicó la situación del juez Norberto Oyarbide. Durante su testimonio ante la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados, el fiscal José María Campagnoli entregó la copia de una denuncia que se tramita en el juzgado de Fernando Rodríguez Lubary que probaría la relación de Oyarbide con el negocio de la prostitución. "Reconoce circunstancias del juez con el submundo de los prostíbulos y el accionar policial", reconoció el justicialista César Arias, presidente de la Comisión. El segundo de los testigos citados ayer por la mañana, el argelino Zinnedine Raschem, confirmó que fue amenazado de muerte por el magistrado y negó haberlo extorsionado con un video que mostraba escenas de su vida íntima. "No sé por qué me amenazó de muerte", aseguró el encargado de relaciones públicas del restaurante El Mirasol a quien el juez federal, que ahora está de licencia, le habría dicho: "Te quedan 48 horas de vida". En la trama oscura de la causa aparecen funcionarios policiales corruptos y elementos de los servicios de inteligencia que ganaban dinero mientras hacían su negocio como espías.

El diputado radical Melchor Cruchaga cree que esto es lo más grave que se puede llegar a demostrar en el proceso que los diputados le iniciaron a Oyarbide hace menos de un mes bajo los cargos de "mal desempeño de sus funciones" y posible "comisión de delito". Según el legislador aliancista, "lo más alarmante es la aparición de miembros de las fuerzas policiales y de los servicios de inteligencia –lo que está por acreditarse– que también habrían intentado utilizar información obtenida en los prostíbulos ya no sólo para fines económicos extorsivos, sino también para condicionamientos políticos", en referencia a videos grabados en "saunas" masculinos en los que habrían quedado registrados los placeres privados de hombres públicos. Esto podría confirmarse si se comprueba la denuncia realizada en la fiscalía de Campagnoli, donde un testigo cuya identidad no transcendió, asegura que un ex miembro de la SIDE era el propietario de cinco prostíbulos en la ciudad de Buenos Aires y que le habría pagado al menos en una oportunidad la suma de 500 pesos al juez Oyarbide para garantizar "protección policial" a sus locales. El propietario de esos prostíbulos "sería un tal señor Martins", aseguraron los legisladores.



Gustavo Ercole

El argelino Zinnedine Raschem confirmó ayer en el Congreso que fue amenazado de muerte.
"No sé qué hacía él en su vida íntima" dijo y negó haber extorsionado al juez con un video.

Protección: *Un testigo cuya identidad no trascendió asegura que le habría pagado la suma de 500 pesos al juez Oyarbide para garantizar "protección policial" a sus locales.*

Otro que complicó la situación de Oyarbide, que acumula cinco pedidos de desafuero en la Cámara baja, fue Zinnedine Rachem, quien radicó una denuncia contra el magistrado por amenaza de muerte, la que fue rápidamente tramitada por el fiscal Campagnoli. Desde las 10.30 y durante dos horas, el argelino intentó desvincularse de la sórdida trama que envuelve al juez y sus amistades. "No sé lo que él hacía en su vida íntima", aseguró "Zinne" respecto de Oyarbide. De todos modos lo sepultó con su confirmación: "Me dijo que me quedaban 48 horas de vida". Sin embargo no supo explicar la razón por la cual el magistrado lo amenazó de tal forma. "No sabía de la existencia del video hasta que lo difundieron los medios", argumentó desestimando su participación en un presunta extorsión de la que habría sido víctima el juez federal.

"No es descabellado pensar que Oyarbide tuviera conocimiento de cómo se movían las protecciones en los prostíbulos de Buenos Aires", especuló el diputado Cruchaga a partir de los vínculos que lo unían con el propietario de Spartacus, Luciano Garbellano, y el jefe de Seguridad Personal de la Policía Federal, el ahora sumariado comisario Roberto Rosa, conocido como "Clavel" en los centros de detención clandestinos de la dictadura militar.

MORDAZA

El proyecto de ley elaborado por el gobierno nacional que penaliza las escuchas telefónicas y la obtención ilícita de videos ingresó a última hora de ayer al Parlamento. Fuentes del bloque de diputados justicialistas consultadas por **Página/12** dijeron desconocer el espíritu del artículo en el que se menciona penas para quien "grabare o reprodujere imágenes o sonidos" violando la intimidad de otra persona sin su consentimiento. Este artículo fue cuestionado por varios juristas que ven en él un recurso legal para "amordazar a los medios de comunicación". "Si el artículo viola la libertad de prensa, seguramente será revisado por los legisladores. De ninguna manera vamos a aprobar una norma que limite la labor periodística", aseguraron las mismas fuentes.

El peronismo a la DC

El PJ anunció ayer que a partir del 5 de julio se incorporará como miembro permanente de la Internacional Demócrata Cristiana. Los integrantes de la Secretaría de Relaciones Internacionales del PJ, encabezados por el senador Eduardo Menem, el diputado Luis Rubeo y Ricardo Romano, de la Secretaría General de la Presidencia, anticiparon ayer la agenda de actividades que tienen prevista para fortalecer el vínculo con el organismo internacional y lograr la incorporación al mismo de otros partidos políticos del Mercosur. Para ello se proponen un encuentro el 26 de este mes con representantes de la Democracia Cristiana de Chile y la realización de unas Jornadas de Trabajo Interpartidario denominada "El Mercosur y la Gente".

ROGGERO PIDE RESPALDO A LOS DIPUTADOS DEL PJ

El Gringo sigue en la cuerda floja

La unidad de los diputados justicialistas se debatirá hoy por la mañana cuando el jefe de la bancada, Humberto "el Gringo" Roggero, le reclame a su bloque un explícito apoyo a la continuidad de su gestión. Será el primer encuentro luego que *Página/12* anticipara la semana pasada sobre la existencia de una operación en marcha impulsada desde el Gobierno con el apoyo de un importante grupo de legisladores oficialistas para desplazar a Roggero de la conducción del bloque e instalar en su lugar a un diputado más afín a las necesidades y deseos de la Casa Rosada.

Roggero deberá hoy intentar superar el malestar que existe en buena parte de su bancada que ya no disimula sus críticas por el estilo "poco claro" de conducción que ejerce el legislador cordobés. También le reprochan encerrarse en un grupo "íntimo" de diputados al que denominan "33 orientales" quienes, según afirman varios en el Congreso, "están más cerca del Frepaso que del Gobierno".

Desde la Casa Rosada, el ministro del Interior, Carlos Corach, y el Jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, agitan una larga lista de reproches contra Roggero. En ella figuran su exceso de protagonismo y los intentos por diferenciarse del Gobierno que acabaron por irritar al establishment, a los militares, a todos en Balcarce 50. Mencionan, entre otras, la inoportuna presentación de una ley que limita la tasas de interés de las tarjetas de crédito, la oposición al ajuste de los peajes, el tratamiento de la derogación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, el proyecto de Ley de la Verdad por el que ya debió dar explicaciones ante la cúpula militar, y sus declaraciones en las que anuncia frenar la promulgación de la nueva legislación laboral.

"No necesitamos más oposición en el Congreso", braman desde los despachos oficiales, con cierto reconocimiento de Alberto Pierri y sus legisladores. Si bien ayer en el oficialismo parlamentario se esforzaban en negar el malestar, otros amenazaban con dar batalla hasta los límites de la ruptura, si fuera necesario.

PRELLEZO HABLO POR TELEFE Y NO CLARIFICO NADA

Yo no estuve, no lo maté

Por Raúl Kollmann

El principal acusado del homicidio de José Luis Cabezas concedió un reportaje televisivo. Dijo que no estuvo en la cava y que no lo mató, y sembró dudas sobre la bonaerense, Yabrán y Ríos.

El ex policía Gustavo Prellezo dice que no sabe quién mató a José Luis Cabezas. Sugiere que pudo haber sido la mafia policial de la Costa, el ex jefe de la bonaerense Pedro Klodczyk, el poderoso ex comisario Mario Rodríguez o bien gente de Alfredo Yabrán y su jefe de custodia Gregorio Ríos. El imputado por el asesinato no clarificó nada. Se limitó a decir que él no estuvo en la cava y que no mató a Cabezas, aunque no quiso entrar en ningún detalle concreto de lo que aconteció en la noche del crimen.

Prellezo se explayó largamente en una entrevista realizada por el noticiero de Telefé. Se lo vio prolijito, tranquilo, sin esposas y cómodamente sentado en una especie de oficina de la unidad carcelaria de La Plata.

En su juego a las escondidas, el ex oficial tiró sospechas hacia las dos grandes pistas del caso:

◆ Reconoció que efectivamente existe una mafia policial de la Costa que roba, trafica drogas, está relacionada con la prostitución y el juego clandestino. Sostuvo que el ex jefe de la fuerza, Pedro Klodczyk, estuvo vinculado con el atentado de la AMIA, "por lo que también pudo montar la operación contra Cabezas". También apuntó al ex comisario Mario "Chorizo" Rodríguez que, según dijo, "es un pesado". En la mayor parte de la entrevista sembró sospechas sobre oficiales de la Bonaerense.

Klodczyk: *Sostuvo que el ex jefe Pedro Klodczyk estuvo vinculado con el atentado a la AMIA, "por lo que también pudo montar la operación contra Cabezas".*

◆ En varios tramos también esbozó la posibilidad de que el asesinato haya sido tramado por el empresario Alfredo Yabrán y su jefe de custodia. "Pudieron ser los policías o la gente de Yabrán, juntos o actuando en forma independiente", sostuvo el detenido. En la emisión de la entrevista fue notoria la forma en la que Telefé editó la respuesta clave de Prellezo: "Tiene razón mi ex mujer cuando dice que detrás del crimen estuvieron Yabrán y Ríos", es lo que salió al aire, aunque se notó claramente el cambio en el audio y en la imagen. En realidad fueron dos respuestas a preguntas distintas. Según el abogado de Prellezo, Hernán Mestre, que estuvo presente en la entrevista, el ex oficial contestó lo contrario: "Que nunca le dijo a Belawsky que detrás del crimen estuvieron Yabrán y Ríos, porque no sabe si eso fue así o no". De todas maneras, Prellezo no descartó al cartero ni a la Policía como posibles autores intelectuales.

En concreto, el ex oficial sólo agregó dudas e interrogantes a lo que ya se sabe y habrá que ver qué es lo que le dice al juez José Luis Macchi cuando se presente a declarar, posiblemente la semana próxima.

Está absolutamente probado que los ladrones de Los Hornos participaron del secuestro de Cabezas y que fue Prellezo el que los llevó a Pinamar y los trajo de regreso en la madrugada del asesinato. Sobre esto, el ex oficial no dijo nada.

No reveló, por ejemplo, qué le dijeron los horneros en el viaje de vuelta, inmediatamente después del crimen, y no hizo referencia alguna al arma utilizada en el asesinato o a la máquina de fotos que fue encontrada en un canal que cruza la ruta. Si Prellezo los trajo de regreso desde Pinamar, como lo reconoce, algo debe saber de estos hechos.

Lo cierto es que el ex oficial jugó a la novela de misterio. Por momentos dio la impresión de desvincularse totalmente del crimen, sugiriendo que actuó una especie de grupo de tareas de alta especialización, tal vez integrado por policías o hombres de Yabrán, que cometieron el asesinato y le tendieron una trampa a Prellezo para inculparlo. En otros momentos, dio a entender lo que adelantó **Página/12** hace casi un mes: que él instruyó a los horneros para que secuestraran a Cabezas, pero que uno ellos, borracho o drogado, le pegó un tiro en la nuca. Por ahora, ninguna de las dos versiones cierra con los elementos más firmes que hay en la causa.



Gustavo Prellezo habló cómodamente desde una oficina de la cárcel.
"Pudieron ser los policías o la gente de Yabrán", dijo en ex oficial.

MARCHA DE EX POLICIAS EN LA PLATA

Apunten contra Arslanian

Por R. K.

Una mezcla de tensiones se expresó ayer en la marcha que unos cuarenta oficiales de la Bonaerense protagonizaron frente a lo que fue el cuartel central de la fuerza en La Plata. Por un lado, hubo un cuestionamiento a la depuración que desde hace tiempo impulsa el gobernador Eduardo Duhalde y ahora el ministro de Seguridad de la provincia, León Arslanian. Los casos de corrupción y delitos graves motivaron la sucesión de purgas, aunque buena parte de los oficiales puestos en disponibilidad en las últimas semanas alegan que no se los acusa de nada y que en realidad las listas obedecen a una interna policial en la que –dicen– "se está afirmando la gente que era más afín al corrupto ex jefe Pedro Klodczyk". Al mismo tiempo, la marcha de ayer contó con un guiño de varios legisladores bonaerenses del PJ que están en guerra con Arslanian por una puja interna del oficialismo.

En la caminata de los comisarios y subcomisarios parecieron mezclarse casos diferentes. Por ejemplo, estaba el comisario Daniel Giuffrida a quien Arslanian acusa de haber organizado una red de recaudación ilegal en la ciudad de La Plata. En ese caso, el pase a disponibilidad obedeció a razones concretas. Además, Giuffrida y otros comisarios defienden el viejo esquema de la Bonaerense que, en realidad, ya mostró sus graves resultados: hombres de la fuerza participaron en crímenes o atentados y hay un largo listado de comisarios que se hicieron millonarios.

Igualmente, en la marcha de ayer hubo otros oficiales a los que en forma oficial no se les hizo hasta ahora imputación alguna. Esos comisarios y subcomisarios sostienen que han sido relevados por otros jefes a los que denunciaron por casos de corrupción e incluso asesinatos.

PERIODISTAS

Bajo la consigna "La segunda muerte de Cabezas", la Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente (Periodistas) deploró ayer "enérgicamente el contrato monetario celebrado entre Telefé y el presunto asesino de José Luis Cabezas, el ex policía Gustavo Prellezo," para que rompiera su silencio. La entidad afirmó que "el hecho de que Prellezo haya puesto como condición, para ser entrevistado, que una empresa periodística le pague una cuantiosa suma de dinero, es una prueba irrefutable, más grande que los antecedentes en la causa misma, de la absoluta carencia de valores morales y de principios éticos del ex policía". Pero lo que más llamó la atención a Periodistas fue "que la empresa haya accedido a pagar el dinero reclamado para tener la palabra devaluada de quien habría perpetrado el asesinato del periodista; es decir, de quien habría cometido el más grave atentado a la libertad de prensa desde la restauración democrática". La nota fue firmada por Santo Biasatti, Atilio Cadorín, Nelson Castro, Ariel Delgado, Rosendo Fraga, Carlos Gabetta, Rogelio García Lupo, Andrew Graham-Yooll, Mariano Grondona, Roberto Guareschi, Jorge Lanata, José Ignacio López, Tomás Eloy Martínez, Joaquín Morales Solá, James Neilson, Magdalena Ruiz Guiñazú, Hermenegildo Sábat, Fernán Saguier, Oscar Serrat, Ernesto Tiffenberg, Jacobo Timerman y Horacio Verbitsky.

Libonati sigue afuera

La Suprema Corte de Justicia Bonaerense avaló ayer la suspensión preventiva del intendente de San Martín, Antonio Libonati, dispuesta en marzo pasado por el Concejo Deliberante de la localidad. El Tribunal desestimó una presentación del jefe comunal, en la que solicitaba la anulación de la medida que había sido adoptada mediante el voto a favor de 23 de los 24 ediles.

La Alianza definió su "Carta a los Argentinos"

Los puntos centrales de lo que será la plataforma de un posible gobierno aliancista quedaron definidos. Caputo es el encargado de resumir el trabajo realizado por más de cincuenta especialistas.

Por Sergio A. Vaudagnotto

La Carta a los Argentinos con la que la Alianza pretende llegar en la primera semana de julio "hasta el último habitante del país", consta de cinco títulos que anticipan las líneas generales de la plataforma electoral de la coalición opositora. "El desarrollo sostenido como condición necesaria", "Materializar la igualdad de oportunidades", "Recrear la movilidad (trabajo, educación, ciencia y técnica)", "El Estado moderno" y "La proyección externa del Estado moderno", son los ejes del preámbulo aliancista elaborado en el Instituto Programático que preside Raúl Alfonsín. El ex canciller Dante Caputo es el encargado de resumir las 120 páginas de los documentos en los que trabajaron José Luis Machinea, Aldo Ferrer, Alfredo Bravo, Nilda Garré, Horacio Jaunarena, Oscar Schuberoff, Julio Godio y Adriana Puiggrós, entre muchos otros. Después del acuerdo en torno del juicio político a cinco miembros de la Corte Suprema de Justicia, la UCR y el Frepaso ofrecen otro hecho con el que demuestran (y se demuestran) que el consenso es posible. El borrador de la plataforma se publicará recién en setiembre, para que sea revisado y corregido por varias organizaciones sociales.

El diputado Caputo, coordinador del Instituto, deberá extremar su poder de síntesis para llevar las conclusiones de los cinco grupos de trabajo a un centenar de "versículos" de tres líneas cada uno. La idea de la Carta fue tomada de la *Lettre aux françaises*, utilizada por François Mitterrand durante una campaña que lo llevó a la presidencia del gobierno. Otras 30 comisiones, que sesionan puntualmente dos veces por semana, preparan la plataforma. Además, participan en el trabajo 39 centros, institutos y fundaciones.

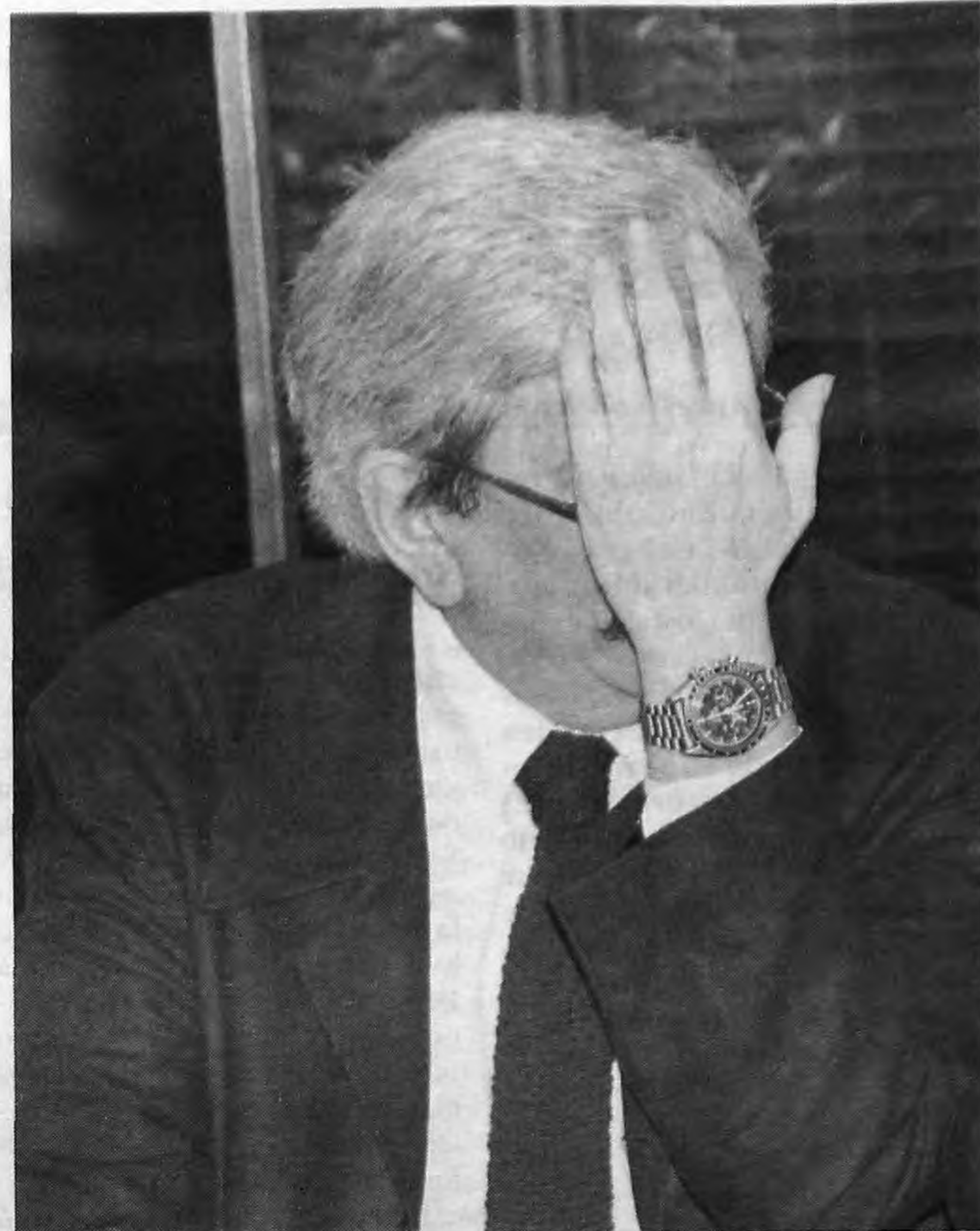
El orden y la disciplina sorprenden al cronista en el tercer piso del edificio de Alsina al 1600. Suena un teléfono. Es Godio, para avisar que un viaje de último momento le impedirá asistir a una reunión. El coordinador técnico, Manuel Cywin, le pone "ausente con aviso".

El primer enunciado de la carta de la Alianza, "El desarrollo sostenido como condición necesaria", coincide con el anticipo de **Página/12** del 27 de mayo pasado, en el sentido de que "el Gobierno tiene que asumir el rol promotor de una dinámica expansiva, velando por la estabilidad macroeconómica". Ese sería precisamente el primer versículo de Caputo. El aumento de la tasa de inversión, con el protagonismo ubicado en el sector privado, y el aumento del ahorro interno para reducir la vulnerabilidad externa, forman parte del mismo enunciado, cuya autoría corresponde a Machinea y Enrique Martínez.

En cuanto a "Materializar la igualdad de oportunidades", el documento que se hará público en los primeros días de julio sostiene que las políticas prioritarias deben "elevar la actual situación de exclusión al piso de la inclusión". "El Estado debe encargarse de que las personas que resultaron marginadas por el modelo económico vigente recuperen un lugar en la sociedad, a través de nuevas políticas de empleo, salud, previsión, seguridad y vivienda", dirá, aproximadamente, uno de los capítulos. Puiggrós, Aldo Neri, Elva Roulet y Eduardo Bustelo, entre otros, firmaron las propuestas. Y ellos mismos se encargaron del tercer punto, "Recrear la movilidad", que enuncia las formas en que la educación, la ciencia y la técnica deben estar en relación con las políticas de trabajo.

La cuarta propuesta se refiere a la reforma del Estado, tendiente a su modernización. Abarca cuestiones relativas al mercado y su concentración, y fue redactado por Ferrer, Jaunarena, Garré, Gustavo Cardesa y Otelo Zamponi. El quinto título, "La proyección externa del Estado moderno", surgió de un análisis entre Alfonsín, Caputo, Bravo, Ferrer, Lucio García del Solar, Ricardo Lafferrière, Carlos Pérez Llana y Guillermo Estévez Boero. La autonomía y la soberanía nacional ("Vivir con lo nuestro") ante el fenómeno de la globalización son las cuestiones dominantes en el informe. Caputo tiene que sintetizar tanto, que tal vez deba ahorrarse su máxima: "¿Cuánta pobreza más es capaz de aguantar la democracia?". Tiene plazo hasta fin de mes. La Carta a los Argentinos debe ser despachada en la primera semana de julio, según acordó el Grupo de los Cinco.

Gustavo Ercole



Dante Caputo tendrá que apelar a su poder de síntesis.
Debe resumir más de 120 páginas en apenas unas 10 carillas.

DE LA RUA E IBARRA LLEVARON SU DISCUSION A ESPAÑA

Por las calles de Madrid, peleados

Por Silvia Pérez
Desde Madrid

A pesar de encontrarse en Madrid y en un escenario tan distante al de Buenos Aires, el candidato presidencial del radicalismo Fernando de la Rúa y el dirigente del Frepaso Aníbal Ibarra trasladaron hasta España las diferencias que al parecer continúan dentro de la Alianza. El vicepresidente 1º de la Legislatura decidió ayer desmarcarse nuevamente del jefe de gobierno porteño en uno de los temas más ríspidos y que ya generaron cortocircuitos en la coalición: los desaparecidos. Mientras que el radical prefiere mantenerse en una aséptica posición con respecto al juicio por los desaparecidos seguido por Baltasar Garzón, el frepasista Ibarra tiene previsto encontrarse con el magistrado español para expresarle su apoyo a título personal e interiorizarse de la marcha del proceso.

"Lo más lejano que se puede plantear aquí es una ruptura con la Alianza y no existe ninguna crisis que no pueda ser resuelta", manifestó De la Rúa y agregó con respecto a los pinchazos telefónicos "que fueron utilizados políticamente. Mis hijos deben ser mirados como cualquiera en la aclaración de los hechos. Al respecto, tanto Chacho Alvarez, como Graciela Fernández Meijide y Aníbal Ibarra se mostraron solidarios, pero después disminuyeron el tono del compromiso". Estas declaraciones fueron posteriormente replicadas por Ibarra: "No hubo un cambio de tono y el Frepaso no buscó beneficiarse con estas escuchas. Lo que nosotros planteamos es que si existió un tráfico de influencias tiene que ser investigado".

Como corolario, Fernando de la Rúa manifestó que a su regreso a la capital del país propondrá que se forme una comisión veedora internacional para garantizar el proceso de la interna abierta. Y lanzó dos nombres posibles, Carter y Patricio Aylwin. Adelantándose a la que pudiera ser su próxima campaña electoral, el precandidato presidencial por la UCR arribó a Madrid para visitar a las más destacadas personalidades de los distintos sectores de este país, tal como lo hicieran en su momento Raúl Alfonsín y Carlos Menem.

Ayer mantuvo una reunión de quince minutos con el rey Juan Carlos en el majestuoso Palacio Real, con Esther Koplowitz, presidenta de una de las empresas más poderosas, y con las máximas autoridades del gobierno de Madrid, además de recibir el título de visitante ilustre. Hoy De la Rúa partirá a la sede del PSOE para intercambiar impresiones con Joaquín Almunia y el catalán Josep Borrell, como secretario general y candidato a presidente, respectivamente. El jueves lo esperarán el presidente José María Aznar, el ex presidente socialista Felipe González y Federico Trillo, del Congreso de Diputados, además de los miembros de la Fundación de Comercio Argentino-Española y ofrecer una conferencia a los miembros del Consejo General del Poder Judicial.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AU2804	BAHIA BLANCA	10.25	AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44	AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1614	BARILOCHE	11.15	AR1254	MONTEVIDEO	17.25
AR1644	BARILOCHE	17.20	AR1274	MONTEVIDEO	20.44
AR1536	CATAMARCA	10.15	AR1228	P. DEL ESTE	11.20
AU2946	CATAMARCA	17.50	AR1258	P. DEL ESTE	15.15
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AU2860	NEUQUEN	06.52
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40	AU2864	NEUQUEN	10.00
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45	AU2866	NEUQUEN	14.48
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15	AU2868	NEUQUEN	19.00
AU2400	CORDOBA	06.00	AU2550	POSADAS	06.12
AR1510	CORDOBA	06.44	AU2558	POSADAS	18.32
AR1500	CORDOBA	07.24	AU2542	RESISTENCIA	10.50
AU2410	CORDOBA	08.00	AU2546	RESISTENCIA	19.52
AU2402	CORDOBA	09.00	AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AR1530	CORDOBA	11.00	AR1688	R. GALLEGOS	23.45
AU2404	CORDOBA	12.00	AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AR1550	CORDOBA	14.00	AR1626	RIO GRANDE	15.25
AU2430	CORDOBA	15.00	AR1480	R. DE JANEIRO	14.04
AU2414	CORDOBA	16.00	AR1700	ROSARIO	07.08
AU2406	CORDOBA	17.00	AU2302	ROSARIO	11.50
AU2418	CORDOBA	18.00	AU2306	ROSARIO	13.20
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1716	ROSARIO	16.10
AU2416	CORDOBA	20.28	AR1718	ROSARIO	20.32
AU2408	CORDOBA	21.15	AR1506	SALTA	06.48
AU2560	CORRIENTES	06.28	AR1556	SALTA	13.44
AU2562	CORRIENTES	15.05	AR1576	SALTA	19.08
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2922	SAN JUAN	06.24
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2924	SAN JUAN	12.08
AR1724	IGUAZU	12.12	AU2916	SAN JUAN	17.50
AR1480	IGUAZU	14.04	AU2922	SAN LUIS	06.24
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2916	SAN LUIS	17.50
AU2930	JUJUY	05.52	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2932	JUJUY	19.48	AU2874	SANTA ROSA	14.20
AR1518	LA RIOJA	05.56	AU2370	SANTA FE	07.12
AR1538	LA RIOJA	18.52	AU2372	SANTA FE	09.30
AR1610	M. DEL PLATA	07.44	AU2374	SANTA FE	12.32
AU2820	M. DEL PLATA	08.15	AU2376	SANTA FE	17.10
AR1620	M. DEL PLATA	09.40	AU2378	SANTA FE	18.40
AR1650	M. DEL PLATA	10.45	AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AU2828	M. DEL PLATA	13.12	AR1636	TRELEW	07.16
AU2830	M. DEL PLATA	14.12	AR1638	TRELEW	19.16
AR1640	M. DEL PLATA	16.50	AR1504	TUCUMAN	06.16
AU2832	M. DEL PLATA	18.20	AR1514	TUCUMAN	07.52
AU2840	M. DEL PLATA	19.36	AR1544	TUCUMAN	11.35
AU2424	MENDOZA	06.08	AR1564	TUCUMAN	15.10
AR1522	MENDOZA	07.56	AR1574	TUCUMAN	18.48
AR2420	MENDOZA	11.05	AR1606	USHUAIA	05.45
AU2422	MENDOZA	13.08	AR1616	USHUAIA	13.36
AR1532	MENDOZA	14.24	AU2898	VIEDMA	16.20
AU2426	MENDOZA	18.04	AR1622	V. GESELL	07.16
AR1552	MENDOZA	18.56	AR1662	V. GESELL	18.00
AR1204	MONTEVIDEO	07.20			

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AU2805	BAHIA BLANCA	13.15	AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AR1235	MONTEVIDEO	14.15
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34	AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1615	BARILOCHE	16.07	AR1255	MONTEVIDEO	19.20
AR1645	BARILOCHE	22.12	AR1275	MONTEVIDEO	22.39
AR1537	CATAMARCA	15.05	AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AU2946	CATAMARCA	22.37	AR1259	P. DEL ESTE	17.26
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50	AU2861	NEUQUEN	10.47
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AU2865	NEUQUEN	13.55
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39	AU2867	NEUQUEN	18.43
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45	AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2409	CORDOBA	08.00	AU2551	POSADAS	09.32
AU2401	CORDOBA	08.55	AU2559	POSADAS	22.52
AR1511	CORDOBA	09.39	AU2543	RESISTENCIA	14.00
AR1501	CORDOBA	10.19	AU2547	RESISTENCIA	23.02
AU2411	CORDOBA	10.55	AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AU2403	CORDOBA	11.55	AR1689	R. GALLEGOS	06.30
AR1531	CORDOBA	13.55	AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AU2405	CORDOBA	14.55	AR1678	RIO GRANDE	19.22
AR1551	CORDOBA	16.55	AR1481	R. DE JANEIRO	15.51
AU2431	CORDOBA	17.55	AR1701	ROSARIO	09.13
AU2415	CORDOBA	18.55	AU2303	ROSARIO	13.55
AU2407	CORDOBA	19.55	AU2307	ROSARIO	16.00
AU2419	CORDOBA	20.55	AR1717	ROSARIO	18.15
AR1581	CORDOBA	22.23	AR1719	ROSARIO	22.37
AU2417	CORDOBA	23.23	AR1507	SALTA	11.28
AU2561	CORRIENTES	09.43	AR1557	SALTA	18.24
AU2563	CORRIENTES	18.20	AR1577	SALTA	23.48
AU2583	FORMOSA	13.56	AU2922	SAN JUAN	10.49
AR1715	IGUAZU	14.45	AU2924	SAN JUAN	16.58
AR1725	IGUAZU	16.17	AU2916	SAN JUAN	22.15
AR1481	IGUAZU	15.51	AU2922	SAN LUIS	10.49
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2916	SAN LUIS	22.15
AR2931	JUJUY	10.19	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AU2933	JUJUY	00.18	AU2875	SANTA ROSA	17.00
AR1519	LA RIOJA	09.46	AU2371	SANTA FE	09.27
AR1539	LA RIOJA	22.42	AU2373	SANTA FE	12.25
AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AU2375	SANTA FE	14.15
AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AU2377	SANTA FE	20.05
AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AU2379	SANTA FE	20.55
AR1651	M. DEL PLATA	12.55	AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AU2946	S. DEL ESTERO	22.37
AU2829	M. DEL PLATA	15.22	AR1637	TRELEW	11.31
AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AR1639	TRELEW	23.31
AR1641	M. DEL PLATA	19.00	AR1505	TUCUMAN	10.16
AU2833	M. DEL PLATA	20.30	AR1515	TUCUMAN	11.52
AU2841	M. DEL PLATA	21.46	AR1545	TUCUMAN	15.35
AU2425	MENDOZA	09.58	AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1523	MENDOZA	11.46	AR1575	TUCUMAN	22.48
AU2421	MENDOZA	14.55	AR1606	USHUAIA	14.20
AU2423	MENDOZA	16.58	AR1617	USHUAIA	21.07
AR1533	MENDOZA	16.05	AU2899	VIEDMA	19.25
AU2427	MENDOZA	21.54	AR1623	V. GESELL	09.31
AR1553	MENDOZA	22.46	AR1663	V. GESELL	20.15
AR1205	MONTEVIDEO	09.05			

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324.Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

MENEM AGASAJADO POR LOS INDUSTRIALES FRANCESES

Alfombra roja y cena en el Louvre

La recepción al Presidente fue magnífica. Pero hubo reclamos por los problemas entre Bussi y la empresa Générale des Eaux.

Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

Francia volvió a desplegar la alfombra roja para recibir una vez más al presidente argentino con quien París parece arrastrar una deuda eterna. Casi se podría cambiar el nombre del himno a Sarmiento y poner: "...honor y gratitud, al gran Carlitos". Menem llegó ayer a la capital francesa para asistir, en nombre de los países del Mercosur, al primer partido del Mundial Francia '98 entre Brasil y Escocia. En la jornada previa, el Presidente inauguró un sistema de transmisiones vía satélite para la Argentina en la sede del CIM, el imponente Centro Internacional de Medios instalado especialmente para el Mundial en el parque de exposiciones de la Puerta de Versailles. La llegada del mandatario argentino dio lugar a una indescriptible escena de empujones, camarazos, codazos y un inimaginable embotellamiento de cables y micrófonos. Pero lo más importante de la jornada iba a tener lugar después en un lugar mucho más exquisito y a una hora en la que el común de los mortales no accede a esos recintos: los industriales franceses organizaron una cena especial para el Presidente en la Sala Mollien del Museo del Louvre, a muy pocos metros de la enigmática sonrisa de la Gioconda.

A la cena no estuvo invitado el otro presidente que asiste al Mundial con Menem, el eterno mandatario de Camerún, pero estaba la plana mayor de la industria francesa y hasta el mismo canciller francés, Hubert Vedrine. Pocas veces Francia reúne en torno de una mesa a quienes detentan las llaves de las industrias más poderosas del país. Roger Chevrel, Jean Paul Perrier, Denis Ranque, presidentes de la multinacional Thomson que fabrica desde televisores hasta sistemas de misiles y radares; Gerard Mestrallet, presidente director general de Suez Lyonnaise des Eaux, uno de los operadores del agua en Francia que posee además una incontable galaxia de empresas de todo tipo; Thierry Desmarest, presidente director general del grupo petrolero francés Total; Edmond Alphandéry, presidente de EDF, Electricidad de Francia y ex ministro de Economía del gobierno conservador liberal de Edouard Balladur; Michel Bon, presidente de France Telecom y Pierre Gadonneix, presidente de Gas de Francia.

Frase: *Antes de irse para participar en el programa "El equipo del Mundial" Menem dijo la frase más filosófica de la noche: "La confianza sigue creciendo".*

Los industriales sacaron del cajón los mejores argumentos para seducir al Presidente y su comitiva, incluida la prensa. Como a causa de la fiesta del Mundial París estaba bloqueada, los industriales y la prensa se desplazaron por barco a través del Sena, desde la Torre Eiffel hasta el Museo del Louvre. Al final de la cena todos fueron invitados "espontáneamente" a recorrer París paseando por el Sena. Los comentarios de los industriales valían el viaje. Cuando estaban todos juntos **Página/12** les preguntó si "se habían limado los problemas". "Qué problemas, si no hay", dijo uno. Pero es falso. La historia de la Générale des Eaux en Tucumán ocupó parte de la cena. Así lo confirmó a **Página/12** el encargado de relaciones internacionales de la Générale –la empresa se llama ahora Vivendi–, quien afirmó que había "solicitado el apoyo del Presidente en una gestión que nos preocupa". Según afirmó la misma fuente, Carlos Menem le dio todas las garantías de que el enredo de Tucumán, donde la Générale pierde tres millones de dólares por mes, se "iba a solucionar". A las tres preguntas que le formuló **Página/12** el responsable respondió afirmativamente: el tema de Tucumán es importante: "Importantísimo". Bussi es un problema: "Bussi es un gran problema". Su manera de actuar provocó esta crisis: "Bussi es un irresponsable, violó todas las reglas del comercio internacional". El amable señor dijo desconocer el pago de comisiones negras a los diputados bussistas pero se mostró francamente feliz por las posiciones tomadas por Menem. Reconoció asimismo que sería óptimo que "de aquí a octubre –fecha de la próxima visita oficial a Francia– el problema estuviese solucionado". En todo caso, la Générale precisó a **Página/12** que el espíritu de la conversación con el Presidente fue "positivo". De hecho, los industriales franceses en su conjunto y la Générale des Eaux en particular le pidieron a Menem que respetara la plena vigencia del tratado de protección de inversiones que sirve de paracaídas a los inversores cuando atraviesan cielos tan tormentosos como el tucumano. La Générale tampoco ocultó que la intervención del jefe de Estado se hacía "indispensable" para cerrar el caso y que Menem "respalda la solución en curso".

Garantía: *Menem les dio todas las garantías de que el enredo de Tucumán, donde la Générale pierde tres millones de dólares por mes, se "iba a solucionar".*

NA



El Presidente suele viajar en un avión que le evoca su mayor obsesión: la re.
Hasta ahora hay sólo dos presidentes que concurrieron al Mundial, el de Camerún y Carlos Menem.

Parado en las elegantes escaleras del Sala Mollien del Louvre y antes de volver al CIM para participar en el programa de Telefé "El equipo del Mundial", Carlos Menem dijo la frase más filosófica de la noche: "La confianza sigue creciendo". Hoy tendrá la ocasión de comprobar si es cierto en el segundo tiempo de su paso por Francia. Este mediodía el presidente Chirac recibe a su homólogo argentino en visita protocolar en el Palacio del Elíseo. Menem dijo que la agenda de temas "estaba abierta". Parece tener tanta suerte que hasta en una de esas se cruza con Tony Blair. El primer ministro británico almorzará con Chirac luego de la partida de Menem. En cuestión de agendas nada es nunca seguro.

Si no le dan Viagra, la economía va a la recesión

El PBI sigue creciendo, pero con mucho menos vigor que durante el año pasado. En el primer trimestre, la inversión, el consumo y las importaciones también aumentaron, pero a ritmo más lento.

Por David Cufré

La economía sigue creciendo, pero el vigor ya no es el mismo. En el primer trimestre del año, el Producto Bruto Interno se expandió un 6,9 por ciento en comparación con igual lapso de 1997. Es el aumento más moderado desde el período abril-junio de 1996. Pero, además, se aprecia un estancamiento en relación con los últimos tres meses del '97, tomando valores desestacionalizados. Los analistas consultados por *Página/12* vaticinan nuevos deterioros hasta el final del año, y esperan un crecimiento del orden del 5 al 6 por ciento, contra el 8,6 anotado el último año.

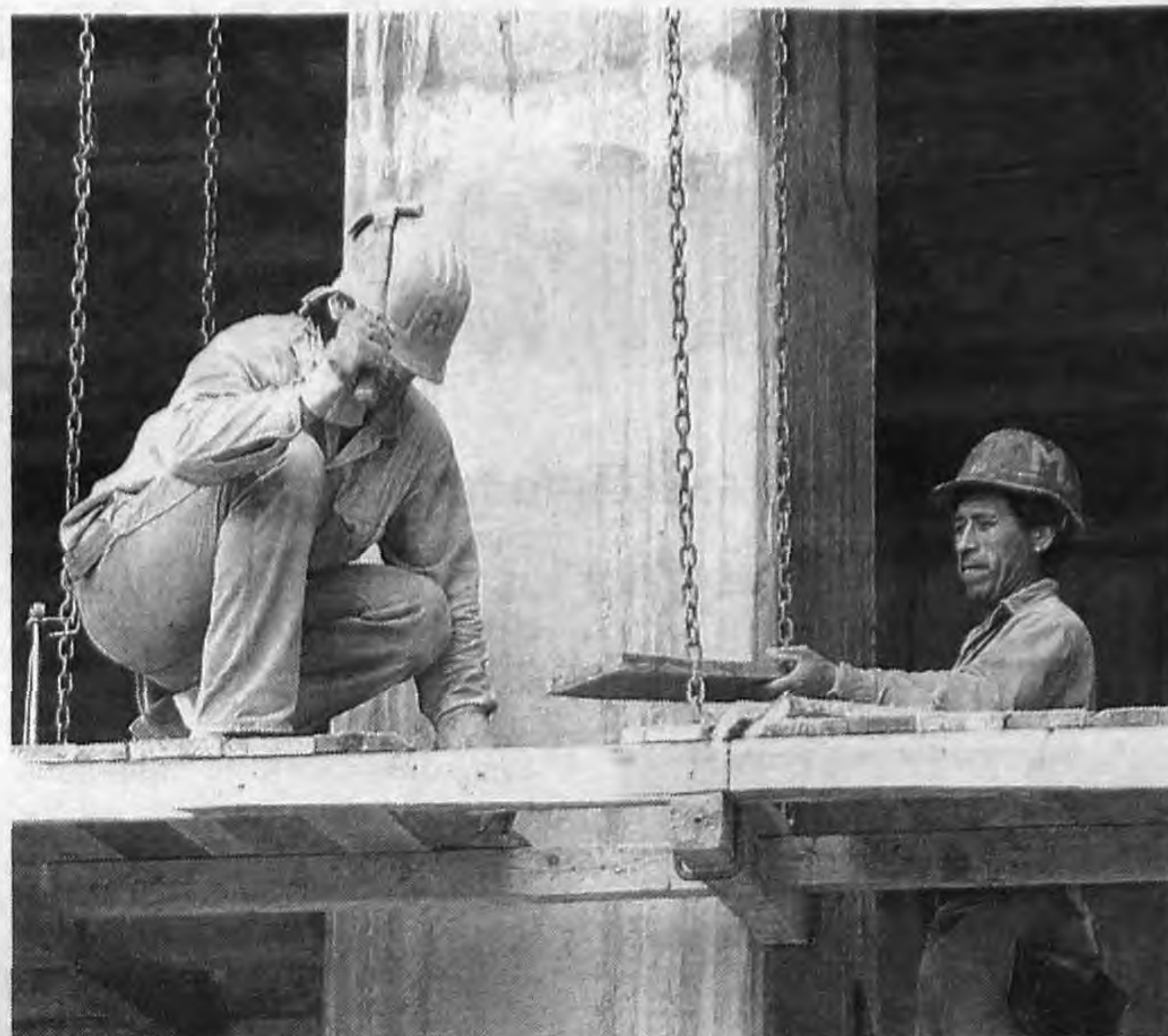
Economía presentó ayer los datos provisorios de la actividad económica en el primer trimestre y corrigió su estimación previa de lo acontecido en 1997. La expansión respecto del '96 fue del 8,6 por ciento, contra el 8,4 calculado en un primer momento. En tanto, la performance de enero-marzo se ubicó dentro de lo esperado por los analistas, pero reflejó un declive en comparación con los trimestres anteriores. "En la última parte del '97, la economía alcanzó un pico y de ahí en más se aprecia una meseta productiva", interpretó el economista Roberto Lavagna.

De hecho, las importaciones crecieron 14 por ciento en el primer trimestre, menos que el 25,2 y 25,1 de los períodos anteriores. Y el consumo subió 6,6 por ciento, contra el 8,8 y 8,7 de la segunda mitad del año pasado. "Los datos muestran un estancamiento de la demanda interna y, adicionalmente, una parte se cubre con importaciones. Además hay problemas con las exportaciones (cayeron un 4,7 por ciento en el período). Todo esto conforma un escenario de menor actividad para los productores locales", señaló Lavagna.

El economista Luis Secco, del estudio de Miguel Angel Broda, apuntó que la inversión se ubicó muy por encima del resto de la actividad. Pero ello, en parte, fue producto de la autorización a las grandes empresas para la instalación de plantas llave en mano, que estaban retrasadas. Aun así, también su crecimiento cayó en comparación con los últimos trimestres. Fue de 21,5 por ciento, por debajo del 24,5 y 30,2 previos. También mostraron un menor ritmo las producciones de bienes y servicios. Los primeros aumentaron 8,5 por ciento (frente a subas de 9 y 12,1) y los segundos lo hicieron en un 5,6 (7 y 7,5).

"En los próximos meses se verá una progresiva desaceleración del crecimiento, porque el consumo, la inversión y las exportaciones están en baja. Al final del año, el PBI registrará una suba en torno del 5 por ciento", estimó Lavagna. Por su parte, Secco calculó que trepará 6 puntos. Pero más allá de la aceptable evolución de este año, Lavagna consideró que "habrá problemas de crecimiento en el '99".

El economista comentó a este diario los datos de su último informe, que muestra bajas en la producción de la mayoría de los rubros de consumo masivo. En la comparación del primer trimestre con el último del año pasado, sin estacionalización, la elaboración de alimentos retrocedió 0,3 por ciento, la de bebidas 2,3, tabaco 0,7 y textiles 2,7. En tanto, los productos de línea blanca sólo subieron 1 por ciento. Por otra parte, la industria en su conjunto ascendió tan sólo 0,9, y las ventas de supermercados y de las empresas de servicios públicos no registraron variación. Finalmente, la recaudación del IVA mermó 0,5 puntos.



El impulso de la construcción se reflejó en la suba de la inversión.
Creció un 15 por ciento en enero-marzo, pero menos que en el '97.

Estábamos bien pero ahora vamos mal

Variaciones en cada período respecto del año anterior

	Trimestre III'97	Trimestre IV'97	Trimestre I'98
Producto bruto interno (PBI)	9,9	8,2	6,9
Importaciones	25,1	25,2	14,0
Oferta global	**12,4**	**11,0**	**8,1**
Consumo	8,7	8,8	6,6
Inversión interna bruta fija	30,2	24,5	21,5
Exportaciones	8,2	2,4	-4,7
Demanda global	**12,4**	**11,0**	**8,1**

Fuente: Ministerio de Economía.

YPF ya tiene quien la venda

Economía empezó a recorrer el camino de la venta de acciones de YPF. Ayer precalificó a seis consorcios bancarios para que asesoren sobre el diseño de la colocación. El subsecretario de Bancos y Seguros, Alejandro Quiroga López, indicó a **Página/12** que la venta se hará hacia fines de año, "cuando las condiciones del mercado lo permitan". Los consorcios elegidos fueron Goldman Sachs-Río, Credit Suisse First Boston-BankBoston, Merrill LynchGalicia, Morgan Stanley-HSBC Roberts, Salomon Smith Barney-BBV Francés y SCB Warburg Dillon Read-BankBoston. El próximo miércoles deberán entregar sus ofertas económicas y se seleccionará al ganador. Economía espera recaudar alrededor de 2100 millones de dólares por la venta del 20,3 por ciento del paquete accionario de YPF que conserva el Estado.

HUBO CORRIDA TRAS EL RETIRO DE UN INVERSOR INGLES

La Bolsa local fue la peor de todas

El comportamiento de ayer de la Bolsa reflejó una de las peores performances de la jornada en los mercados del Planeta. El índice MerVal, que reúne a las acciones líderes, cayó el 2,9 por ciento. El dato sorprendió a los operadores que, antes de la rueda, pronosticaban un desarrollo calmo tras el feriado del lunes. La venta masiva de papeles por parte de un broker internacional tiró hacia abajo al mercado, mucho más de lo que pudo verse en los demás mercados emergentes, incluso en el vecino Brasil. De esta manera, quedó diluída la trayectoria positiva que mostraron las acciones en la primera semana de junio. Mientras tanto, la crisis internacional sigue poniendo signos de interrogación sobre el futuro cercano de las acciones.

Desde el primer minuto de sesión, los operadores apreciaron que la rueda tendría signo negativo. Por más que ayer no fue uno de esos días plagados de malas noticias en los mercados, la tendencia vendedora tomó forma ante la incertidumbre generada por los países emergentes y por la onda negativa en Brasil, donde los inversores no terminan de digerir que la reelección de Fernando Henrique Cardoso corra serios peligros, según las últimas encuestas, ni que el déficit fiscal sea más profundo que el pautado.

Pero lo que desencadenó la abrupta caída fue la orden de venta que recibió un broker de la city de un inversor inglés, para deshacerse de parte de su tenencia en once acciones, muchas de ellas líderes. Este movimiento –habitual en el recinto– tumbó los valores de los papeles debido al escaso volumen de las negociaciones, de apenas 14,8 millones de pesos. La salida en masa impulsada por ese broker representó la tercera parte del monto total de negocios, dijeron operadores a este diario. También influyó la caída del 3,3 por ciento en el precio del petróleo. En este marco, las siderúrgicas fueron las más castigadas. La acción de Siderar cayó 7,3 por ciento y Siderca 5,9. Por debajo, Alpargatas perdió 5,8 y Molinos 4,3.

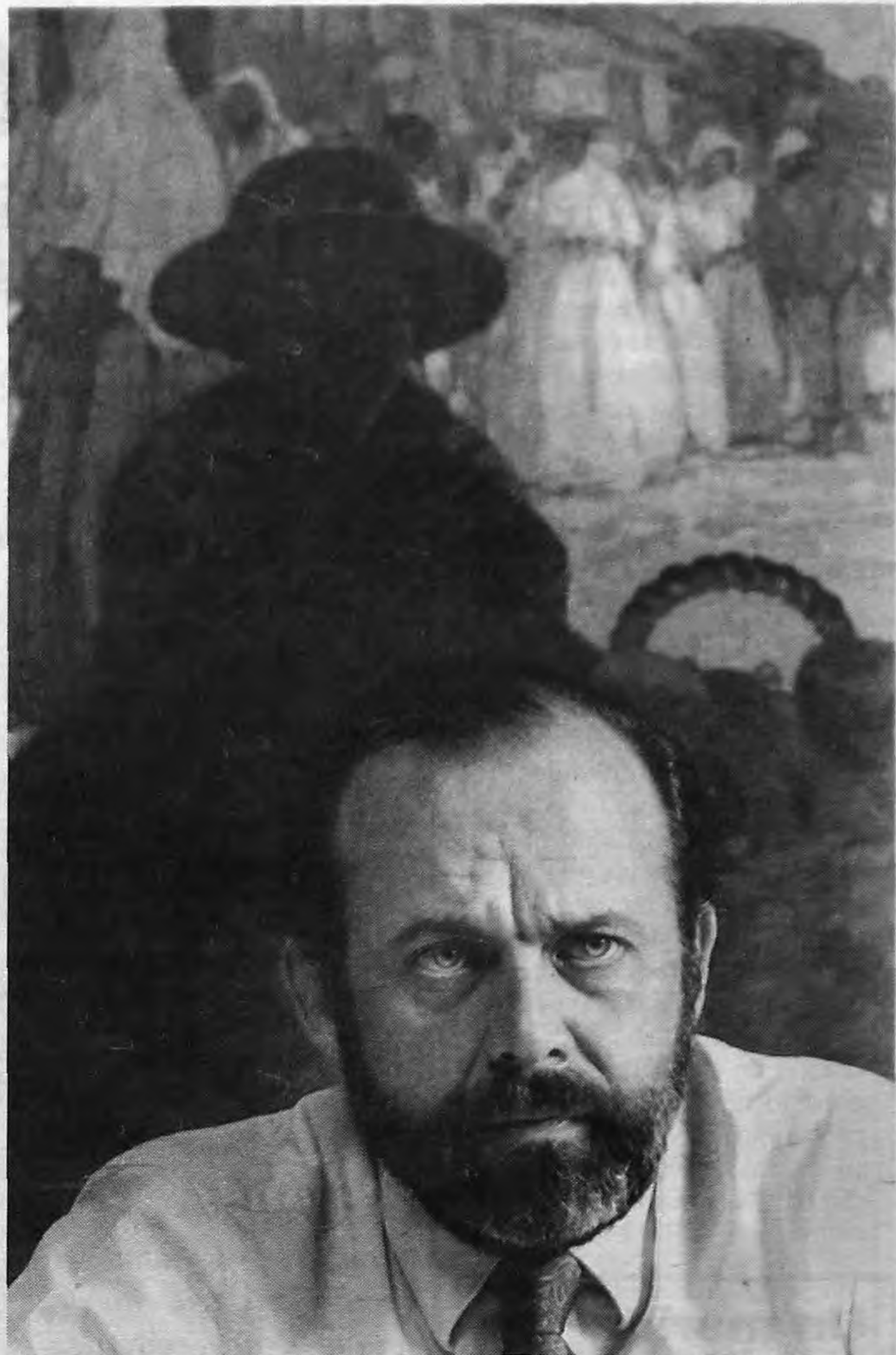
"Fue una rueda espantosa, totalmente rara. Semejante baja les da a los inversores una mala señal. Genera mayor desconfianza. No quiero ni pensar la magnitud de la caída cuando haya motivos reales para una ola bajista", opinó ante **Página/12** Francisco Ribeira Mendonça, analista del Banco Piano. El desconcierto del especialista tuvo sus fundamentos. La Bolsa de San Pablo cedió ayer 1,6 por ciento. La de Nueva York declinó 0,2, y aunque en el sudeste asiático hubo mayoría de quebrantos, en ningún caso fueron peores a la caída de Buenos Aires.

Para hoy la expectativa está puesta en el discurso que el presidente de la FED (banca central estadounidense), Alan Greenspan, formule ante el Congreso. Las palabras del banquero –siempre atendidas por los mercados– podría dar una idea de la política monetaria que ejecutará Estados Unidos de aquí en más.

AMADEO SE INDIGNO CON LOS BANQUEROS

"No quieren control"

El rechazo de Adeba al proyecto oficial contra el lavado del dinero del narcotráfico aguó la gira oficial por Nueva York. El secretario los acusó de "contribuir" al negocio de la droga.



Eduardo Amadeo, secretario de Lucha contra el Narcotráfico.
Los bancos demostraron "una falta de oportunidad total", dijo.

Eduardo Amadeo, secretario de Programación para la Lucha contra el Narcotráfico, expresó ayer desde Estados Unidos la indignación de los funcionarios del Gobierno ante la declaración de la Asociación de Bancos (Adeba) en contra del proyecto oficial de ley para combatir el lavado de dinero. "No quieren que los controlen", dijo el funcionario refiriéndose a los bancos, que a su criterio "cometieron un error" e incurrieron en "una falta de oportunidad total" con su declaración, "una operación que deja mal parada a la Argentina". Amadeo sugirió que los bancos argentinos estarían contribuyendo, de alguna manera, con la venta de drogas, al negarse a brindar información sobre sus operaciones financieras.

La expresión pública de Adeba salió a la luz apenas horas después de que el presidente de la Nación, Carlos Menem, propusiera ante la Asamblea General Extraordinaria de las Naciones Unidas crear cortes internacionales para juzgar a quienes cometan delitos de narcotráfico y lavado de dinero. El responsable del gobierno argentino del combate contra el narcotráfico se apoyó en palabras del presidente estadounidense, Bill Clinton, quien había señalado que "sin lavado de dinero no hay narcotráfico", para respaldar el proyecto oficial de control sobre los movimientos de fondos en el circuito bancario. El secretario negó que la creación de la Unidad de Información Financiera, el órgano a cargo de procesar los datos que estarían obligados a suministrar las entidades, pudiera convertirse en una suerte de "SIDE financiera".

El documento dado a conocer por el Comité Permanente de Lavado de Dinero (tal el nombre que se autoimpusieron) de Adeba remarcó el rechazo a la conformación de dicho cuerpo de control, al considerar que significaría "el fin no formal del secreto bancario". El proyecto oficial establece que los bancos, financieras, casas de cambio, empresas que exploten juegos de azar, mercados de valores, escribanos y despachantes de aduanas, entre otros, deberán informar cada vez que reciban "operaciones sospechosas" por su "magnitud o complejidad inusitadas, o que no sean habituales".

Otro aspecto de la norma cuestionado por los bancos es que establece sanciones de uno a cuatro años de cárcel para quien, "a sabiendas o debiendo saber, administre o use dinero procedente del narcotráfico" u otras actividades ilícitas. "Tal como está descripta –señaló Adeba en su documento–, la obligación de informar es inadmisible, pues se coloca en cabeza de las entidades en general, sin individualizar personas físicas o responsables". Considera además que la multa equivalente a entre 10 y 50 veces el monto de la operación sospechada "resulta absolutamente desproporcionada, y no existen antecedentes de similar entidad en la legislación internacional". El informe indica que la única opción para los bancos sería "denunciar como sospechosa toda transacción en la que intervengan", lo cual resultaría violatorio de los principios de legalidad y reserva.

"Todos (los países) están de acuerdo en combatir el lavado de dinero con mecanismos similares", replicó Amadeo desde Nueva York, sin disimular su indignación. Asimismo, consideró como parte de un "lobby" (grupo de influencias) que Adeba haya creado el mencionado comité.

La declaración de los bancos en contra del proyecto oficial contra el lavado de dinero es el tercer traspié que sufre la delegación oficial en su corta estadía en Nueva York. Primero fue un pronunciamiento de la Cámara de Comercio de los Estados Unidos en Argentina, el bloque de empresarios de aquel origen que operan en el país, rechazando la propuesta de reforma impositiva, a la que consideraron un atentado a la seguridad jurídica y un instrumento de aliento al contrabando. Después, fue el titular de Coca Cola a nivel mundial quien le reiteró personalmente a Menem el mismo criterio. Finalmente, aparecieron los bancos para terminar de aguar la fiesta, justo el mismo día en que el Presidente argentino asumía el papel de abanderado en la lucha contra el narcotráfico en nombre de los países latinoamericanos.

ECONOMIA VUELVE A ANALIZAR LA SUBA DE IMPUESTOS

El gasoil huele a aumento

En el equipo económico volvieron a evaluar en las últimas horas la posibilidad de subir el impuesto al gasoil, como propuso la misión del FMI en Buenos Aires a principios de abril. El tema, incluso, ya disparó la interna en el seno mismo del Ministerio de Economía. El secretario de Agricultura, Felipe Solá, puso el grito en el cielo: cree que cualquier aumento en el impuesto golpearía fuertemente a la producción agropecuaria, para la cual el gasoil es un insumo clave. Roque Fernández, en privado, dice "ni": está alarmado por la baja recaudación y considera que subir la carga impositiva al gasoil es, desde el punto de vista teórico, lo más lógico para cerrar la distorsión de precios con los naftas. Pero teme la reacción política del agro, como le advirtió ayer mismo Solá.

Carlos Silvani, el titular de la AFIP, es uno de los convencidos de que hay que aumentar la carga impositiva sobre el gasoil en el corto plazo, cuestión sobre la cual conversó telefónicamente en extenso en los últimos días con funcionarios del Fondo Monetario. En los últimos tres años, las ventas de naftas cayeron un 20 por ciento, mientras que las de gasoil aumentaron un 35 por ciento. Dado que las primeras soportan una carga impositiva mucho mayor, la recaudación de combustibles también está cayendo en picada. "Para mejorar la recaudación de combustibles hay que subir el impuesto al gasoil. Con esta distorsión de precios no hay otra forma de hacerlo", insiste en las reuniones de gabinete económico.

El secretario de Hacienda, Pablo Guidotti, está evaluando en detalle la cuestión. La semana pasada, Roque dijo apoyar la idea de prohibir la importación y fabricación de autos gasoleros para uso particular, una medida extrema incluso para un economista de corte "intervencionista". Sin embargo, esa medida todavía resta ser discutida con el gobierno brasileño, en el marco de un nuevo acuerdo automotor, y recién entraría en vigencia a partir de enero del 2000.

Para el corto plazo, los integrantes del equipo económico (desde Guidotti hasta el propio Carlos Rodríguez, pasando por Roque) creen que es mucho más razonable equiparar la carga impositiva de las naftas y el gasoil. Para compensar costos sobre el agro se evalúa dar marcha atrás con la reducción a la mitad de la tasa del IVA para el sector, que originó fuertes críticas de los productores agrícolas (ya que acumularían créditos fiscales que no pueden descargar) y que por ahora se encuentra suspendida. Los propietarios de estaciones de servicio, en cambio, sostienen que "lo que deberían preguntarse los funcionarios es por qué está cara la nafta, y hacer algo para liberar el mercado y evitar el monopolio que ejercen las tres empresas que fijan el precio a su criterio", según planteó ante **Página/12** Manuel García, representante de los expendedores independientes.

Había oro, pero no tanto

La empresa Minera Argentina Gold, del grupo sueco-canadiense Lundin, acaba de confirmar el hallazgo de un yacimiento de oro y plata en la provincia de San Juan evaluado hasta el momento en unos 900 millones de dólares. No obstante, su potencial podría ser mayor dado que apenas se lleva explorado un tercio del área en estudio. Según las estimaciones anticipadas por el titular de la Comisión de Minería del Congreso, José Luis Gioja, en cambio, "las perforaciones indican la existencia de un recurso del orden de los seis millones de onzas de oro", que equivaldrían a 1800 millones de dólares. El descubrimiento fue adelantado al presidente Carlos Menem, en su reciente visita a Suecia, por el propio presidente del grupo, Adolf Lundin.

La prometedora veta fue hallada en la zona denominada Filo Federico del área de reserva Veladero, en el Valle de Cura, donde Minera Argentina Gold viene trabajando desde 1994. Esta sociedad está integrada por Argentina Gold Corporation (Lundin), que controla el 60 por ciento de su capital, y la canadiense Barrick. La inversión hasta mayo último, que cubrió sólo un tercio del sector en estudio, fue de 8 millones de dólares. Se han realizado 15 mil metros de perforaciones –unos 80 pozos– de los 150 mil necesarios para estimar sus verdaderas reservas. Y se calcula invertir otros 8 millones para concluir la actual etapa y ampliarla a partir de la próxima temporada, que será inicia en septiembre. Para que pueda empezarse a pensar en su explotación comercial aún deberán transcurrir, como mínimo, dos años de exploraciones y otros dos de estudios de factibilidad. El senador Gioja no descartó que sus reservas podrían llegar a totalizar 12 millones de onzas, ubicándola como "la mina de oro más importante de la Argentina". El grupo Lundin al que pertenece Minera Argentina Gold, controla más de una decena de empresas mineras repartidas por el mundo, y maneja negocios en petróleo, gas y servicios industriales. En Argentina tuvo a su cargo el desarrollo del proyecto de factibilidad de Bajo de La Alumbrera, líder de la nueva minería exportadora local y ahora, tras adquirir la Minera Frío, tiene en sus manos la mayor parte del potencial minero del Valle del Cura.

Sebastiani se la ve venir

El presidente de la Unión Industrial Argentina y diputado del justicialismo bonaerense, Claudio Sebastiani, sugirió ayer que las dificultades fiscales que enfrenta el Gobierno podrían llevarlo a incrementar el impuesto sobre los combustibles. Directivos de la entidad fabril se entrevistarán hoy con el bloque de diputados oficialistas para precisar las críticas a la reforma tributaria que analiza el Congreso, y cuyo tratamiento la UIA sugiere postergar hasta después de las próximas elecciones presidenciales.

Sebastiani vaticinó que tanto el proyecto impositivo como el de reforma laboral tendrán un trámite lento, ya que "hoy en el Congreso no se saca tan fácil ni tan rápido como hace años" una iniciativa, debido a que el país vive "un etapa de neto corte político". A juicio del industrial y legislador estos escollos parlamentarios, sumados a la necesidad de aumentar los ingresos fiscales, podrían inducir a Economía a subir la alícuota del Impuesto a la Transferencia de los Combustibles, en una fecha y magnitud que el dirigente patronal no precisó.

La UIA es, justamente, una de las entidades que presiona fuertemente sobre los legisladores para que éstos no avalen la reforma tributaria que les giró Roque Fernández. Sus hombres no están dispuestos a tolerar el proyectado aumento de la presión fiscal por la vía de varios impuestos. Como la oposición empresaria es al proyecto en bloque y no sólo a puntos de él, la estrategia de los industriales consiste en postergar el debate parlamentario todo lo posible para lograr que la iniciativa se frustre.

En su condición de miembro del Grupo de los Ocho, la UIA estuvo ayer con los legisladores de la bancada oficialista, debatiendo el proyecto de reforma laboral, que tampoco comparten. Las objeciones a la iniciativa de Erman González también serán planteadas por Sebastiani en Ginebra, Suiza, donde (al igual que el ministro de Trabajo) participa de la asamblea anual de la Organización Internacional de Trabajo. El asesor del gremio empresario, Daniel Funes de Rioja, ya amenazó con denunciar en ese cónclave al gobierno argentino de haber promovido una iniciativa sin contar con el aval patronal.

CORTE

La Corte Suprema de Justicia rechazó el beneficio de la indemnización por daño psíquico y moral a un chico misionero que presenció las tareas de rescate de la caída de un avión de Austral en 1988, hecho que derivó en graves secuelas por la visión de cuerpos humanos en llamas y carbonizados. El reclamo había sido presentado pues el adolescente no pudo concluir, por el shock, su primer año en la escuela y debió ser asistido psicológicamente durante seis meses. El máximo tribunal desestimó el pedido en un fallo dividido, que sin embargo no puso en duda la cuestión de fondo. Sólo se limitó a discutir un aspecto formal: el rechazo fue decidido por considerar que la presentación fue hecha fuera de término. El hecho ocurrió el 12 de junio del '88 cuando un avión de Austral impactó mientras aterrizaba contra una arboleda existente en el terreno de la familia del chico. La aeronave cayó 300 metros más adelante.

Un marido inimputable

La Cámara del Crimen número 1 de Catamarca dictó el sobreseimiento total y definitivo del empresario Pablo Angelino, a quien encontró inimputable por el crimen de su ex esposa Belén Galetto, a la que mató en febrero pasado. El crimen fue cometido cuando la mujer, de 22 años y que estaba separada de hecho de Angelina, llegaba a su casa después de una salida con quien era su nueva pareja. Angelina la había seguida por toda la ciudad. Al enfrentarse con ella la increpó y ante una respuesta de la mujer, le disparó ocho tiros.

Los fabricantes de televisores ya empezaron a festejar el Mundial

Los hipermercados se quedaron sin aparatos. En las casas de electrodomésticos se llegaron a vender cuatro por minuto. En los últimos días, los más pedidos fueron los de 29 pulgadas.

Daniel Jayo



La fiebre por una pantalla grande llevó a que algunas casas multiplicaran por cinco las ventas.
"No damos abasto. Vendimos entre 500 y 600 por ciento más de lo normal y me quedo corto."

Aunque feriado, el lunes terminó negro oscuro para Jorge E.: a un día del Mundial, el hombre estudió su presupuesto y aprobó destinar 850 pesos para un televisor. Como el de sus sueños: 29 pulgadas. Pero se quedó con las ganas. Después de algunas vueltas, estacionó en la sucursal San Justo de Carrefour, entró y pidió la oferta válida hasta el 14 de junio. "No hay más", fue la respuesta. Persistió. Todavía en ese radio, metió las narices en Wal Mart: "Vendimos todo durante el fin de semana", se excusó un vendedor. Con algo de hartazgo, probó otra vez. Analizó como alternativa Liniers y optó por Norte. También salió con las manos vacías. Como para él, la búsqueda de una tevé se convirtió en manía entre los porteños en vísperas del Mundial. Sólo en Rodó, un clásico en electrodomésticos, se venden desde hace un mes cuatro televisores cada tres minutos, tendencia repetida en pleno microcentro. Mientras Musimundo afirma vender entre 500 y 600 por ciento más de lo habitual, cada empleado de Ventura triplicó sus ventas, Frávega las duplicó y para Garbarino la salida catódica se volvió más fácil que la de chupetines.

> **Bares:** *El bar de Venezuela y Catamarca compró televisor nuevo, una tendencia reiterada en fondas, bolichones y los más coquetos restaurantes.*

Rodolfo Cuiña lleva 28 años en Rodó y ahora ocupa la dirección. Según explicó a **Página/12**, "desde hace cinco meses me preparo porque yo sé cómo viene la mano, siempre es la misma locura". En las últimas tres semanas, la firma vendió 8000 pantallas, incremento del ciento por ciento sobre lo habitual. Maniatados a los tubos catódicos, viajan además las videograbadoras. Sólo en Rodó sus ventas crecieron al doble. "Yo les dejo ver a mis empleados los partidos, pero si tuviera una pinturería ellos tendrían que grabarlos y mirarlos después", se divierte Cuiña. Al hombre le molesta la improvisación, conducta que –dice– tienen los hipermercados, lo que provoca la falta de stock. Rodó ofrece 31 marcas y 150 modelos distintos. Los más pedidos en estos días son las tevés de 29, 33, 34 y 37 pulgadas. Quienes cruzan su umbral de entrada tienen incluso preferencias por las marcas. Generalmente son Philips, Samsung, Sanyo, Sony y Philco.

"Yo me tengo fe... como argentino lo digo." Ya en pleno centro, Carmelo Costa vaticina la victoria de la celeste y blanca. "Al menos, vamos a estar juntos todos por un rato", farfulla a bordo del taxi que conduce desde hace un par de horas, porque antes estuvo "viendo la inauguración en el bar de Venezuela y Catamarca". Ese bar compró televisor nuevo, tendencia reiterada en fondas, bolichones y los más coquetos restaurantes. "Por ahí entra alguno y me pide cuatro o cinco televisores para el negocio", explica Santos detrás de un mostrador de Musimundo. Si bien las compras para bares suelen ser de pantallas superiores a las 29 pulgadas, aún hay pocos que eligen las gigantes. "Prefieren poner varias –agrega Santos– y no sólo una."

Santos es encargado de la sucursal Florida de Musimundo. Pasó tres Mundiales dentro del local y asegura que las ventas, aunque previsibles, lo superaron. Inquieto, mantiene el cuerpo metido detrás de la caja. "Normalmente puede salir uno, dos o ningún televisor por día, pero ahora, sobre todo hoy (por ayer) no damos abasto. Vendimos entre 500 y 600 por ciento más de lo normal y me quedo corto", dice. En general, los clientes comunes eligen aparatos de entre 29 o 33 pulgadas. Pero los chicos también son requeridos: "Los empleados de alguna oficina hacen una colecta, piden un TV chico para ver el fútbol y cuando termina el Mundial lo sortean".

> **Ventas:** *Santos es encargado de la sucursal Florida de Musimundo. Pasó tres Mundiales dentro del local y asegura que las ventas, aunque previsibles, lo superaron.*

A pocos metros, las cajas catódicas son definitivamente las vedettes más miradas en la ochava de Corrientes y Florida. Ventura tiene cerca de diez empleados que desde hace una semana triplicaron las ventas. "Hoy saqué 15 televisores, de todos los tamaños, pero especialmente grandes", señala uno de ellos. De este modo, sólo en esa esquina se venden, desde hace una semana, 150 aparatos por día. Pero este dato es sólo el punto de llegada de una tendencia que fue creciendo a lo largo del mes. En Ventura, cada empleado consiguió ubicar entre 6 y 8 televisores diarios. Pero ninguno de ellos fue a dar a la casa de Jorge, que por estas horas ya cazó finalmente su querido tevé de 29 pulgadas. Ayer volvió a Norte, hizo el pedido, obtuvo el aparato y entonces sí, se sentó a mirar a los monstruos verdes de la inauguración de Francia '99. Y todo para eso.

AUMENTO DE MUERTES EN ACCIDENTES DE TRANSITO

La estadística del horror

Ya son 35 las muertes que se producen por día en el país a raíz de los accidentes viales. El año pasado la cifra diaria fue de 23. Esto significa un incremento del 52 por ciento. En mayo murieron 1085 personas.

Pese a las iniciativas en marcha, públicas y privadas, para generar una mayor conciencia vial y reducir la cantidad de accidentes de tránsito, las estadísticas no detienen su escalada. Un informe del Instituto de Seguridad y Educación Vial (ISEV) confirma la tendencia: la cifra de 23 muertos diarios por accidentes de tránsito registrada en 1997 trepa a 35 en lo que va de este año, lo que representa un incremento del 52 por ciento. Sólo en mayo murieron 1085 personas. Desde el 1º de enero, las víctimas fatales fueron 5283. Otro dato pone al país en un lugar privilegiado de la lista negra: mientras en la Argentina hay 16 accidentes fatales por cada 10 mil vehículos, Inglaterra y Holanda tienen un índice de 2,1 accidentes del mismo tipo por igual cantidad de coches.

Los últimos datos elaborados por el ISEV dimensionan la problemática de los accidentes de tránsito: diariamente mueren 35 personas, y casi la mitad tienen entre 16 y 30 años, en tanto los horarios más peligrosos para conducir ocupan la franja que se extiende entre las 6 y las 12, y desde las 18 hasta la medianoche.

En todos los casos, las cifras son mayores a los promedios registrados en los últimos cinco años. Según el informe del ISEV, 23 personas murieron por día durante 1997, mientras un año antes el número ascendía a 29.

El dato es llamativo si se tiene en cuenta que desde la sanción de la Ley Nacional de Tránsito, en 1994, se crearon diversos organismos como el Consejo Federal de Educación Vial y la Subsecretaría de Seguridad Vial, con el fin de revertir la crítica situación que coloca los accidentes de tránsito entre una de las primeras causas de mortalidad en el país. Y la mayor para la franja de la población entre 5 y 35 años.

Ayer, la Asociación Argentina de Carreteras convocó en unas jornadas a representantes de organismos públicos y privados para "analizar la situación, proponer soluciones y rescatar las experiencias internacionales", dijo Miguel Salvia, vicepresidente de la Asociación.

La fecha no fue elegida al azar. Ayer se recordó el "Día de la Seguridad Vial", al cumplirse 54 años del cambio de mano, de izquierda a derecha, en las calles de la Argentina.

La trilogía factor humano-infraestructura-vehículo fue el eje del encuentro desarrollado en la Cámara Argentina de la Construcción. El acto de apertura estuvo a cargo de Pablo Gorostiaga, presidente de la Asociación Argentina de Carreteras, quien destacó la necesidad de "formar toda una generación, con la aplicación de la ley de Educación Vial que aún no tiene la implementación expresada".

A su turno, Norma Halles, de la Secretaría de Relaciones con la Comunidad, vislumbró que "se está despertando una conciencia respecto de la prevención" y resaltó la puesta en marcha de políticas tendientes a "generar cambios de conducta para dejar de ser transgresores" y abortar la cultura del "todo vale, fuertemente arraigada en los argentinos". Halles remató su discurso con un nostálgico "lo arreglamos entre todos o no lo arregla nadie". Y prometió, además, trabajar en la educación vial dentro y fuera del sistema educativo, así como ajustar los sistemas de sanción.

En cambio, Eduardo Bertotti, del ISEV, se mostró en desacuerdo con la funcionaria al momento de escalonar los controles y sanciones, a los que ubicó en el último escalón dentro del proceso de culturización necesario. A ellos antepuso la información, la formación y la educación. "Pareciera que la disyuntiva es educamos o sancionamos", dijo, cuando en realidad se pone en juego, según explicó, un problema cultural: "La sanción va a ser mayor y más fuerte cuanto más apoyo tenga. En las sociedades avanzadas, el hecho de no educar es visto por la población como un atentado hacia la sociedad", remarcó. Finalmente, advirtió: "Si no cambiamos la cultura, vamos a tener cada vez más daños".

TELAM



En el país hay 16 accidentes por cada 10.000 vehículos. En Inglaterra, la relación baja a sólo 2,1.
Las cifras fueron difundidas en unas jornadas organizadas por el Día de la Seguridad Vial.

El caos en números

El accidente de tránsito figura como una de las primeras causas de mortalidad en la Argentina, y la mayor para el sector de la población que tiene entre 5 y 35 años. Un informe estadístico elaborado por el ISEV señala que:

- En lo que va del año murieron 5283 personas por accidentes de tránsito y 1085 en mayo.
- Hay 35 muertos por día, un 52 por ciento más que en el '97.
- El 45 por ciento de las víctimas fatales tiene entre 16 y 30 años.
- Cada 100 mil habitantes mueren 30 personas.
- La participación vehicular en los accidentes asciende al 57 por ciento.
- El 33 por ciento de los impactos son frontales y el 25 por ciento, laterales.
- En las zonas rurales la siniestralidad trepa al 54 por ciento y la mortalidad alcanza el 65 por ciento de los casos.
- En las zonas urbanas, la siniestralidad desciende al 46 por ciento y la mortalidad, al 35 por ciento.
- El 27 por ciento de los accidentes ocurre los domingos.
- La franja horaria más peligrosa se extiende entre las 6 y las 12, y desde las 18 hasta la medianoche.

LA ONU PRIORIZA EL COMBATE CONTRA EL EXTASIS

Guerra a la droga del amor

Es la droga de los 90, la de las fiestas *raves*, con interminables horas de baile eufórico y música tecno. Es sintética y fácil de hacer por cualquier laboratorio clandestino: la materia prima no proviene de complicadas plantaciones sino de elementos también sintéticos fáciles de obtener. El "éxtasis", la llamada "droga del amor" es el narcótico que más creció en la década. Ahora se convertirá junto a otros alucinógenos de tipo anfetamínico en uno de los blancos prioritarios de la guerra antinarcóticos declarada en la ONU por los líderes del mundo en la Cumbre de la Droga.

La "declaración política" que adoptarán hoy los líderes al cierre de la cumbre planteará la lucha contra las anfetaminas como una de las seis prioridades del plan de acción global contra la droga.

"Pedimos que antes del 2003 se promulgue legislación y se establezcan programas nacionales o se fortalezcan, para poner en vigor el plan de acción para combatir la fabricación ilícita, la comercialización y el tráfico ilícitos de sustancias psicotrópicas, comprendidas las drogas sintéticas", indica una versión preliminar del texto.

Señala además al año 2008 como meta para "eliminar o reducir considerablemente" la fabricación y la comercialización de ese tipo de drogas. Se estima que unas 30 millones de personas, el 0,5 por ciento de la población mundial, consumen actualmente algún tipo de anfetamínicos. En los países orientales, su consumo es más popular que el de la cocaína y la heroína.

"La demanda por los estimulantes de tipo anfetamínico creció más que la de cualquier otro tipo de droga ilícita durante la década del 90", advirtieron los expertos del Programa de Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de la Droga (PNUFI). Contrariamente a la droga fabricada a partir de vegetales como la cocaína, heroína o la marihuana, los anfetamínicos son sintéticos, y muy fáciles de producir. Por esa razón, la lucha contra la producción, el tráfico y la distribución del producto se vuelve más compleja que el combate contra las drogas tradicionales. "Ahora tenemos que ingresar en el *shopping list* de las drogas a las drogas sintéticas, que cada día están creciendo más en sus niveles de consumo", advirtió ayer el presidente de Colombia, Ernesto Samper.

Asalto resuelto

La policía informó ayer que el asalto y tiroteo en McDonald's, en el que resultó herido un chico de 13 años, quedó resuelto con la detención de dos hombres. Ambos serán sometidos hoy a una rueda de reconocimiento con las personas que presenciaron el asalto. Según los investigadores, sólo tres personas participaron en el hecho –uno murió–, con lo que quedaría descartada la teoría de un cuarto participante. Según la policía, habría habido un entregador que aportó la hora y el lugar en que el camión de Juncadella recogería la recaudación.

Buscan a un ex policía

La Justicia penal de Lomas de Zamora solicitó ayer a la población su colaboración para dar con el paradero de un ex policía, condenado a reclusión perpetua por doble homicidio, quien se fugó en mayo de una comisaría. Francisco Aguilera, de 47 años, ex sargento ayudante de la policía provincial, fue condenado a reclusión perpetua por el delito de doble homicidio agravado por alevosía, ocurrido en octubre de 1986 en Monte Chingolo. Junto con otros dos policías, detuvo a dos jóvenes –Héctor Puccio y Miguel Angel Paulinelli– y tras trasladarlos en un auto los mató a quemarropa. La fuga de Aguilera provocó el relevo del titular de la comisaría segunda de Florencio Varela. En el comunicado dado a conocer ayer, se pide que cualquier información sobre el ex policía se transmita al Juzgado número 19 de Lomas.

Suicidio por un desalojo

Un hombre fue encontrado muerto en su departamento de Palermo cuando un oficial de Justicia se disponía ayer a desalojarlo. El empleado llegó al mediodía al departamento A del primer piso de Godoy Cruz 2931 y tras llamar a la puerta no encontró respuesta, por lo que recurrió a un cerrajero. Al abrir, encontró el cuerpo sin vida de Samuel Mariano García, de 51 años, quien se había colgado del techo.

Estacionar en la facultad

El gobierno porteño cedió a la Facultad de Derecho de la UBA la explotación de una playa de estacionamiento lindante con la sede universitaria, en la que se venían produciendo robos y disturbios. La facultad además deberá mantener la plaza lindera, mediante un convenio de colaboración y prohibición expresa de ceder parcial o totalmente los derechos contraídos.

LOS LE

Una

CARBONIZADO

La esposa de un hombre encontrado el lunes carbonizado dentro de un auto incendiado fue detenida ayer, por su presunta vinculación con el caso. Alberto César Ortega, de 46 años, fue golpeado e introducido en un Fiat 600. Según los peritos del Servicio Especial de Investigaciones Técnicas (Seit), el hombre habría sufrido un golpe en la base de la nuca, lo que le provocó un desmayo. Luego habría sido introducido, aún vivo, en el auto, y éste incendiado. La causa, que estaba caratulada como "muerte dudosa" fue recalificada como "homicidio calificado", tras reunirse nuevos elementos. Según dijeron fuentes policiales, la mujer habría incurrido en una serie de contradicciones que terminaron con su detención.

Aterrizaje de emergencia

Un avión de pasajeros de la empresa SW, contratado por Aerolíneas Argentinas y que se dirigía a Catamarca, sufrió ayer desperfectos técnicos en pleno vuelo y debió efectuar un aterrizaje de emergencia en el aeropuerto de Córdoba. Ante las dificultades de la aeronave, las autoridades locales dispusieron el alistamiento del personal del aeropuerto para estas situaciones y dieron el alerta al cuerpo de bomberos. El conflicto se inició cuando el comandante del avión sintió que sonaba la alarma del sistema del tren de aterrizaje: entonces hizo un vuelo bajo, para permitir que la torre de control observara el posible desperfecto, y se comprobó que el tren de aterrizaje había salido en su totalidad. Aún así, la nave pudo aterrizar sin problemas y solucionar el desperfecto.

Invierno frío y lluvioso

Bajas temperaturas y lluvias intensas: ése es el panorama para este invierno, según el director del Centro de Investigaciones Biometeorológicas del Conicet. "La estimación que hacemos es que va a refrescar, con vientos del este y sudeste, porque la corriente de las Malvinas corre actualmente con 8 grados menos de lo habitual", dijo Juan Burgos. También hay que prepararse para "la Niña, que se caracteriza por períodos con fuertes lluvias y períodos intensos de sequías". También Hugo Hordij, jefe de pronósticos del Servicio Meteorológico Nacional, estimó que "este invierno no será más frío que los últimos años".

Ofensiva ardiente contra los saunas

Por Eduardo Videla

A partir del escándalo que envolvió al juez federal Norberto Oyarbide y a la policía por su vinculación con organizaciones que comercian con la prostitución, el Gobierno de la Ciudad lanzó una ofensiva contra los locales que se promocionan como saunas, videobares o casas de masajes: en los últimos días, agentes de la policía municipal clausuraron treinta locales, "por desarrollar actividades para los que no están habilitados", según confirmó a *Página/12* una fuente del gobierno porteño. Uno de los síntomas de esta ofensiva es la drástica disminución de los avisos de oferta sexual en los diarios, que en algunos casos supera el 50 por ciento, y la virtual desaparición de los anuncios de videobares y clubes privados, de acuerdo con un relevamiento realizado por este diario.

Justamente, la publicación de avisos en el rubro 59 fue una de las fuentes de información que utilizó la Dirección de Policía Municipal para inspeccionar los locales en infracción. "También hubo datos que nos proporcionó la Policía Federal, mientras que otros procedimientos se hicieron en locales a la calle, porque su sola apariencia hacía presumir que allí se ejercía la prostitución", relató la fuente del Gobierno consultada por este diario.

Procedimientos: ***En los últimos días, el Gobierno de la Ciudad clausuró treinta locales donde se ejercía la prostitución en forma encubierta.***

"Los locales clausurados son lugares con habilitación para funcionar como videobares, pubs, restaurantes y locales bailables clase A, donde trabajan alternadoras", agregó el funcionario. En la mayoría de esos lugares se detectó la existencia de puertas más o menos secretas, que comunicaban con habitaciones donde, supuestamente, se ejercía el comercio sexual. Las clausuras, en todos los casos, se hicieron "por tiempo indeterminado".

Los procedimientos continuarán en los próximos días y, según pudo saber este diario, no excluirán los departamentos privados. Allí las cosas serán más difíciles, porque los inspectores no pueden ingresar a un lugar privado sin orden judicial, aunque sí pueden hacerlo como clientes.

Desde hace aproximadamente un mes, el trabajo se realiza en forma conjunta entre la Comuna y la Policía Federal. "Cuando detectamos que en algún lugar, además de violarse normas municipales, se transgrede la Ley de Profilaxis, le pasamos la información a la policía", dijo la misma fuente.

Como consecuencia de esto, también se incrementó el número de procedimientos policiales en locales donde se ejerce la prostitución: de 2.661 realizados en 1997, en los primeros cinco meses de este año se llevan realizados unos 1600, según confirmó a **Página/12** el comisario general Luis Fernández, jefe de la Superintendencia de Seguridad Metropolitana de la Policía Federal. Según los datos que maneja Fernández, la explotación sexual es una actividad virtualmente impune: en 1997 no hubo ninguna condena, sobre un total de 2.661 sumarios.

La ofensiva policial sobre los prostíbulos encubiertos llega después de la explosión del caso Oyarbide, en el que miembros de la Policía Federal han sido acusados de cobrar coimas para tolerar la actividad de locales donde se ejerce esa actividad.

Fernández insistió sin embargo en que estos procedimientos se realizan "en formas rutinaria". El oficial explicó que personal policial realiza el trabajo de "inteligencia" a partir de los avisos publicados en los diarios. "Se toman declaraciones a vecinos, a dos o tres clientes y luego se eleva el sumario al juez correccional de turno", afirmó. "Como la actividad está sancionada con multa, cuando el infractor ve que el juez le está por tomar declaración indagatoria, paga voluntariamente la multa y automáticamente queda extinguida la acción penal", agregó el oficial. La multa mínima es de 5000 pesos. Tras sucesivas reincidencias, el juez podría disponer un arresto. "Pero eso se elude fácilmente, porque los dueños del local vuelven a abrir y ponen al frente a otra persona", aclaró.



A los travest
no les gusta
la idea de las
zonas rojas.

LOS ARGUMENTOS DE LOS TRAVESTIS

Ni cambios ni zonas rojas

Por R. R.

"¿Qué es la moral? Hagamos una discusión pública. Aquí ser joven, negro o mujer es peligroso. La gente no puede mantener a sus hijos. ¿A qué estamos jugando? No tiene sentido", acusó Nadia Echazú. "Sugerimos que si van a modificar algo también cambien el nombre por Código de Conveniencia Policial", ironizó Loana Berkins, en tanto María Belén Correa afirmó que una reforma representaría que "seguimos como siempre: la prostitución lejos de mi iglesia, de mi escuela y de mi casa". Las dirigentes de las tres organizaciones de travestis no sólo rechazaron la posibilidad de un cambio en el Código de Convivencia Urbana: también cuestionaron los argumentos que esgrimen los vecinos y lo que consideran "oportunismo" de los distintos sectores políticos.

"No me banco la hipocresía de los vecinos que acusan pero nunca aportan pruebas. ¿Con qué argumentos piden penas para la oferta sexual?", señaló Echazú, de la Organización de Travestis y Transexuales de la República Argentina (OTTRA). "No queremos una situación de privilegio, si se exhiben o hacen el amor en la calle deben ser detenidas, pero también debe ser castigado el vecino que tira piedras o dispara con balas de goma", aclaró.

"La fama de Palermo la hicieron los mismos vecinos. Se quejan de exhibicionismo, que está penado por la ley. La policía tiene la obligación de actuar pero no lo hace porque no les conviene: les sacamos la caja chica de 50 pesos por cada chica que está en la calle", razonó Correa, de la Asociación de Travestis Argentinas (ATA) en diálogo con **Página/12.**

"Es alarmante el grado de deshumanización: nos acusan de cualquier cosa y nos comparan con animales. No tengo dudas de que si fueran todas mujeres no habría estos problemas. Es un ataque a la identidad travesti y si las compañeras se fueran a otro lugar pasaría la mismo porque se cuestiona nuestra libertad de vivir como somos", acusó Loana Berkins de la Asociación de Lucha por la Identidad Travesti (ALIT).

Las organizaciones no aceptan modificaciones al Código y tampoco quieren saber nada con posibles variantes. Correa aclaró que sus representadas "no trabajan en la prostitución", aunque se integró a la Comisión de Vecinos por la Convivencia, que propuso a la Legislatura porteña que "no se sancione le a tividad ni se consideren otros tip de medidas, como las zonas roja

La delimitación de áreas tambi fue rechazada por Echazú: "No aceptamos porque fuera de allí tendremos garantías. Ahora las c sas están bien y no deben cambia afirmó. En tanto, Berkins protes porque "no se cuenta la otra pa de la historia de las zonas roj muertes, desapariciones y drogad ción. Acá siempre están muy ap rados por copiar cosas del extran ro, pero se eligen las peores. Deb rían copiar al gobierno de Suec que implantó la discriminación p sitiva, que acá se tomó para ot minorías".

Echazú cuestionó el criterio "abuso del espacio público" o "r dos molestos" porque, dijo, "las t vestis no tenemos motores ni bo nas. Si alguien pasa y me grita u barbaridad, ¿tengo que hacerme r ponsable?". Para la dirigente " preocupante la forma autoritaria que se deciden las cosas: si hay p blemas con los monumentos los e rejamos. No se piensa en mediaci nes pacíficas, no se da tiempo p que dos grupos sociales se cono can. Si se hicieran cambios los v cinos se quedarían tranquilos y legisladores volverían a tener s votos. Es gravísimo".

CARBONIZADO

La esposa de un hombre encontrado el lunes carbonizado dentro de un auto incendiado fue detenida ayer, por su presunta vinculación con el caso. Alberto César Ortega, de 46 años, fue golpeado e introducido en un Fiat 600. Según los peritos del Servicio Especial de Investigaciones Técnicas (Seit), el hombre habría sufrido un golpe en la base de la nuca, lo que le provocó un desmayo. Luego habría sido introducido, aún vivo, en el auto, y éste incendiado. La causa, que estaba caratulada como "muerte dudosa" fue recalificada como "homicidio calificado", tras reunirse nuevos elementos. Según dijeron fuentes policiales, la mujer habría incurrido en una serie de contradicciones que terminaron con su detención.

Aterrizaje de emergencia

Un avión de pasajeros de la empresa SW, contratado por Aerolíneas Argentinas y que se dirigía a Catamarca, sufrió ayer desperfectos técnicos en pleno vuelo y debió efectuar un aterrizaje de emergencia en el aeropuerto de Córdoba. Ante las dificultades de la aeronave, las autoridades locales dispusieron el alistamiento del personal del aeropuerto para estas situaciones y dieron el alerta al cuerpo de bomberos. El conflicto se inició cuando el comandante del avión sintió que sonaba la alarma del sistema del tren de aterrizaje: entonces hizo un vuelo bajo, para permitir que la torre de control observara el posible desperfecto, y se comprobó que el tren de aterrizaje había salido en su totalidad. Aún así, la nave pudo aterrizar sin problemas y solucionar el desperfecto.

Invierno frío y lluvioso

Bajas temperaturas y lluvias intensas: ése es el panorama para este invierno, según el director del Centro de Investigaciones Biometeorológicas del Conicet. "La estimación que hacemos es que va a refrescar, con vientos del este y sudeste, porque la corriente de las Malvinas corre actualmente con 8 grados menos de lo habitual", dijo Juan Burgos. También hay que prepararse para "la Niña, que se caracteriza por períodos con fuertes lluvias y períodos intensos de sequías". También Hugo Hordij, jefe de pronósticos del Servicio Meteorológico Nacional, estimó que "este invierno no será más frío que los últimos años".

Ofensiva ardiente contra los saunas

Por Eduardo Videla

A partir del escándalo que envolvió al juez federal Norberto Oyarbide y a la policía por su vinculación con organizaciones que comercian con la prostitución, el Gobierno de la Ciudad lanzó una ofensiva contra los locales que se promocionan como saunas, videobares o casas de masajes: en los últimos días, agentes de la policía municipal clausuraron treinta locales, "por desarrollar actividades para los que no están habilitados", según confirmó a *Página/12* una fuente del gobierno porteño. Uno de los síntomas de esta ofensiva es la drástica disminución de los avisos de oferta sexual en los diarios, que en algunos casos supera el 50 por ciento, y la virtual desaparición de los anuncios de videobares y clubes privados, de acuerdo con un relevamiento realizado por este diario.

Justamente, la publicación de avisos en el rubro 59 fue una de las fuentes de información que utilizó la Dirección de Policía Municipal para inspeccionar los locales en infracción. "También hubo datos que nos proporcionó la Policía Federal, mientras que otros procedimientos se hicieron en locales a la calle, porque su sola apariencia hacía presumir que allí se ejercía la prostitución", relató la fuente del Gobierno consultada por este diario.

> **Procedimientos:** *En los últimos días, el Gobierno de la Ciudad clausuró treinta locales donde se ejercía la prostitución en forma encubierta.*

"Los locales clausurados son lugares con habilitación para funcionar como videobares, pubs, restaurantes y locales bailables clase A, donde trabajan alternadoras", agregó el funcionario. En la mayoría de esos lugares se detectó la existencia de puertas más o menos secretas, que comunicaban con habitaciones donde, supuestamente, se ejercía el comercio sexual. Las clausuras, en todos los casos, se hicieron "por tiempo indeterminado".

Los procedimientos continuarán en los próximos días y, según pudo saber este diario, no excluirán los departamentos privados. Allí las cosas serán más difíciles, porque los inspectores no pueden ingresar a un lugar privado sin orden judicial, aunque sí pueden hacerlo como clientes.

Desde hace aproximadamente un mes, el trabajo se realiza en forma conjunta entre la Comuna y la Policía Federal. "Cuando detectamos que en algún lugar, además de violarse normas municipales, se transgrede la Ley de Profilaxis, le pasamos la información a la policía", dijo la misma fuente.

Como consecuencia de esto, también se incrementó el número de procedimientos policiales en locales donde se ejerce la prostitución: de 2.661 realizados en 1997, en los primeros cinco meses de este año se llevan realizados unos 1600, según confirmó a **Página/12** el comisario general Luis Fernández, jefe de la Superintendencia de Seguridad Metropolitana de la Policía Federal. Según los datos que maneja Fernández, la explotación sexual es una actividad virtualmente impune: en 1997 no hubo ninguna condena, sobre un total de 2.661 sumarios.

La ofensiva policial sobre los prostíbulos encubiertos llega después de la explosión del caso Oyarbide, en el que miembros de la Policía Federal han sido acusados de cobrar coimas para tolerar la actividad de locales donde se ejerce esa actividad.

Fernández insistió sin embargo en que estos procedimientos se realizan "en formas rutinaria". El oficial explicó que personal policial realiza el trabajo de "inteligencia" a partir de los avisos publicados en los diarios. "Se toman declaraciones a vecinos, a dos o tres clientes y luego se eleva el sumario al juez correccional de turno", afirmó. "Como la actividad está sancionada con multa, cuando el infractor ve que el juez le está por tomar declaración indagatoria, paga voluntariamente la multa y automáticamente queda extinguida la acción penal", agregó el oficial. La multa mínima es de 5000 pesos. Tras sucesivas reincidencias, el juez podría disponer un arresto. "Pero eso se elude fácilmente, porque los dueños del local vuelven a abrir y ponen al frente a otra persona", aclaró.



A los travestis no les gusta la idea de las zonas rojas.

LOS ARGUMENTOS DE LOS TRAVESTIS

Ni cambios ni zonas rojas

Por R. R.

"¿Qué es la moral? Hagamos una discusión pública. Aquí ser joven, negro o mujer es peligroso. La gente no puede mantener a sus hijos. ¿A qué estamos jugando? No tiene sentido", acusó Nadia Echazú. "Sugerimos que si van a modificar algo también cambien el nombre por Código de Convivencia Policial", ironizó Loana Berkins, en tanto María Belén Correa afirmó que una reforma representaría que "seguimos como siempre: la prostitución lejos de mi iglesia, de mi escuela y de mi casa". Las dirigentes de las tres organizaciones de travestis no sólo rechazaron la posibilidad de un cambio en el Código de Convivencia Urbana: también cuestionaron los argumentos que esgrimen los vecinos y lo que consideran "oportunismo" de los distintos sectores políticos.

"No me banco la hipocresía de los vecinos que acusan pero nunca aportan pruebas. ¿Con qué argumentos piden penas para la oferta sexual?", señaló Echazú, de la Organización de Travestis y Transexuales de la República Argentina (OTTRA). "No queremos una situación de privilegio, si se exhiben o hacen el amor en la calle deben ser detenidas, pero también debe ser castigado el vecino que tira piedras o dispara con balas de goma", aclaró.

"La fama de Palermo la hicieron los mismos vecinos. Se quejan de exhibicionismo, que está penado por la ley. La policía tiene la obligación de actuar pero no lo hace porque no les conviene: les sacamos la caja chica de 50 pesos por cada chica que está en la calle", razonó Correa, de la Asociación de Travestis Argentinas (ATA) en diálogo con **Página/12.**

"Es alarmante el grado de deshumanización: nos acusan de cualquier cosa y nos comparan con animales. No tengo dudas de que si fueran todas mujeres no habría estos problemas. Es un ataque a la identidad travesti y si las compañeras se fueran a otro lugar pasaría la mismo porque se cuestiona nuestra libertad de vivir como somos", acusó Loana Berkins de la Asociación de Lucha por la Identidad Travesti (ALIT).

Las organizaciones no aceptan modificaciones al Código y tampoco quieren saber nada con posibles variantes. Correa aclaró que sus representadas "no trabajan en la prostitución", aunque se integró a la Comisión de Vecinos por la Convivencia, que propuso a la Legislatura porteña que "no se sancione la actividad ni se consideren otros tipos de medidas, como las zonas rojas".

La delimitación de áreas también fue rechazada por Echazú: "No la aceptamos porque fuera de allí no tendremos garantías. Ahora las cosas están bien y no deben cambiar", afirmó. En tanto, Berkins protestó porque "no se cuenta la otra parte de la historia de las zonas rojas: muertes, desapariciones y drogadicción. Acá siempre están muy apurados por copiar cosas del extranjero, pero se eligen las peores. Deberían copiar al gobierno de Suecia, que implantó la discriminación positiva, que acá se tomó para otras minorías".

Echazú cuestionó el criterio de "abuso del espacio público" o "ruidos molestos" porque, dijo, "las travestis no tenemos motores ni bocinas. Si alguien pasa y me grita una barbaridad, ¿tengo que hacerme responsable?". Para la dirigente "es preocupante la forma autoritaria en que se deciden las cosas: si hay problemas con los monumentos los enrejamos. No se piensa en mediaciones pacíficas, no se da tiempo para que dos grupos sociales se conozcan. Si se hicieran cambios los vecinos se quedarían tranquilos y los legisladores volverían a tener sus votos. Es gravísimo".

LOS LEGISLADORES DISCUTEN QUE HACER CON LA PROSTITUCION

Una papa caliente en las manos porteñas

Radicales y frepasistas discutían anoche el destino de prostitutas y travestis, en medio de una fuerte presión de los vecinos. La idea de las zonas rojas volvió al tapete, mientras los rumores hacen temer episodios de violencia.

Por Cristian Alarcón



Sandra Cartasso

Un grupo de vecinos de Palermo se reunió ayer con legisladores porteños.
Liliana Chiernajowsky (en el centro de la foto) estuvo junto a Abel Fatala.

Como si se tratase de una reacción en cadena impulsada por las trifulcas de la última semana en Palermo Viejo, el destino de los travestis y prostitutas porteñas –hasta el momento libres de la penalización de su trabajo en la vía pública– está a punto de convertirse en una reclusión en virtuales zonas rojas. Anoche radicales y frepasistas, enfrentados al interior de sus propias bancadas y entre sí, intentaban una salida airosa, en una reunión interbloques, apurados por la ansiedad que les muestran las encuestas, el retumbar del tema en los medios eco del costado más colorido del asunto, y un fantasma más oscuro que la atractiva figura de las mariposas bullangueras: el peligro real de que grupos de vecinos de extrema derecha descarguen su furia contra los travestis y hagan correr la sangre por Palermo.

Ayer la nota institucional del día la dio el legislador radical Cristian Caram, quien decidió modificar el proyecto de mediación vecinal y acercarse a las pretensiones de los vecinos. Caram no sólo propone que la oferta y demanda de sexo se recluya en zonas alejadas a por lo menos 500 metros de una vivienda, comercio o institución de 0 a 5 de la madrugada, sino que pretende que cualquier resolución sobre el tema se tome no más allá de la semana próxima. "Me apresuré porque los extremistas de ambas partes están empezando a ganar la pulseada –le dijo a **Página/12**–. La información extraoficial es que el clima es pesado, es crítico. Las anécdotas de los enfrentamientos de todas las noches hacen que solamente la suerte o Dios colabore para que esto no termine mal, con alguien lastimado." Las zonas imaginadas por Caram, y vistas con buenos ojos por los vecinos serían: el sector donde se juntan la 9 de Julio con la autopista Lugones, el de las areneras de la Costanera, donde termina el aeroparque Jorge Newbery, o los alrededores del Parque de la Ciudad. No obstante Caram pretende que la ubicación sea definida por los nuevos fiscales contravencionales.

"Una viejita que tira piedras o huevos, una señora que tira baldes de agua con lavandina, no son cuestiones que nos preocupen. Pero otra cosa es una brigada armada". La advertencia del presidente de consorcio Matías Gandolfo –de Vecinos Autoconvocados de Palermo Viejo– no es nueva, pero adquiere esta semana una dimensión mayor, más cercana al riesgo que corrían los travestis en la Panamericana cuando los asesinatos sin esclarecer eran comunes. "Son ex masseristas, son ex funcionarios del Proceso, abogados, gente peligrosa. Este clima es propicio para que aparezca la extrema derecha", le aseguró ayer a este diario Gandolfo, en campaña. Justamente sus dichos fueron por la tarde, en un bar cercano a la Legislatura, donde él y la presidenta de la Asociación Asiduos Concurrentes a la Plaza Conquista del Desierto, Lucía Careu, conversaban informalmente con los legisladores frepasistas Liliana Chiernajowsky y Abel Fatala.

> **Suerte:** *"Las anécdotas de los enfrentamientos de todas las noches hacen que solamente la suerte o Dios colabore para que esto no termine mal", dice Caram.*

La puja por el desalojo de travestis y prostitutas de la vía pública logró otra vez titulares por un incidente del viernes pasado, cuando supuestamente el travesti Angela habría apedreado la ventana del vecino Gabriel Ríos, conspicuo asistente a las marchas que piden la abolición del control callejero del sexo. La versión de las tres organizaciones de travestis coinciden, según dijeron ayer a este diario, en que el agresor fue el vecino denunciante quien habría atacado con balas de goma el auto de un remisero que reaccionó con violencia. Las relaciones entre los legisladores de la Alianza, que proponen una salida más tolerante para con las trabajadoras sexuales, encabezados por Eduardo Jozami, produjo de parte de los vecinos críticas cada vez más subidas de tono. Los vecinos manifestaron en frente de la casa de la diputada y luego en una parrilla donde cenaba Jozami. Con la legisladora conservan el diálogo. El encono contra Jozami y contra el radical Facundo Suárez Lastra, ambos en contra de la penalización, llega al odio. "Saludos a Jozami", se despidió ayer de Chiernajowsky, socarrón, bajo su gorro de visera, Gandolfo, cuando terminó la minirreunión en el bar.

> **Número:** *Hasta el momento hay más de diez proyectos en la comisión de seguimiento del código, que debería finalizar con un dictamen en dos semanas.*

Lo cierto es que más allá de la disputa vecinos vs. legisladores cada uno de los bloques está atravesado por el tema. Hasta el momento hay más de diez proyectos en la comisión de seguimiento del código, que debería finalizar con un dictamen en dos semanas. Se destacan allí el firmado por el frepasista Raúl Zaffaroni, secundado por Suárez Lastra, que propone la utilización de los recursos de amparo para frenar "los abusos del espacio público" de cualquier tipo, sin mencionar exclusivamente la oferta y demanda de sexo. Compite con éste el de Chiernajowsky, quien avalada por Aníbal Ibarra y Abel Fatala propone "evitar las alteraciones al orden público" con la intervención de los nuevos fiscales, en lugar de la policía. Cierta tolerancia hay también en los proyectos de Alicia Pierini y Juliana Marino del PJ, quienes también plantean la cuestión desde el criterio del espacio público. En el otro extremo están el proyecto prohibitivo de De la Rúa y sus hombres en la Legislatura, el de Nueva Dirigencia y el de un sector del PJ. Y ayer, la posición mediadora de Caram, que crea por primera vez una virtual zona roja, al llevar el sexo callejero a zonas alejadas y vedarlo en toda la ciudad. "¿Esto significa el triunfo inminente de la prohibición?", le preguntó ayer este diario a Caram. "Es distinta la prohibición total a esta alternativa. Equilibrar el legítimo derecho de ambas partes no es retroceder ante la posición más reaccionaria. Sé que esto no dejará conforme a nadie y a lo mejor ahí está el equilibrio", concluyó.

La interna de los vecinos

El protagonismo de los vecinos de Palermo es de vieja data. Primero fueron famosos los escritores que como Jorge Luis Borges lo habitaron y lo usaron de escenario, en la última década los sensibles de Palermo, y en los dos años que nos preceden los vecinos arremangados en contra de los travestis. Lucía Careu, una mujer que acostumbra a usar lentes negros y ropa oscura, era hasta la irrupción del nuevo orden travesti en su barrio, la titular de la Asociación Asiduos Concurrentes de la Plaza Conquista del Desierto. El lugar, próximo a convertirse en plaza Palermo Viejo, fue desde el comienzo sitio de manifestación de los Vecinos Autoconvocados, en contra de los travestis. Careu y los de su grupo cambiaron entonces el objetivo de preservar el verdor por el de expulsar la oferta y demanda de sexo del barrio.

"Entre nosotros hay votantes de la Alianza que se sienten defraudados", sostiene Careu, intentando un perfil de sus compañeros de causa. "Me da bronca que nos traten de fachos, yo soy radical", se lamenta el autoconvocado y repetido despotricador de televisión, Matías Gandulfo. Los dos insisten en criticar a los legisladores que se "ufanan de que sacaron un proyecto muy progre. Pero no entendemos qué es ser progres para ellos. Nosotros consideramos que ser progre es avanzar hacia un futuro, que se termine la prostitución y se tenga un trabajo digno, no que un niño vea una masturbación en la puerta de su casa".

Según Careu, ellos forman parte del grupo más democrático del barrio, y a su derecha están quienes abandonaron la agrupación por considerarlos "blandos" y más allá aún, "los de extrema que hablan de que hay que matarlos a todos". Sin embargo admiten que mantienen diferencias profundas con la Sociedad de Fomento de Palermo Viejo, liderada por Eugenio Ramírez, quien los acusa a ellos de estar en el bando de los reaccionarios. La repercusión mediática, vale aclarar, siempre fue de los mismos.

GISLADORES DISCUTEN QUE HACER CON LA PROSTITUCION

papa caliente en las manos porteñas

Por Cristian Alarcón

Como si se tratase de una reacción en cadena impulsada por las trifulcas de la última semana en Palermo Viejo, el destino de los travestis y prostitutas porteñas –hasta el momento libres de la penalización de su trabajo en la vía pública– está a punto de convertirse en una reclusión en virtuales zonas rojas. Anoche radicales y frepasistas, enfrentados al interior de sus propias bancadas y entre sí, intentaban una salida airosa, en una reunión interbloques, apurados por la ansiedad que les muestran las encuestas, el retumbar del tema en los medios eco del costado más colorido del asunto, y un fantasma más oscuro que la atractiva figura de las mariposas bullangueras: el peligro real de que grupos de vecinos de extrema derecha descarguen su furia contra los travestis y hagan correr la sangre por Palermo.

Radicales y frepasistas discutían anoche el destino de prostitutas y travestis, en medio de una fuerte presión de los vecinos. La idea de las zonas rojas volvió al tapete, mientras los rumores hacen temer episodios de violencia.

Sandra Cartasso



Un grupo de vecinos de Palermo se reunió ayer con legisladores porteños.
Liliana Chiernajowsky (en el centro de la foto) estuvo junto a Abel Fatala.

Ayer la nota institucional del día la dio el legislador radical Cristian Caram, quien decidió modificar el proyecto de mediación vecinal y acercarse a las pretensiones de los vecinos. Caram no sólo propone que la oferta y demanda de sexo se recluya en zonas alejadas a por lo menos 500 metros de una vivienda, comercio o institución de 0 a 5 de la madrugada, sino que pretende que cualquier resolución sobre el tema se tome no más allá de la semana próxima. "Me apresuré porque los extremistas de ambas partes están empezando a ganar la pulseada –le dijo a **Página/12**–. La información extraoficial es que el clima es pesado, es crítico. Las anécdotas de los enfrentamientos de todas las noches hacen que solamente la suerte o Dios colabore para que esto no termine mal, con alguien lastimado." Las zonas imaginadas por Caram, y vistas con buenos ojos por los vecinos serían: el sector donde se juntan la 9 de Julio con la autopista Lugones, el de las areneras de la Costanera, donde termina el aeroparque Jorge Newbery, o los alrededores del Parque de la Ciudad. No obstante Caram pretende que la ubicación sea definida por los nuevos fiscales contravencionales.

"Una viejita que tira piedras o huevos, una señora que tira baldes de agua con lavandina, no son cuestiones que nos preocupen. Pero otra cosa es una brigada armada". La advertencia del presidente de consorcio Matías Gandolfo –de Vecinos

> **Suerte:** ***"Las anécdotas de los enfrentamientos de todas las noches hacen que solamente la suerte o Dios colabore para que esto no termine mal", dice Caram.***

Autoconvocados de Palermo Viejo– no es nueva, pero adquiere esta semana una dimensión mayor, más cercana al riesgo que corrían los travestis en la Panamericana cuando los asesinatos sin esclarecer eran comunes. "Son ex masseristas, son ex funcionarios del Proceso, abogados, gente peligrosa. Este clima es propicio para que aparezca la extrema derecha", le aseguró ayer a este diario Gandolfo, en campaña. Justamente sus dichos fueron por la tarde, en un bar cercano a la Legislatura, donde él y la presidenta de la Asociación Asiduos Concurrentes a la Plaza Conquista del Desierto, Lucía Careu, conversaban informalmente con los legisladores frepasistas Liliana Chiernajowsky y Abel Fatala.

La puja por el desalojo de travestis y prostitutas de la vía pública logró otra vez titulares por un incidente del viernes pasado, cuando supuestamente el travesti Angela habría apedreado la ventana del vecino Gabriel Ríos, conspicuo asistente a las marchas que piden la abolición del comercio callejero del sexo. La versión de las tres organizaciones de travestis coinciden, según dijeron ayer a este diario, en que el agresor fue el vecino denunciante quien habría atacado con balas de goma el auto de un remisero que reaccionó con violencia. Las relaciones entre los legisladores de la Alianza, que proponen una salida más tolerante para con las trabajadoras sexuales, encabezados por Eduardo Jozami, produjo de parte de los vecinos críticas cada vez más subidas de tono. Los vecinos manifestaron en frente de la casa de la diputada y luego en una parrilla donde cenaba Jozami. Con la legisladora conservan el diálogo. El encono contra Jozami y contra el radical Facundo Suárez Lastra, ambos en contra de la penalización, llega al odio. "Saludos a Jozami", se despidió ayer deChiernajowsky, socarrón, bajo su gorro de visera, Gandolfo, cuando terminó la minirreunión en el bar.

> **Número:** ***Hasta el momento hay más de diez proyectos en la comisión de seguimiento del código, que debería finalizar con un dictamen en dos semanas.***

Lo cierto es que más allá de la disputa vecinos vs. legisladores cada uno de los bloques está atravesado por el tema. Hasta el momento hay más de diez proyectos en la comisión de seguimiento del código, que debería finalizar con un dictamen en dos semanas. Se destacan allí el firmado por el frepasista Raúl Zaffaroni, secundado por Suárez Lastra, que propone la utilización de los recursos de amparo para frenar "los abusos del espacio público" de cualquier tipo, sin mencionar exclusivamente la oferta y demanda de sexo. Compite con éste el de Chiernajowsky, quien avalada por Aníbal Ibarra y Abel Fatala propone "evitar las alteraciones al orden público" con la intervención de los nuevos fiscales, en lugar de la policía. Cierta tolerancia hay también en los proyectos de Alicia Pierini y Juliana Marino del PJ, quienes también plantean la cuestión desde el criterio del espacio público. En el otro extremo están el proyecto prohibitivo de De la Rúa y sus hombres en la Legislatura, el de Nueva Dirigencia y el de un sector del PJ. Y ayer, la posición mediadora de Caram, que crea por primera vez una virtual zona roja, al llevar el sexo callejero a zonas alejadas y vedarlo en toda la ciudad. "¿Esto significa el triunfo inminente de la prohibición?", le preguntó ayer este diario a Caram. "Es distinta la prohibición total a esta alternativa. Equilibrar el legítimo derecho de ambas partes no es retroceder ante la posición más reaccionaria. Sé que esto no dejará conforme a nadie y a lo mejor ahí está el equilibrio", concluyó.

La interna de los vecinos

El protagonismo de los vecinos de Palermo es de vieja data. Primero fueron famosos los escritores que como Jorge Luis Borges lo habitaron y lo usaron de escenario, en la última década los sensibles de Palermo, y en los dos años que nos preceden los vecinos arremangados en contra de los travestis. Lucía Careu, una mujer que acostumbra a usar lentes negros y ropa oscura, era hasta la irrupción del nuevo orden travesti en su barrio, la titular de la Asociación Asiduos Concurrentes de la Plaza Conquista del Desierto. El lugar, próximo a convertirse en plaza Palermo Viejo, fue desde el comienzo sitio de manifestación de los Vecinos Autoconvocados, en contra de los travestis. Careu y los de su grupo cambiaron entonces el objetivo de preservar el verdor por el de expulsar la oferta y demanda de sexo del barrio.

"Entre nosotros hay votantes de la Alianza que se sienten defraudados", sostiene Careu, intentando un perfil de sus compañeros de causa. "Me da bronca que nos traten de fachos, yo soy radical", se lamenta el autoconvocado y repetido despotricador de televisión, Matías Gandulfo. Los dos insisten en criticar a los legisladores que se "ufanan de que sacaron un proyecto muy progre. Pero no entendemos qué es ser progres para ellos. Nosotros consideramos que ser progre es avanzar hacia un futuro, que se termine la prostitución y se tenga un trabajo digno, no que un niño vea una masturbación en la puerta de su casa".

Según Careu, ellos forman parte del grupo más democrático del barrio, y a su derecha están quienes abandonaron la agrupación por considerarlos "blandos" y más allá aún, "los de extrema que hablan de que hay que matarlos a todos". Sin embargo admiten que mantienen diferencias profundas con la Sociedad de Fomento de Palermo Viejo, liderada por Eugenio Ramírez, quien los acusa a ellos de estar en el bando de los reaccionarios. La repercusión mediática, vale aclarar, siempre fue de los mismos.

MIRADOR

ISLAM NUCLEAR

Irak y Libia por la bomba

El presidente iraquí Saddam Hussein y el líder libio Muamar Khadafi coincidieron en que los países árabes deben poseer armas disuasivas. Especialmente para defenderse de Israel, país que según ellos posee el arma atómica y no firmó el Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP). Y para disuadir, ningún arma mejor que la nuclear, y nadie mejor que la República Islámica de Pakistán para proveerla. Hussein estimó ayer que los ensayos nucleares eran "un derecho a la soberanía" en mensajes a los gobiernos de India y Pakistán. "Para enfrentarse a la política de la entidad sionista y a sus armas nucleares, los árabes deben tener su propio armamento", dijo el ministro iraquí de información Human Abdel Al-Khaleq. El coronel Khadafi criticó ayer duramente a Estados Unidos "por su apoyo a Israel y a las reservas nucleares que está almacenando a pesar de su rechazo de adherirse al TNP", y advirtió que la guerra de Eritrea-Etiopía puede extenderse y convertir a la región en unos nuevos Balcanes. Para Libia e Irak, el enemigo contra el que hay que armarse es Israel, y no la India.

RUSIA

Enjuician a Yeltsin

El comunismo ruso consiguió uno de sus objetivos históricos: el juicio político al presidente Boris Yeltsin, cuyas reformas liberales hicieron el país un "feudalismo mafioso" según el líder comunista Guennadi Ziuganov. La oposición izquierdista acusa a Yeltsin de haber provocado una gravísima decadencia de la industria rusa y de ser el responsable del debilitamiento defensivo del país. Con la ayuda de sus próximos aliados nacionalistas, el PC ruso consiguió 215 votos en la Duma (Cámara baja), 65 más de los necesarios para iniciar un enjuiciamiento. Pero lo engorroso del procedimiento y el hecho de que se requiera probar la comisión de un delito para que la acusación prospere, convierten a la acción en un espectacular ataque político, pero que sin posibilidades de apartar a Yeltsin del Kremlin. Para los reformistas opositores Yabloko, el camino para destituir a Yeltsin es otro: que una mayoría del Congreso apruebe un pedido de dimisión, que la cortesía del presidente no sabría declinar.

En México DF el gobierno quiere verles la cara a los de Chiapas

El gobierno mexicano está eufórico porque fracasó la mediación en Chiapas. Quieren dialogar cara a cara con los encapuchados.

AFP



En el pueblo de El Charco los soldados no dejan pasar a nadie.
Fue aquí que ultimaron a 11 del Ejército Popular Revolucionario.

Ante la reciente autodisolución de la Comisión Nacional de Intermediación que mediaba entre el gobierno y los rebeldes de Chiapas, el oficialismo mexicano declaró ayer que quiere tomar la iniciativa y dialogar cara a cara con el zapatismo. En declaraciones a la prensa local, el secretario de gobernación Francisco Labastida Ochoa expresó ayer su "total disposición" a reunirse con el subcomandante Marcos. Pero el líder rebelde ya rechazó en diversas oportunidades un encuentro con emisarios gubernamentales. El oficialismo está tan satisfecho con la desaparición de la comisión que presidía el obispo de San Cristóbal de las Casas, Samuel Ruiz García, que por primera vez no descartó una eventual ayuda internacional en apoyo de la búsqueda de un contacto directo con los zapatistas. El gobierno tiene otro motivo de euforia con la victoria sobre otra formación guerrillera, el Ejército Popular Revolucionario (EPR), que opera en el castigado estado de Guerrero, en un episodio que continúa confuso, porque no se permitió el acceso de autoridades locales.

Fuentes cercanas al proceso de diálogo consideran que es poco probable que las conversaciones entre el gobierno y zapatistas, que se interrumpieron en setiembre de 1996, recuperen ahora algún esplendor en el contexto de lo que el gobierno considera que son dos victorias: una sobre los "teólogos del odio" de la comisión, y otra sobre los guerrilleros guerrerenses. Pero después de que la comisión desapareciera, resulta difícil pensar en quién puede reemplazarla, ya que los zapatistas no van a querer enfrentarse al gobierno sin mediación. Los obispos de la Conferencia Episcopal Mexicana fueron terminantes: "Nosotros no". Y esto en un momento en el que, según algunas fuentes, las relaciones entre el subcomandante Marcos y el renunciante Ruiz distan de ser óptimas.

El ejército mexicano empleó más de seis horas, helicópteros,lanzagranadas, morteros y fuego de ametralladora para acabar con los supuestos guerrilleros del Ejército Popular Revolucionario sorprendidos la madrugada del domingo en una escuela del empobrecido estado de Guerrero. El asalto se ejecutó, en un episodio todavía confuso, pues no se permitió la entrada en el lugar a nadie, ni siquiera al alcalde, poco después de las cuatro de la madrugada. El destacamento conminó al grupo del EPR a su rendición y entrega de las armas, pero fue desobedecido, según la Secretaría de Defensa Nacional (Sedena), encabezada por el general Enrique Cervantes. Once personas murieron, al parecer todos ellos guerrilleros, cinco sufrieron heridas y 21 personas, entre ellas la maestra y vecinos de la zona, fueron detenidas. El EPR nació el 28 de junio de 1996, coincidiendo con una matanza de campesinos en Aguas Blancas, en la región indígena de Guerrero, y su principal actividad ha sido el hostigamiento de los cuerpos de seguridad del Estado. Desde hace un año apenas si se había hecho notar. "La pobreza en que viven es caldo de cultivo para que surjan grupos guerrilleros como el EPR", declaró Santiago Dionicio, dirigente del opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD).

El choque se registró en las inmediaciones de El Charco, comunidad habitada por indígenas de la etnia mixteca, a 35 kilómetros de Ayutla. Según Laurencio Parra, también del PRD, mayoritario en esa municipalidad, doce personas formaban el comando `eperrista', y el sábado había celebrado una reunión con indígenas en la escuela y decidió pernoctar en ella.

Viajeros a los que sorprende la noche por esos parajes la suelen utilizar también para dormir. Los tres guerrilleros que montaban guardia respondieron con disparos y se introdujeron en la escuela, desde donde un contingente mayor hizo numerosos disparos contra el personal militar. Que no hizo más, dijo, que responder a la agresión.

INCERTIDUMBRE TRAS LA MUERTE DE ABACHA EN NIGERIA

Un futuro en verde y negro

En un país disputado por las petroleras internacionales, el nuevo presidente aún no habló de la transición política.

Por Pablo Rodríguez

Con la inesperada muerte del dictador Sani Abacha a raíz de un infarto, Nigeria permanece en la incertidumbre en cuanto a su transición al sistema democrático. Isaac Alfa, portavoz del nuevo presidente, el general ascendido para la ocasión Abdulsalam Abubakar, dijo ayer que se respetará "la fecha del 1º de octubre para el traspaso del poder militar bajo el control civil"; pero en las elecciones presidenciales que se realizarán el 1º de agosto los cinco partidos autorizados a presentarse apoyaban la candidatura de Abacha. Integrantes de la oposición política al régimen, que celebró su muerte y pidió la designación de quien había ganado los comicios de 1993, Moshood Abiola, permanecen encarcelados o exiliados. Durante el gobierno del militar fallecido, Nigeria recibió pequeñas sanciones económicas y las condenas del caso de otros países, pero no mucho más: las empresas petroleras británicas tienen numerosos pozos allí, sus colegas francesas están a la caza de sus plataformas submarinas y Estados Unidos compra la mitad de su producción de petróleo. Y el destino de la democracia en Africa se juega en Nigeria, como lo declararon ayer los jefes de Estado reunidos en la cumbre número 34 de la Organización para la Unidad Africana (OUA), que finaliza hoy en Uagadugu (Burkina Faso).

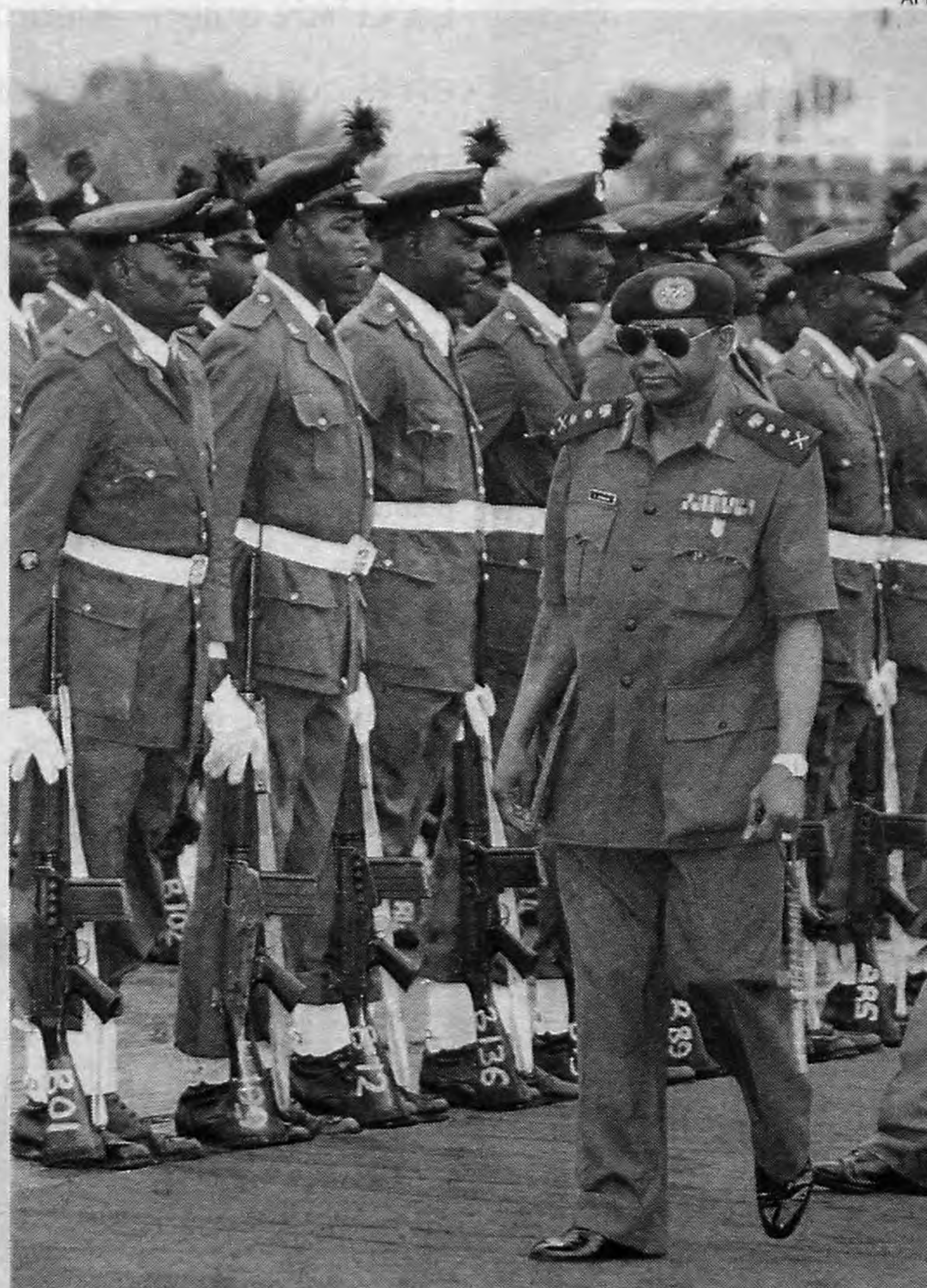
"No aceptaremos vino viejo en odre nuevo, por más sedientos que estemos de un cambio", dijo ayer un comunicado del grupo opositor Acción Unida por la Democracia en la ciudad de Lagos, la más grande del país y bastión de los opositores del gobierno. Los habitantes de varias localidades nigerianas, ubicadas en el sudeste del país –tradicionalmente opuesto al régimen militar– celebraron ayer la muerte de Abacha, fundamentalmente "por la nueva oportunidad que tenemos de resolver nuestros problemas políticos", según afirmó el banquero Banji Okenla. Pero el perfil de los militares nigerianos, y en particular del general Abubakar, no parece demasiado proclive a salir de lo que los líderes más importantes de la oposición llaman "una farsa política".

Durante 30 de sus 38 años de historia, Nigeria fue gobernada por militares. Bajo el gobierno del general Ibrahim Babangida se realizaron los comicios presidenciales que estaban destinados a instaurar la democracia en el país; sin embargo, Babangida anuló los resultados de las elecciones y maniobras internas dentro del ejército lo dejaron, a él también, fuera del poder. A partir de ese momento, el general pasó a ser una suerte de exiliado interno del gobierno de Abacha, que asumió al poco tiempo de la anulación de los comicios.

Muchos analistas consideran al hasta anteayer mayor general Abubakar como un militar más presentable que Abacha en cuanto a las garantías de una transición democrática; se trata de un musulmán moderado que, a diferencia de muchos oficiales del gobierno, hizo su carrera con poca vocación de estrellato. Sin embargo, aunque "siempre se ha mantenido en las sombras", como dijo un político nigeriano, no permaneció inmóvil. Fue el jefe de inteligencia de Banangida y sus mansiones, en la localidad norteña de Minno –donde nacieron ambos–, eran vecinas. El golpe de Abacha estaba dejando descolocado en la estructura de poder, pero se supo adaptar al nuevo escenario: después de que el general Oladipo Diya fuese condenado a muerte por la presunta preparación de un golpe de Estado, Abubakar pasó a ser el jefe del Estado Mayor de las fuerzas armadas.

Dictadura: ***La mayoría de los gobiernos de Nigeria fueron militares. Ahora otro general es el responsable de organizar elecciones presidenciales.***

AFP



El ex presidente Abacha pasando frente a sus tropas en Abuja.
Siempre llevaba anteojos negros, tan negros como el petróleo.

Sin embargo, a pesar de ser el segundo en la jerarquía militar, el problema para Abubakar es que no tiene demasiados partidarios ni en el ejército, ni en la armada, ni en la fuerza aérea. El apoyo incondicional de Babangida, que el mes pasado llamó a terminar con el régimen, puede funcionar como un contrapeso. Abubakar aún no se pronunció en ningún sentido. "Este es un reto personal. Hablaré a la nación en su momento",dijo ayer en su juramento como nuevo presidente desde Abuja, la ciudad que Abacha hizo construir muy especialmente como nueva sede del gobierno. Hasta hace cuatro años, la capital era la superpoblada Lagos.

Los países vecinos de Nigeria dieron un apoyo implícito al sucesor de Abacha en la cumbre de la OUA. A través de su secretario general Salim Ahmed Salim, deseó que la transición se produzca "de manera pacífica". Entretanto, la reacción de los países clientes del petróleo nigeriano, en especial Estados Unidos, fue igual de cauta. El portavoz del Departamento de Estado norteamericano, James Rubin, consideró que Abibakar es "capaz de efectuar una transición" a la democracia.

En su momento, el gobierno de Bill Clinton condenó el plan militar de la transición a la democracia de Abacha como un "fracaso", pero solamente implementó sanciones menores, como el rechazo de las visas para los funcionarios de gobierno. Gran Bretaña, en cambio, intentó ser severa: trató de expulsar a Nigeria de la Comunidad Británica de Naciones (Commonwealth) luego de la ejecución del escritor Ken Saro-Wiwa y otros ocho activistas de los derechos humanos. Pero Saro-Wiwa, justamente, se oponía a las operaciones de la empresa anglo-holandesa Shell en el país. Las sanciones nunca llegaron.

Mientras tanto, las empresas petroleras francesas buscan quedarse con las plataformas petroleras *off shore*, de reservas potencialmente enormes. La compañía Elf-Aquitaine ya había participado del apoyo al general Denis Sassu Nguesso en Congo-Brazaville, que había derrocado a Pascal Lisuba, un presidente que quería, casualmente, renegociar algunos contratos petroleros. Todos estos factores, los que hacen de Africa un continente negro en un sentido distinto al habitual, influyen e influirán en el proceso democrático que todos "esperan" en Nigeria.

UN CONTINENTE CON GUERRA AL ESTE Y AL OESTE

Las democracias inexistentes

El proceso de democratización en Africa sigue chocando contra las constantes guerras entre bandos militares. Mientras, en el oeste, Guinea Bissau entraba ayer en el tercer día de combates entre un sector del ejército que pretende derrocar al presidente Joao Bernardo Vieiras y sus tropas leales, los enfrentamientos entre Etiopía y Eritrea en el este africano se intensificaron en el pueblo fronterizo de Zalambessa. Ambos conflictos pueden llevar a la participación de otros países: en el caso de Guinea-Bissau, Guinea-Conakry y Senegal ya anunciaron que enviarán tropas en apoyo de Vieiras. En el caso de Etiopía y Eritrea, una prolongación de los combates puede llevar a la participación de Egipto, Sudán y Libia.

Las tropas leales a Vieiras no conseguían, hasta ayer, neutralizar a las fuerzas del ex jefe del Estado Mayor, general Ansoumané Mané, que se atrincheraron en el complejo militar de Brá. En la medianoche de ayer estalló allí un incendio importante pero no significó ninguna derrota para los rebeldes: durante todo el día de ayer hubo cruces de artillería pesada. Hasta el momento, murieron 30 personas y un número indeterminado resultaron heridas. Varios analistas coinciden en que el trasfondo de la disputa, más allá de las apelaciones a la democracia de Mané, es la interrupción de la ayuda logística a los rebeldes senegaleses de la región de Casamance por parte del gobierno de Vieira, quien tenía previsto asistir a la cumbre de la Organización para la Unidad Africana en Uagadugu y debió suspender el viaje.

Ante el peligro de nuevos ataques en Asmara (capital de Eritrea), varias representaciones diplomáticas, entre ellas la norteamericana y la alemana, cerraron sus puertas. Zalambessa es una localidad etíope ocupada por tropas eritreas que hasta ahora no ha podido ser recuperada por Etiopía. Allí, también, comenzó a dispararse artillería pesada y, al igual que en Guinea-Bissau, hay una cuestión de fondo: la salida al mar que tiene Eritrea y que perdió Etiopía. Según el presidente eritreo, Issaias Aferwerki, los etíopes se aprestan, justamente, a bombardear sus puertos.

OPINION

Por Alfredo Grieco y Bavio

El enigma africano

Para muchos argentinos, Nigeria es solamente un vistoso equipo de fútbol que juega en el Mundial que se inauguró ayer. El país africano, sin embargo, puede prescindir de los cumplidos de nuestros futboleros y sus movimientos hacen tambalear al mundo. Es el más poblado de Africa, y el más corrupto del mundo. Es rico (muy rico): un exportador de petróleo integrante de la OPEP. Cuando Clinton hizo su tour africano huyendo del affaire de Monica Lewinsky, la visita era tanto para decir que iba a auxiliar a países pobres como para hacer notar que *no* visitaba Nigeria.

En los 38 años desde su independencia del Imperio Británico, Nigeria conoció sólo 9 de democracia. La muerte del presidente de facto Sani Abacha abrió la expectativa de una transición a un gobierno electivo. Pero también la de una violenta polarización entre los beneficiarios del capitalismo canalla del líder muerto y los que quieren elecciones ya, o mañana. Desde que Ken Saro Wiwa y otros opositores a la explotación petrolera indiscriminada y al genocidio de los Ogoni fueron ejecutados en 1995, Nigeria enfrentó sanciones y el ostracismo de un comunidad internacional que hubiera preferido seguir perforando y explotando sin que nadie se lo reprochara, o mencionase la palabra "ética". Grupos internacionales insistieron, e insisten, por la liberación de presos políticos, entre los que se cuentan el millonario Moshood Abiola, ganador en las elecciones de 1993 anuladas por el golpe de Estado de los militares, y también Frank Kokori, líder del sindicalismo.

En la línea de sucesión se encuentra el general Abubakar. Y los que, como el Premio Nobel nigeriano Wole Soyinka, querrían un gobierno de unidad nacional presidido por el electo y encarcelado Abiola deberán esperar a que la transición se negocie, o se realice. El plan de elecciones que había diseñado Abacha era tan tramposo que no podía ocultarse ni debajo de los anteojos oscuros parecidos a los de Pinochet que eran el eslógan fotográfico del dictador africano. También en Nigeria, como en Indonesia, como en India y Pakistán, como en Kosovo, como en la mayoría de los países que pueblan las páginas de Internacionales, el odio religioso es uno de los principales obstáculos a la democracia. Más de 5000 personas murieron en conflictos confesionales desde la década del 80. Los cristianos temen un Estado islámico, mientras que sus rivales ven al cristianismo como la "religión de los colonizadores". Y de todos los porvenires posibles que le esperan a Nigeria, el de Estado teocrático islámico es sin duda el peor para la democracia en Africa.


AFP

Cada vez son más las viudas albanesas por la violencia serbia.
Después de la movilización de ayer, van a seguir creciendo.

La OTAN descubrió que puede bombardear Kosovo

La OTAN quiere encontrar la manera de intervenir sin intervenir en el conflicto de Kosovo. Si las tropas no invaden, se puede dominar desde el aire. Los kosovares empezaron a movilizar.

La Alianza Atlántica descubrió algo que todos sabían: que podía intervenir en la convulsionada provincia yugoslava de Kosovo sin mandato de la ONU. Estados Unidos no piensa enviar tropas terrestres, pero animó firmemente a la OTAN a planear operaciones aéreas contra objetivos serbios en ese territorio, según confirmaron ayer fuentes del departamento de Estado. Los norteamericanos están apoyando en el Consejo de Seguridad de la ONU el borrador británico de resolución que autoriza el empleo de todos los medios necesarios, incluida la fuerza, para frenar la represión serbia contra la mayoría albanesa. El lenguaje de ese borrador recuerda demasiado el empleado en 1990 a propósito de Irak. En Kosovo, el separatista Ejército de Liberación de Kosovo dio un paso más hacia que la guerra se revele indisimuladamente como tal cuando ordenó el domingo la movilización de todos los albaneses étnicos varones entre las edades de 18 y 55 años.

Tras unas semanas de falta de sintonía, la Unión Europea (UE) y Estados Unidos encontraron el lunes una salida en común. Al igual que la UE, Washington decidió adoptar sanciones económicas inmediatas contra Serbia, en concreto la prohibición de inversiones en ese país y la congelación de los activos serbios en el exterior. Pero el presidente de EE.UU., Bill Clinton, envalentonado por Tony Blair, primer ministro británico, va más lejos: desea que la OTAN prepare una acción de castigo contra Slobodan Milosevic. El que dispara primero, dispara mejor, es la regla también en Kosovo.

"La OTAN está haciendo ahora algo que jamás hizo en Bosnia: planes de intervención para el caso de que el conflicto de Kosovo desemboque en una guerra abierta", dijo ayer Richard Holbrooke, el diplomático norteamericano que arrancó la paz de Dayton para Bosnia y ha mediado en el conflicto de Kosovo. Pero Holbrooke también insistió sobre otro detalle: la situación, y sus derivaciones posibles, son mucho más peligrosas que lo que fue la de Bosnia.

La Casa Blanca se siente estafada por Milosevic. Cree que el líder serbio ha aprovechado la mediación norteamericana en Kosovo, y en particular su padrinazgo de conversaciones directas con el líder de la oposición no violenta albanesa, Ibrahim Rugova, para incrementar la represión en ese territorio. Esa sensación de engaño empuja con fuerza en la dirección de darle una dura respuesta al líder serbio.

Clinton no contempla la idea de enviar tropas a Kosovo, según precisó el lunes Sandy Berger, consejero nacional de seguridad. Pero ya insistió, y consiguió, que se aumentaran las tropas atlánticas, incluso las norteamericanas, en Macedonia. Sin embargo, la iniciativa de que soldados norteamericanos desembarquen en Kosovo provocaría mucha resistencia en Estados Unidos, donde ni siquiera es popular la presencia de norteamericanos entre las fuerzas de pacificación en Bosnia. El restablecimiento de las sanciones económicas, una resolución del Consejo de Seguridad autorizando el uso de la fuerza y los preparativos militares de la OTAN son, por el momento, los elementos constitutivos del "mensaje fuerte" que la Casa Blanca desea enviar a Milosevic.

El llamamiento a enrolarse del Ejército de Liberación de Kosovo fue recibido calurosamente por los jóvenes de Pristina (capital de Kosovo), cada vez más desilusionados del pacifismo musulmán del líder Ibrahim Rugova, un intelectual que estudiara semiología en París con el especialista Roland Barthes. Albania, que ha recibido en las últimas jornadas más de 10.000 refugiados, no hizo comentarios sobre esta decisión de organizarse de los albaneses étnicos que son una mayoría del 90 por ciento en Kosovo contra el gobierno central de los serbios de Belgrado. Y por más que la UE y Estados Unidos insistan en que la salida a la crisis es la autonomía de Kosovo en el marco de Yugoslavia, los kosovares insisten cada vez más en la independencia.

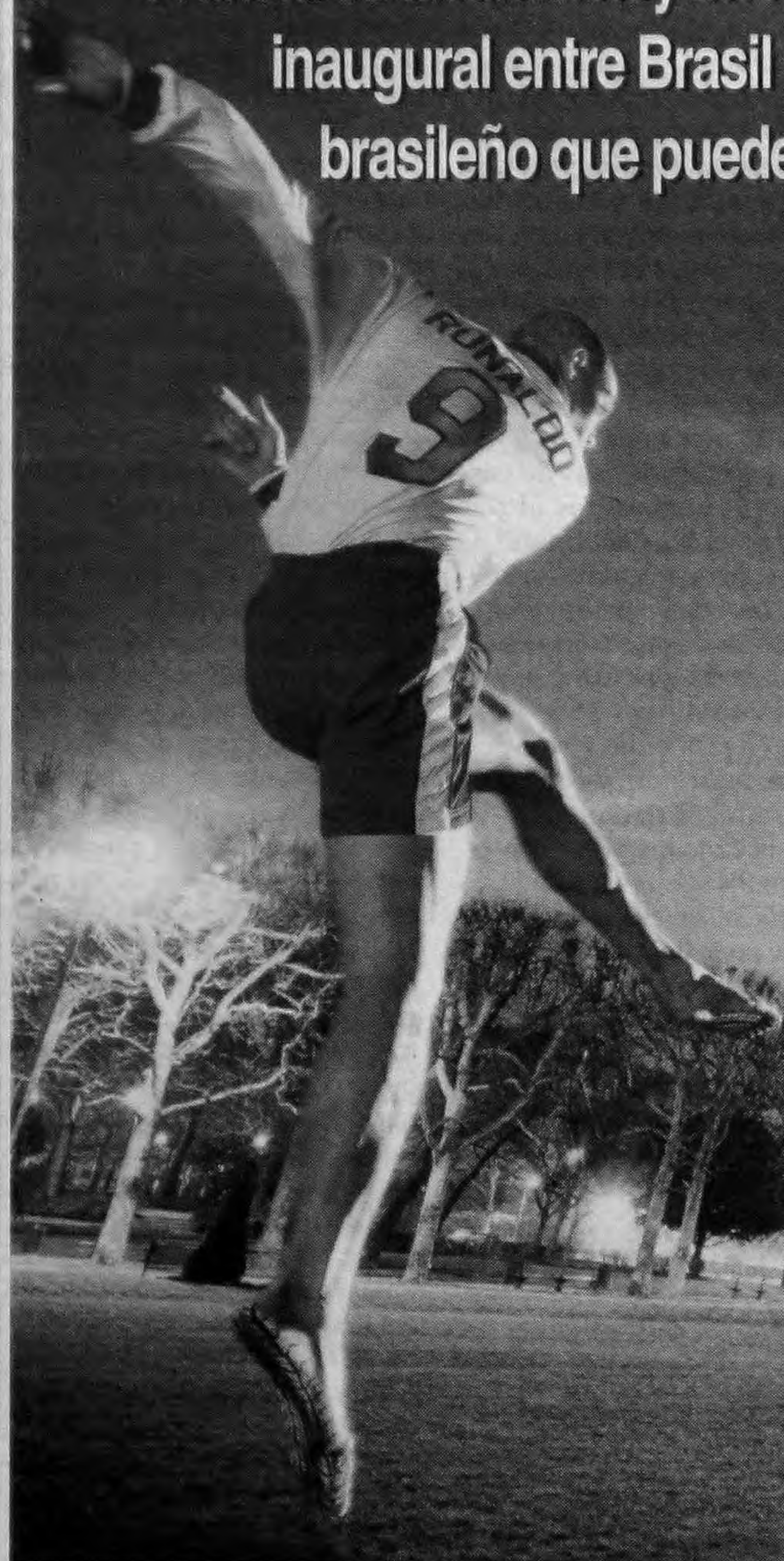
Página 98

el Mundial a diario



Francia 98 arranca hoy en París, para no dar respiro al planeta durante 32 días. El partido inaugural entre Brasil y Escocia será el debut en los mundiales de Ronaldo, el joven brasileño que puede consagrarse en esta Copa como el mejor futbolista del mundo.

IMPARABLE



Por Daniel Lagares
Desde L'Etrat

¿Qué es un goleador? Alguien que hace feliz a la gente. El que reivindica a los miles de anónimos que encuentran la módica recompensa semanal en el grito del domingo. Es el modelo de los niños, el objetivo a alcanzar.

Un goleador puede ser todo eso pero, a fin de siglo, un goleador es mucho más. A Ronaldo lo aman las multitudes, los niños, las mujeres y las abuelitas que sueñan con un nieto famoso, calvo y con dientes de conejo. Pero hoy un goleador debe ser necesariamente un producto mediático. Y Ronaldo encaja perfecto.

Este Mundial francés es una Copa vacía de contenido. Hay una gran puesta en escena pero ningún equipo aparece como el gran protagonista y tampoco se advierten futbolistas descollantes. Salvo Romario. Pero aquí, y en todo el mundo, se habla más del Ronaldo envuelto para regalo a las masas futboleras que de sus verdaderas condiciones de jugador. La prensa habla de Ronaldo, necesita hablar de Ronaldo. ¿De quien lo haría, si no? Retirado Maradona no quedan estrellas. Las otras son apenas lucecitas en el fondo del amplio cielo de la FIFA y de los medios de comunicación. Los franceses que recién en estos días empiezan a mirar de cerca el Mundial rezan para que en Saint Denis haya una final entre Francia y Brasil. Sin ponerse colorado, Michel Platini, copresidente del Comité Organizador, dijo que "lo mejor para Francia sería una final con Brasil... y que se defina por penales...". Si el uno del fútbol local acepta una honrosa derrota con los sudamericanos, sus compatriotas aceptan la humillación de perder frente a Brasil. Y si Ronaldo hace varios goles en la final, tanto mejor.

El negocio del fútbol y Ronaldo se encontraron a tiempo y hacen un matrimonio perfecto. Al peladito que alguna vez estuvo a punto de ir a Boca lo maneja un consorcio de abogados, es la imagen de casi todos los sponsors oficiales de la FIFA, de los medios de comunicación más importantes de su país y además juega en Italia, donde no hay economía en el dinero, el elogio ni la crítica.

Maradona fue arrogante, grandilocuente y fastuoso como los años 80. Ronaldo es la star de la modernidad. Ya lo nombraron nuevo Rey y él aceptó la coronación apócrifa. Desde hoy debe revalidarla en la cancha, democráticamente.

Por Juan Sasturain
Desde París

Esta tarde desde temprano, mucho antes de las cinco y media de la tarde cuando se mueva la pelota y comience la Copa del Mundo, los campeones brasileños se harán ver y oír en las tribunas y sus alrededores con los atributos de siempre: trabajar de brasileños. Mucho barullo, saturación de amarillo y de ritmo, colores y percusión. Ese mensaje esquemático de alegría no agresiva que tal vez sea cierta. Sin embargo, se siente que algunas cosas han cambiado respecto de otras épocas, otras distribuciones de roles. Y, si bien los brasileños son más brasileños aun cuando son visitantes en Europa –donde contrastan–, cada vez lo son menos. Han ganado adhesiones múltiples, son una multinacional futbolera. Han perdido el monopolio de la excéntrica, ruidosa, colorida calidez.

Es que el Mundial se ha universalizado y crecido en número desde la periferia del sistema y con los gloriosos negros llegan los desaforados colores, el ritmo y la costumbre de expresar los sentimientos con la voz y el cuerpo. Jamaica, Nigeria, Camerún son los futuros Brasil de la tribuna. Tienen una contra: son pocos, son (más) pobres, tienen menos motivos y medallas para calentar la garganta; pero por otra parte –se ve, se siente en la calle– tienen un look homogéneo que más allá de las camisetas brillantes no tiene Brasil: hay muy pocos negros en las hinchadas brasileñas que van al Mundial (porque es caro) y las garotas más vistosas suelen tener rulitos teñidos en alemán. Jamaiquinos, cameruneses y nigerianos son negros coloridos y compactos pero pocos por ahora; habrá que ver qué pasa si Blatter cumple y Grondona dignifica y hay próximo mundial africano. Se intuye que en ese momento no muy lejano (sordos ruidos oír se dejan) todavía no se correrán el meridiano y la latitud futbolera fuera de donde están ahora, pero sin duda que el eje emotivo y celebratorio cambiará de pautas. Hay rumor de tambores lejanos.

GABRIEL BATISTUTA:

"Estamos para dar pelea"

Páginas 26/27

TV:
- **Fiesta inaugural** 11.30 **2, 11, 13**
- **Brasil-Escocia** 12.30 **2, 11, 13** **Marruecos-Noruega** 16.00 **2**



LA FIESTA DEL FUTBOL EN

Una superproducción

Fue un prelanzamiento del Mundial, que costó nueve millones de dólares y cinco años de trabajo, duró seis horas y asombró.


Los cuatro gigantes se reunieron en la Plaza de la Concordia.

Por Juan Sasturain
Desde París

Ustedes lo vieron. Los cuatro gigantes con sus rollers protoadidas establecieron la escala que al final, con mayoría de chicos empelotados y de ET doradas en la coreografía, era casi de veinte a uno. La dimensión de los hieráticos protagonistas hacía que, en vivo en la Plaza Concorde, nadie pudiera ver todo, como en un circo en tres pistas; y en la transmisión televisiva, los planos generales se parecieran a las fotografías de los faraones tallados en la piedra con los guías egipcios y los científicos de casco de corcho chiquititos al pie, para que den idea del tamaño. O no, mejor: eran los planos generales de las superproducciones históricas mudas de Hollywood, *Intolerancia* de Griffith o la primera versión de *Los Diez Mandamientos* de De Mille. Eso es: esta superproducción, Cecil B. De Mille la hubiera firmado.

El que la concibió y puso en escena, Jean Pascal Levi-Trumet, es un especialista en eventos celebratorios que no le hace ascos a nada. En 1990 organizó el evento homenaje al general De Gaulle, ante 200.000 personas a orillas del Sena; en el '91 –y eso que la llama olímpica estaba sólo de paso– congregó a 10.000 participantes y 300.000 espectadores en otra celebración deportiva alegórica y gigantesca; en el '94 conmemoró con 2000 extras y ante 60.000 espectadores el desembarco de Normandía. Es probable que su nombre figure con justicia en la historia de los creadoresconstructores-eventistas contemporáneos, pero parece más fácil apostar a que se gana cada vez un lugar nuevo en el libro *Guinness de los récords*. Y ésa es sin duda su mayor aspiración.

Esta memorable (porque sin duda que no se olvidará así nomás) Fiesta del Fútbol que planeó y produjo el Comité francés de Organización estuvo regida por el espíritu poco francés de la desmesura, por el muy francés de la alegoría, por el muy moderno de la brillante exterioridad. Los franceses usaron cinco años de su tiempo en concebirlo y realizarlo, y entregaron a cambio seis horas de espectáculo ante el mundo con los resultados; pusieron nueve millones de dólares de presupuesto, pusieron un equipo coreográfico de 80 personas, 2000 chicos futbolistas, 10.000 metros cuadrados de estructura y casi seis horas de música original de Héctor Zazou para demostrar, en última instancia, que el fútbol no tiene valor en sí sino por lo que significa o se quiere que signifique en este momento en el que por sobre todas las cosas es el gran negocio universal.

Ese aparatoso mensaje final de unidad fraternal, de evolución hacia la convivencia, de unidad en la diversidad, de protagonismo de los jóvenes se articuló mediante los procedimientos de una alegoría que no vaciló en caer en los estereotipos más cómodos y flagrantes: Romeo (Europa), Pablo (Amerindia), Moussa (Africa) y Ho (Asia) recorrieron sus caminos respectivos y portaron sus consabidos rasgos, con la misma sutileza con que se mueven los muñequitos articulados de superhéroes o guerreros de las galaxias. Fue la noche de los muñequitos, del merchandising gigantesco. El saqueo posmoderno de todo el repertorio simbólico no se privó de nada; de las antiguas mitolo-

EL SEGUNDO PARTIDO DE HOY

Marroquíes contra noruegos

Noruega y Marruecos, los otros integrantes del Grupo A, se enfrentarán hoy a las 16.00 en Montpellier, luego de que Brasil y Escocia inauguren el Campeonato Mundial. Los noruegos, que se adjudicaron invictos la ronda europea de clasificación con seis triunfos y dos empates y acusan una resonante victoria frente a Brasil el año pasado por 4-2 en Oslo, no tienen una gran tradición en las Copas del Mundo.

Participaron en dos ocasiones: Francia 1938, ocupando el duodécimo lugar, y Estados Unidos 1994 en donde finalizaron decimoséptimos.

Marruecos accedió a la Copa del Mundo adjudicándose el grupo 5 de Africa con cinco triunfos y un empate.

Sus tres participaciones anteriores en mundiales datan de 1970 y 1986 en México, y 1994 en Estados Unidos en donde se ubicó 14º, 11º y 23º respectivamente.

El técnico Henri Michel colocó a esta selección en el primer lugar de Africa tras asumir su conducción hace poco más de tres años.

Marruecos	Noruega
12-Benzekri	1-Grodas
2-Saber	2-Halle
6-Naybet	5-Bjornebye
4-Rossi	4-Berg
3-El Hadrioioui	17-Harvard Flo
20-El Khalel	15-Eggen
7-Hadji	7-Mykland
18-Chippo	16-Jostein Flo
8-Chiba	6-Solbakken
14-Bassir	10-Rekdal
9-Hadda	9-Toe Andre Flo
DT: H.Michel	DT: E.Olsen

Estadio: De La Mosson (Montpellier)
Arbitro: Pirom Un-Prasert (Tailandia)
Hora: 16.00
TV: América 2

GRUPO B

Del Piero queda afuera



El astro italiano Alessandro Del Piero confirmó que no participará del primer partido de su selección, mañana ante Chile, ya que no se encuentra totalmente recuperado de la lesión en su pierna derecha. Los chilenos, en tanto, estudiaron algunos partidos de su rival en video y escuchó una exposición técnica de Nelson Acosta. Luego de la práctica vespertina, el técnico y los jugadores de Camerún ofrecerán una conferencia de prensa, lo mismo harán el austríaco Kuhbauer y el técnico Herbert Prohaska.

GRUPO C

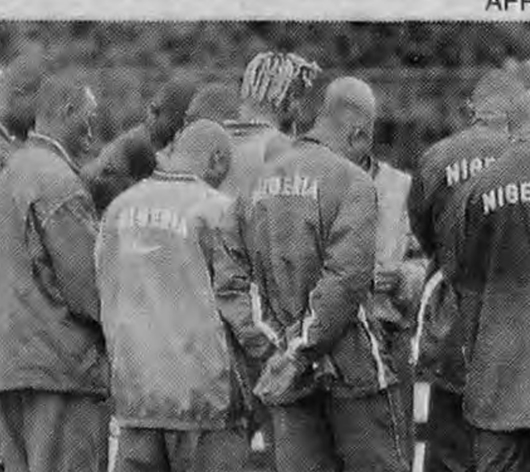
Volvió Zidane



Calma en Francia: Zinedine Zidane volvió a entrenar con normalidad luego de la lesión sufrida en el tobillo derecho, y tendría muchas chances de jugar frente a Sudáfrica, el próximo viernes. Dinamarca viajará mañana a Lens para enfrentar a Arabia Saudita. Por su parte, los sauditas efectuarán dos entrenamientos a puertas cerradas antes de jugar contra los daneses. En el equipo sudafricano, se encuentra con un golpe en el talón una de sus figuras, el defensor del Leeds United, Lucas Radebe.

GRUPO D

España pica alto



"El único objetivo de esta selección es conseguir el título mundial, aunque este grupo sea uno de los más difíciles", declaró el técnico del equipo español, Javier Clemente. En Nigeria , Kanu evoluciona bien de un esguince, mientras que Amokachi se lesionó y podría quedar afuera del primer partido. Paraguay venció 5 - 1 a un combinado amateur, contando con la recuperación de Roberto Acuña.

L'amour foot

Aventura con escoceses

Por J.S.
Desde París

En la equívoca, indecisa noche del lunes, Les Champs Elysées parecen una puesta en escena de Fellini-Roma: los estruendosos monigotes gigantes esbozan su último ensayo de paseo entre luces, bomberos, policías, participantes aún sin disfrazar de árboles o pececitos y con el Arc de Triomphe como fondo se mueven sobre coches convertidos en patines gigantes. El taxi queda atascado y el cronista aprovecha para explicarle a su compañero Bostelli, el hombre que ha concebido la peregrina idea de formar una selección del Vaticano para competir a nivel mundial, de qué se trata tanta monstruosa parafernalia. Pero es en vano:

–¿Usted cree que Grondona nos oirá? –pregunta el fraile futbolero.

–No tiene sentido, Bostelli –trata de desalentarlo el cronista.

–Hombre de poca fe... –murmura el empecinado y se asoma sin interés.

El cronista se arrepiente de haberle dado bola. Antes de dejarlo (perderlo definitivamente, decide) en su hotel, necesita distraerlo, sacarlo de su tema único. El cura, desde su aparición repentina en el centro de prensa no ha dejado de insistirle para que le habilite "acceso a Grondona" como un modo de conseguir, ya, que la idea de la incorporación del Vaticano a la FIFA sea contemplada en la próxima reunión orgánica.

De nada ha servido explicarle que no tiene ni le interesa el "acceso a Grondona", que ese delirio suyo, para dejar de serlo, necesita algún aval oficial de la Santa Sede; por eso vuelve a insistir:

–Está bien. Estuvo en Roma, ¿habló con alguien, Bostelli?

–El padre Tiffo, capellán del Atalanta, que es amigo mío porque estuvo en la Argentina, me dijo que le parece una idea genial. Y él labura en la Santa Sede. Además, tengo el dato de que la Guardia Suiza tiene un equipo: podría ser la base.

–¿La base de qué?

–Del campeonato, de la Liga Vaticana: formamos media docena de cuadros, por congregaciones o como sea, y en un mes armamos la Liga. Es el primer paso. Después será la hora de la Liga Ecuménica...

–¿Y los curas van a jugar: Sportivo Jesuita, por ejemplo?

Bostelli se vuelve con cierta impaciencia ante la incredulidad del cronista:



LAS CALLES DE PARIS

inolvidable

Inauguraciones aburridas

Según quedó registrado en la historia de los Mundiales, los nervios suelen jugar una mala pasada a los protagonistas del primer encuentro, y lo que debería ser un privilegio se convierte en pesada carga. Los favoritos se quedan como paralizados con la pitada inicial e incluso Brasil ya tuvo malas experiencias en ese sentido.

La historia generalmente aburrida de las inauguraciones de los mundiales de fútbol se remonta a 1966. Antes de ese año, el campeonato empezaba con varios partidos simultáneos. Inglaterra y Uruguay comenzaron entonces una serie de partidos 0-0 que llegó hasta el flojo debut de Alemania contra Polonia en 1978 en Argentina.

En 1970, México y la Unión Soviética empataron sin tantos en el país azteca. Desde 1974, los partidos de apertura son jugados siempre por el defensor del título. En veinte años, esta medida no trajo mucha suerte a los organizadores de la FIFA. A los partidos que terminaron 0-0 de Brasil y Alemania contra Yugoslavia y Polonia, respectivamente, les siguió en 1982 el fracaso 1-0 de Argentina contra Bélgica en España y en 1986 el de Italia contra Bulgaria 1-1 en México. Argentina repitió la situación en 1990, cuando los camerunenses lograron imponerse en Italia por 1-0 a los sudamericanos.

La ley no escrita de que nunca un campeón del mundo gana los partidos de inauguración recién fue violada por Alemania en 1994. Pero el 1-0 contra Bolivia en Chicago tampoco era para vanagloriarse. Claro que a lo mejor los magos brasileños sí logren vencer a los nervios y hacer del encuentro de mañana un verdadero espectáculo. Hay otra estadística que los beneficia. Brasil, que llegó a la fase final de todos los 16 mundiales, pasó invicto trece partidos iniciales desde 1939 (once triunfos, dos empates, 34-9 goles).

AFP

Pablo avanza por Les Champs Elysees desde el Arco de Triunfo.

gías a los iconos de la cultura de masas, con guiños desde *King Kong* hasta *El Capitán Escarlata*. El resultado fue un extrañísimo espectáculo tan kitsch como ambicioso que no se privó de nada. Ni siquiera, y menos que menos, de mostrar pormenorizadamente su backstage y permitirse, como en una puesta teatral irrealista, convertir en espectáculo la misma generación del espectáculo.

Hubo un detalle que fue casi un guiño burlón, una humorada: el corte "climático" para colocar, bien desde afuera de la acción argumental, los temblorosos números futboleros a los gigantes icónicos. La presencia del fútbol tuvo exactamente ese grado de provisionalidad. En fin: inolvidable. Lo impresionante de estos alardes es comenzar a imaginar qué tendrá que hacer el próximo para matarle el punto.

–Claro que pensamos jugar: tenemos buenas inferiores en los seminarios. Pibes sanos, que no andan pensando macanas, viven concentrados y les sobra energía. Si usted me arrima a Grondona...

El cronista decide tomarlo en joda para no tener que bajarlo del taxi y mientras los gigantes van quedando atrás y se libera el acceso a la zona del Arc de Triomphe, sale del Metro una banda escocesa completa. Son tres gaitas, tambores y redoblantes que de pronto saltan a la calle y llenan todo de ruido y vapores de cerveza. Las luces y las cámaras que estaban siguiendo el ensayo se van con ellos, una veintena de los tantos Macs disfrazados que invadieron París para disputarles a los brasileños la fiesta del debut. Algunos en remera, otros en camisa y con boina, con sandalias, con medias a la rodilla, fervorosos, ridículos sin pudor todos con su puntual identificación: la pollerita plisada. Gritan como descosidos y las gaitas suenan hermosas, como si fuera música que saliera, chorro continuado, de una manguera desbocada.

"Son bárbaros estos escoceses", murmura para sí el cronista con admiración mal contenida mientras recuerda las hazañas alcohólicas de Mendoza '78, los escándalos y el golazo del pelado aquel que cómo se llamaba. Entonces se acuerda, sí, de algo que lo impresionó:

–¿Sabe una cosa, Bostelli? Mi amigo Pepe dice que al Mundial de la dictadura vinieron muchos de éstos y que hubo veinte, por lo menos, que novolvieron... No aparecieron de vuelta por Escocia. Y parece ser que no es una historia negra de desaparecidos sino otra cosa, un misterio...

Pero el cura no lo oye. Hace parar imprevistamente el taxi y se baja a la carrera, se entrevera entre las gaitas, se acerca y examina. Al momento vuelve:

–Tengo la mitad de la indumentaria del Vaticano resuelta: allá se jugará con sotanita. Como ésa, viril pero lisa, sin plisado... Puede ser un golpe publicitario muy fuerte.

Y el cronista decide que ya ha escuchado demasiado.

EL PRIMER PARTIDO, CON FIESTA INCLUIDA

Largan Brasil y Escocia

Rara vez el primer partido de un mundial es muy bueno. En los dos últimos, los fiascos fueron Camerún 1-Argentina 0 y Alemania 1-Bolivia 0. Esta vez la responsabilidad de evitar otra decepción cae en los equipos de Brasil –último campeón y uno de los grandes candidatos al título– y Escocia, quien nunca ha pasado de la primera fase en un mundial. Por el mismo grupo, se enfrentarán por la tarde Noruega y Marruecos.

Claro que antes del partido se realizará la ceremonia inaugural en el Estadio de Francia. Será, a diferencia de los muñequitos de ayer, un espectáculo corto de quince minutos, bautizado como un "Sueño de fútbol". Una pelota se moverá sola por el campo, jueces de línea caricaturizados tratarán en vano de darle alcance, personajes oníricos sobre zancos, cortadores de césped, sembradores de polen y unas enormes flores surgidas del terreno de juego marcarán el espectáculo de luz y color de la inauguración.

Y después la pelota. Brasil, rodeado de problemas internos y con su técnico Mario "Lobo" Zagallo criticado adentro y afuera, tuvo ayer una buena noticia: podrá contar con el defensor Aldair, recuperado de su lesión. El gran ausente, en cambio, será Romario desafectado la semana pasada. Por esta razón, Ronaldo –llamado a ser una de las figuras de este Mundial– compartirá la delantera con Bebeto, quien fue titular en el Brasil campeón del '94. Gran favorito para quedarse con el primer partido del campeonato, Brasil mostró una imagen desteñida en sus últimos encuentros amistosos, pero todos apuestan a sus estrellas.

Frente al equipo del Lobo Zagallo estará Escocia, selección que nunca superó la primera etapa en un mundial. Su técnico, Craig Brown, reconoció públicamente que hay "un uno por ciento de posibilidades" de vencer hoy a los brasileños. Con un esquema muy cauteloso, Escocia se parará en la cancha pensando más en cómo detener a los jugadores contrarios que en llegar al área de enfrente. Por eso Brown asignó a dos centrales para frenar a Ronaldo y al duro Paul Lambert, en mitad de campo, para evitar que la pelota llegue limpia al goleador del Inter.

Los escoceses no dudaban ayer en firmar un empate en su debut. Los brasileños, en cambio, apuestan todo a su primera victoria en tierra francesa.

Brasil	Escocia
1-Taffarel	1-Leighton
2-Cafú	4-Calderwood
4-Junior Baiano	5-Hendry
3-Aldair	3-Boyd
6-Roberto Carlos	22-Dailly
5-César Sampaio	14-Lambert
7-Giovanni	8-Burley
8-Dunga	11-Collins
10-Rivaldo	2-McNamara
9-Ronaldo	7-Gallacher
20-Bebeto	9-Durie
DT: M. Zagallo	DT: C. Brown

Estadio: Saint Denis (París)
Arbitro: García Aranda (España)
Hora: 12:30
TV: América 2, Telefé, Canal 13

GRUPO E

Holanda espera

AFP



Mientras que el técnico holandés Guus Hiddink espera la recuperación del capitán Frank de Boer y de la estrella Dennis Bergkamp para el debut en la Copa, los belgas analizan su historial y piensan que el partido frente a Holanda será muy difícil. México cerró las puertas a la prensa que no dejó de criticar los partidos previos al Mundial, donde mostró un juego bastante discreto, y sólo trascendió que plantearán un juego "equilibrado e inteligente" para frenar la rapidez y el dinamismo de Corea del Sur, que hasta el momento ha mostrado un hermetismo inusual.

GRUPO F

Alemania preocupada

AFP



Al segundo entrenador alemán, Rainer Bonhof, comenzó a preocuparle el estado físico de sus jugadores que el próximo lunes debutarán contra Estados Unidos. Los yugoslavos, fortalecidos espiritualmente, esperan ansiosos el encuentro ante Irán. Estados Unidos se impuso ayer por 4-0 al Gueugnon francés y rompió su mala racha en las redes. Los iraníes, en silencio, creen que pasarán a la segunda ronda.

GRUPO G

Colombia no se ve

AFP



La selección de Colombia practicó ayer por la mañana. Su técnico, Hernán "Bolillo" Gómez, insistió en que "los favoritos para clasificar son Inglaterra y Rumania". Inglaterra derrotó 1-0 a un equipo de la ciudad de Caen. El único tanto del encuentro fue marcado por Paul Scholes, a los 40 minutos del segundo tiempo. El delantero rumano, Gheorghe Craioveanu, aseguró que Colombia buscará la "revancha" de la derrota sufrida en Estados Unidos. Túnez llegó ayer a Francia y se instaló en un castillo de la localidad de Montboucher.

AFP



Diego Simeone en el entrenamiento de ayer.
Podría quedar afuera si Gallardo es titular.

"NO SE SI JUEGO ANTE JAPON"

Para Marcelo Gallardo, el equipo se entiende mejor

Por D.L.
Desde L'Etrat

¿Es o no es? ¿Juega o no juega? Marcelo Gallardo anda por ahí con ese físico de adolescente aún sin desarrollar y esa cara de Muñeco. Puede ser la verdadera estrella del Mundial 98 y sin embargo recuerda que "y... a veces me colaba en el tren" cuando dos periodistas que eran vecinos de su casa en Merlo le decían "qué lejos estamos del Sarmiento, no?". Y el Pibe, que es tan simple cuando juega como cuando habla, no saca las manos del bolsillo y acepta la nostalgia: "Es que no sobraba la guita, entonces me colaba en el tren a Liniers porque después no podía colarme en el 28 hasta River. Salía de los entrenamientos con un hambre bárbaro y morfaba con lo que me había ahorrado del tren".

Pero el túnel del tiempo lo deposita en el Mundial 98 y en la pregunta sobre su futuro: "Me dijeron que está David Pintado –presidente de River– en París negociando con el Saint Germain, pero yo no sé nada y no quiero enterarme de nada hasta después del Mundial". A unos pocos metros el propio Sergio Berti lo desmentía, sin saberlo, y comentaba que es él el que irá al PSG en vez de Gallardo y que su compañero de River y selección tendrá otro futuro, seguro afuera de Núñez.

—¿Jugás contra Japón?

–No sé.

–No me digás qué querés, si jugar o ir al banco, decíme qué creés.

–Y... qué sé yo...

–Este tiempo que estuviste afuera, el equipo creció. ¿Qué cosas viste desde afuera que puedas aprovechar cuando entres?

–Casi todo. Están las líneas mejor ensambladas, se entienden mejor todos en el equipo.

–Pero sobre todo Batistuta y López, y vos jugás atrás de ellos.

–Es cierto, pero también está mejor la línea de volantes con Simeone, Verón y Zanetti. No sé... la verdad que yo voy a jugar siempre igual, pero también depende de los partidos, ninguno es igual a otro y eso te hace cambiar adentro de la cancha.



Página/12
en Francia

OTRO DIA DE MISTERIO EN

Jugando a las

Passarella confirmó que el equipo titular para el debut con Japón será dado a conocer recién "a última hora". Desquite con Chilavert.

Por Daniel Lagares
Desde L'Etrat

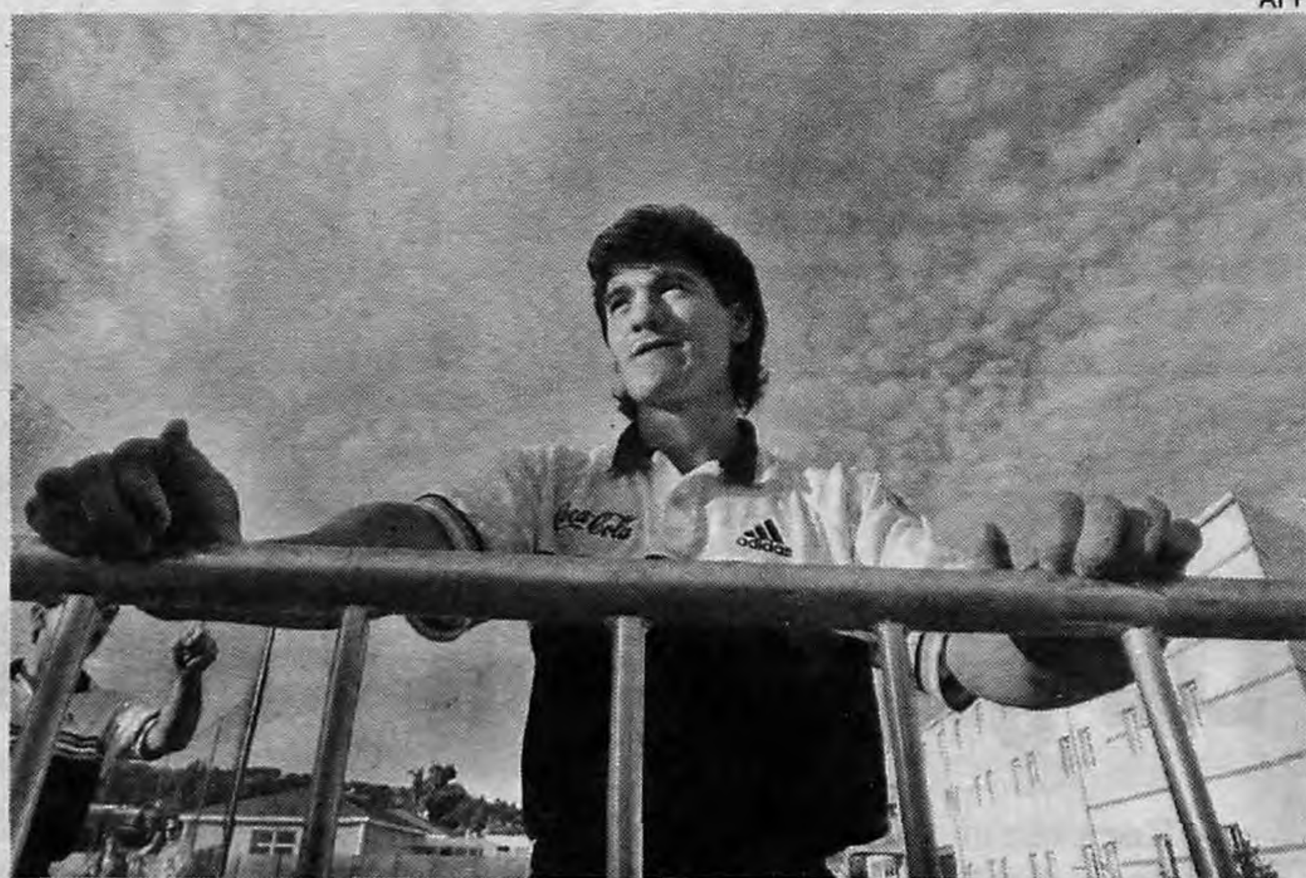
Desde alguna de esas ventanas rectangulares, Daniel Passarella debe estar espiando y muriéndose de risa. Tiene una hora para divertirse con el juego del zoológico propio. En una de las canchas de entrenamiento están sus jugadores. Los 22, con puntualidad rigurosa, se paran delante de la barandita que recorre la línea lateral del campo de juego. Del otro lado de la frontera está la prensa, por decirlo de algún modo elegante. Y empieza el juego. Diez que se amontonan delante de Batistuta, veinte que le meten cuarenta grabadores a Ortega, quince que le hacemos la misma pregunta a Balbo. De qué lado están las fieras y en qué lado se sienten más enjaulados, es difícil saberlo. El domador está en silencio, detrás del telón. Se ha llamado a silencio hasta mañana. Y, como no tiene trapecista de piernas finas ni ecuyère de sonrisa fácil, debe conformarse con conversar a solas con Américo Gallego.

Desde otro circo, la estrella mayor del Sarrasani paraguayo le pasó los datos "claves" de Argentina a la televisión japonesa. Lo lógica era esperar una respuesta de los jugadores argentinos a la "traición" de José Luis Chilavert. Pero el discurso fue unívoco y ninguno de los argentinos quiso entrar en polémicas con el arquero de Vélez. Semejante homogeneidad sólo puede partir de un grupo confesional y fanático o de una orden superior. Elija el lector la opción más seductora.

En ese lugar más parecido a un spa vip cinco estrellas, encajado en un pequeño valle verdísimo de las estribaciones alpinas, la selección argentina se siente cómoda con el bajo perfil trasladando toda la presión del candidato a Brasil. Sin embargo, el equipo está preso de sus propios deseos. A medida que avance el Mundial, si funciona, gana y crece a las fases siguientes mientras el resto retorna a su casa, las visitas molestas serán más multitudinarias y molestas. Si Passarella no soporta a los cronistas argentinos, menudo malhumor tendrá cuando se sumen italianos, japoneses, brasileños y sobre todo colombianos.

En el juego de las escondidas, el equipo titular se conocerá a última hora. Sería bueno saber qué significa "última hora" para el cuerpo técnico. Es improbable que lo confirme mañana cuando tenga su encuentro sólo con los cronistas nacio-

AFP



Ariel Ortega, uno de los incondicionales del técnico
Soportó el asedio de 40 periodistas sin perder la sonrisa.

ESCANDALO EN LA FIFA

Johansson acusa a Blatter de soborno

Un día después de la elección de Joseph Blatter como nuevo presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), se conocieron hoy acusaciones de soborno en contra del suizo. El candidato perdedor, el sueco Lennart Johansson, confirmó que según informaciones que tiene en su poder, Blatter repartió sobres con 50.000 dólares a delegados de la FIFA. "Tendrá que dar explicaciones ante el comité ejecutivo de la FIFA", anunció. Sin embargo, Blatter desmintió categóricamente "esas malinterpretadas acusaciones".

El diario inglés *International Herald Tribune* incluso recibió confirmación de los pagos por parte de Blatter. El suizo explicó que se trataba de "pagos acordados hace mucho a federaciones nacionales en las que hay una situación financiera especialmente difícil". Johansson señaló que en un principio la noticia le parecía increíble. "Me preguntaba si realmente esto podría ser cierto".

Dijo ayer: "Cuando uno escucha esas cosas, no permanece imperturbable. Está claro que uno se pregunta: ¿cuánto dinero y a cuántas personas?". Se trataría de veinte cartas con 50.000 dólares cada una, es decir, en total un millón de dólares.

Blatter, de 62 años, fue elegido ayer durante el 51º Congreso Ordinario de la FIFA como sucesor del brasileño Joao Havelange con 111 votos contra 80 de Johansson. El sueco, que antes de la elección se vanagloriaba de contar con la mayoría, se mostró muy sorprendido tras la votación, dado que evidentemente muchos delegados habían cambiado de opinión. En una conferencia de prensa tras su elección, Blatter rechazó las preguntas sobre rumores acerca de métodos poco claros, señalando que el Congreso tenía acceso a todas las cuentas. Para su campaña electoral, Blatter contó con 200.000 francos suizos de un presupuesto privado y con apoyo logístico de dos patrocinadores.

BATISTUTA,

"Argentina

Por D.L.
Desde L'Etrat

Gabriel Batistuta hace lo que tiene que hacer. Es el primero en entrar a la canchita y ponerse a cinco centímetros de la barandita y a disposición de todos. Es la figura emblemática de esta selección y el que mejor sabe del negocio.

—Debuta Brasil y están todos esperando a Ronaldo. ¿No te molesta que te comparen con él?

–No, ¿por qué?, si es un grandísimo jugador.

–Bati, no empecemos con el casete.

–Es que es así. Yo le llevo diez años y eso es una gran ventaja para él.

–Pero vos tenés más experiencia, ya hiciste una carrera en Italia.

–Sí, pero él tiene todo para hacer. Lo digo de verdad, creo que es un jugador enorme pero también que sobre él hay muchas responsabilidades. Imagináte lo que debe sentir si ustedes, en la concentración nuestra, me preguntan por él... Están todos esperando que saque campeón a Brasil y no sé si va a poder él solo.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **O-U-S-Y**)

1	7814	11	1714
2	3407	12	3317
3	6996	13	2766
4	1182	14	1097
5	0175	15	3330
6	7172	16	3111
7	6577	17	6965
8	5149	18	3467
9	1021	19	4310
10	6495	20	1584

Nacional (Vespertina-Letras **U-L-M-P**)

1	4437	11	3141
2	5369	12	2830
3	9585	13	0486
4	8667	14	6319
5	9519	15	8706
6	0205	16	2045
7	9975	17	2795
8	3916	18	7272
9	6279	19	2744
10	8010	20	8775

Bonaerense (Vespertina)

1	484	11	007
2	834	12	334
3	958	13	326
4	430	14	512
5	823	15	319
6	363	16	909
7	047	17	537
8	448	18	350
9	344	19	563
10	172	20	524

Nacional (Nocturna-Letras **E-B-W-X**)

1	2550	11	1050
2	8831	12	5462
3	9905	13	5921
4	6219	14	2112
5	6134	15	9742
6	1768	16	2612
7	5160	17	0672
8	4826	18	0433
9	5914	19	6899
10	8214	20	2221

Bonaerense (Nocturna)

1	650	11	111
2	092	12	934
3	445	13	585
4	317	14	118
5	395	15	598
6	552	16	232
7	876	17	695
8	596	18	554
9	944	19	578
10	772	20	264

LA CONCENTRACION ARGENTINA

adivinanzas

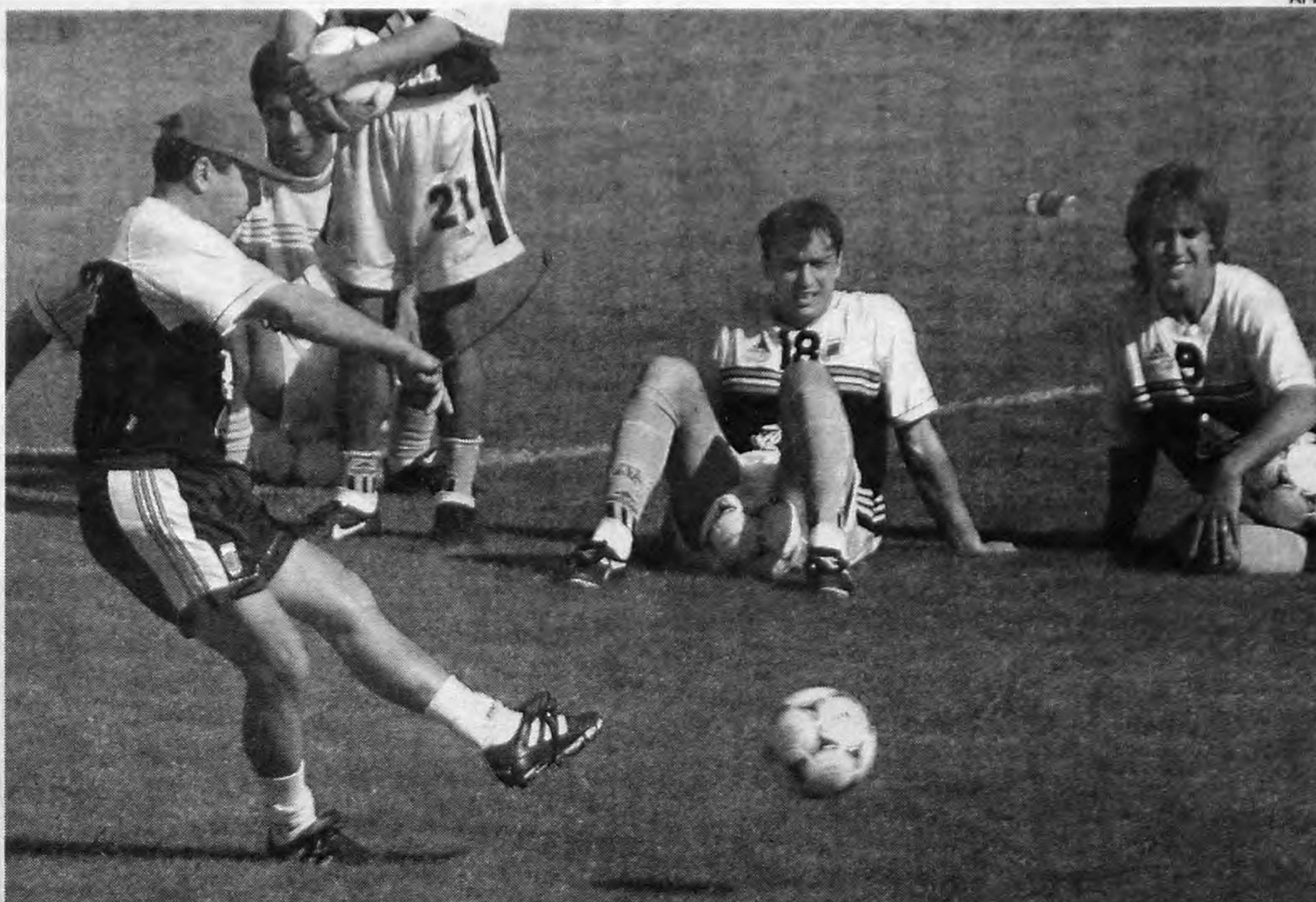
nales y también es difícil que lo diga el sábado a la llegada a Toulouse. Según las normas y reglamentaciones de necesidad y urgencia, lo más factible que un parte redactado por el jefe de prensa de la delegación se distribuya en la tribuna de prensa unas horas antes de enfrentar a Japón.

Passarella ha dicho que no guarda ningún misterio y que el silencio le servía para mantener la motivación de los 22. Es una teoría, después de todo. Como que también conservar la incertidumbre puede provocar más presiones en esos mismos 22 que están "que juego, que no juego". Si no pasa nada raro, jugarán los once habituales, los mismos que hicieron los amistosos de la gira y de los triunfos sobre Brasil, Bosnia, Chile y Yugoslavia. Esto es con Roa en el arco y la duda entre Vivas y Chamot por la lesión rebelde del jugador de Lazio.

"Ma sí, dejálo, ¿qué querés que diga" señaló Batistuta cuando le preguntaron por las declaraciones del paraguayo. Gallardo dijo: "No quiero entrar en polémicas porque eso le conviene a él". Y así siguieron los demás, de a uno en fondo, con los deberes bien hechos. Después de todo, Chilavert no dijo nada del otro mundo. Que los arqueros dan rebote lo saben desde hace un año en Tokio. Burgos y Roa no suelen retener al primer disparo, pero bien podrían decirle al paraguayo "mirá quien habla". Que

Ortega se tira en el área buscando penales, tampoco es novedad. A veces se tira, a veces lo tiran, otras lo talan y en otras oportunidades los defensores parecen llevar un bisturí invisible en cada botín cada vez que van a cruzarlo contra un costado.

Ah... Y falta la noticia. Pues bien, no hay noticia. Esta selección argentina que creó contra viento y marea Daniel Passarella es la menos sexy de la historia. No deja ver los entrenamientos, habla una sola vez con la prensa, sus hombres "cumplen" cuando reciben a los micrófonos y cámaras y, para rematarla, los partes que se distribuyen tienen datos que están por debajo de los niveles mínimos de pobreza. En una época se decía que los jugadores "se ponen el casete" cuando hacían declaraciones sin compromiso. Estos de ahora se mueven con el mismo disco duro, cuando se entra en el programa, lo mejor es teclear rápido y repetidas veces "escape, escape". Después de todo, es lo menos importante. Lo único valedero es que en este Mundial los rivales no le aprieten "delete" antes de tiempo.


AFP

Passarella practica penales, mientras el goleador Batistuta mira como con ganas de aprender.
El entrenador recién dará el equipo para enfrentar a los japoneses a última hora.

SIMBOLO DE LA SELECCION

está para dar la pelea"

—¿Qué sabés de los japoneses?
—Nada, no tenemos la menor idea.

—Seguramente van a jugar con líbero y stopper.
—Y, si juegan así, voy a tener que moverme más porque voy a tener un tipo encima. Pero no depende sólo de mí. Ahí está el ejemplo de Ronaldo. Todos hablan de él y se olvidan de Brasil, no hablan de Roberto Carlos, de Edmundo, de Dunga... Acá es igual, lo importante es que el equipo juegue bien y que gane, lo de uno es lo de menos, yo aporto lo que me toca pero lo que te hace ganar campeonatos es el equipo.

—Pero en esta última etapa vos creciste en el equipo...
—Uhh... otra vez con lo mismo... ya lo dije mil veces... acá levantó todo el equipo a partir de que estuvimos juntos, entrenamos juntos y pudimos jugar los amistosos los mismos jugadores. No es que quiera salir del paso, pero es lógico que, si jugué una vez con el Piojo López, demore en entenderme. Ahora, con tres o cuatro partidos, uno se entiende mejor y levanta. Como a los demás les pasa lo mismo es el equipo el que aparece y se va consolidando y dentro del equipo tiene posibilidades de destacarse.

—¿Este torneo es especial para vos?, por lo que pasó en el '94, por las idas y vueltas con tu convocatoria...
—No, yo quiero ganar este Mundial como quise ganar el otro. En Estados Unidos tuvimos una desgracia y ya pasó, no podemos volver el tiempo atrás. Yo pienso en este Mundial y en hacer las cosas bien. No es fácil ganar un campeonato de estas características, donde cada partido es una final. En la primera fase para clasificarte y después para seguir porque si perdés te vas.

—En serio, y sin casete, ¿qué posibilidades tienen Argentina?
—Acá hay buenos jugadores y se hizo un trabajo serio. Esto lo dicen ustedes mismos aunque a veces critiquen. Argentina es siempre un equipo importante con los otros que tienen historia en los mundiales... Nosotros creemos que estamos para dar la pelea.

Cuando los rivales están entrenando

Japón

El plantel se entrenó ayer en Aix-les-Bains, y tras la práctica, el defensor Ihara aseguró que su equipo no perderá ninguno de los tres encuentros de su zona. Takeshi Okada, el técnico de la selección japonesa, señaló que el fútbol es furor en su país, debido a la influencia de los jugadores y entrenadores brasileños. Precisamente, la gran figura del equipo nipón es el brasileño nacionalizado, Wagner Lopes, de 29 años y jugador del Bellmare Hiratsuka de la Liga Japonesa. La expectativa por participar en el Mundial es tan grande que las autoridades de Toulouse esperan la llegada de unos 14.000 aficionados japoneses para presenciar el partido del grupo H frente a Argentina, el domingo.

Jamaica

Los integrantes de la selección, que a su llegada a Francia ya dejaron constancia de su gusto por las salidas nocturnas, están tratando de contrarrestar su agrado por las fiestas para concentrarse en los entrenamientos. "Tenemos que demostrarle al mundo que no hay tiempo para festejos. Primero jugaremos al fútbol, y después habrá tiempo para salidas", dijo el capitán del equipo, Warren Barret. El conjunto jamaiquino está recluido en su concentración de Arc-en-Barrios, y por orden del técnico brasileño, René Simoes, los jugadores no pueden realizar ni siquiera una visita al pueblo. Jamaica jugará con Argentina el domingo 14, luego de debutar con Croacia y cerrar la primera ronda frente a Japón.

Croacia

"Nuestro programa se desarrolla con arreglo a las previsiones", declaró el técnico croata, Miroslav Blazevic, en la primera conferencia de prensa organizada desde la llegada del equipo a la ciudad de Vittel, al noreste de Francia. Blazevic aclaró que el defensor Slaven Bilic evoluciona favorablemente de su lesión en la rodilla derecha, y que seguramente estará entre los titulares que enfrentarán a Jamaica, el domingo. El conjunto croata realizó ayer un partido amistoso contra una formación regional, y a partir de hoy entrenará en doble turno hasta el sábado. Por otra parte, el delantero Pedraj Mijatovic, señaló que "no tengo dudas que Croacia pasará a la siguiente ronda".



Pronóstico

El presidente Carlos Menem auguró ayer un debut triunfal para el seleccionado argentino de fútbol en el Mundial de Francia '98, al afirmar que el equipo que dirige Daniel Passarella "vencerá a Japón por 2-0, con goles de (Gabriel) Batistuta y (Claudio) López". "En esta clase de torneos no hay rivales fáciles, pero no tengo dudas de que Argentina vencerá a Japón por 2-0, con goles de Batistuta y el "Piojo" López, pronosticó Menem. Por otra parte, el primer mandatario opinó que Brasil no tendrá problemas para vencer mañana a Escocia, en el encuentro inaugural de la Copa del Mundo, ya que a su entender "tiene jugadores espectaculares y es un candidato a ganar el torneo". Además, Menem dijo que "no hay demasiadas dudas acerca de las posibilidades de Argentina de ser campeón", ya que es un equipo "sólido, bien preparado y con jugadores fogueados en Europa".



Reportero.

El defensor y capitán de Italia, Paolo Maldini, fotografiará personalmente los mejores momentos vividos por su selección durante el Mundial y publicará las muestras en su página de Internet. Allí se podrán encontrar fotos inéditas de los jugadores y del técnico y dejar mensajes, que serán contestados cuando finalice el campeonato.



Recursos.

En Haití, donde son frecuentes los cortes de luz por 8 o 12 horas por falta de negativos, los aficionados al fútbol se dispusieron a ahorrar energía para poder recibir sin problemas las transmisiones de los partidos del Mundial. Las autoridades recomendaron desconectar calentadores, heladeras, climatizadores o todo aparato no esencial, para reforzar la electricidad que necesitan los televisores y las radios.



Oposición.

Mientras toda Francia vive bajo la fiebre del Mundial, una pequeña y poco conocida minoría se resiste en forma virtual a la invasión del "circo llamado fútbol". El arma más importantes es Internet, allí se encuentran ideas anónimas de cómo arruinar el césped del Stade de France con 10.000 litros de veneno para malezas.

"Nosotros estamos atentos ante cualquier problema y esperamos que todos los demás países también lo estén"
(Lionel Jospin, primer ministro francés).

"Creo que tendremos una final sudamericana. Argentina y Brasil se clasificarán para decidir el título"
(Terry Venables, ex técnico del Barcelona y de las selecciones de Inglaterra y Australia).



Culinarios.

Durante la conferencia de prensa ofrecida por el presidente de la delegación de Austria y los jugadores Michael Konsel y Hannes Reinmayr sorprendió a los periodistas la presencia entre los panelistas del cocinero del plantel, Romeo Auer. Una vez pasado el mal trago, y a falta de noticias, los hombres de prensa interrogaron al chef sobre los platos que prepara para los jugadores.





El rápido.

Los hondureños se mostraron orgullosos de que su compatriota Reynaldo Salinas fuera catalogado como el árbitro de fútbol más veloz del mundo en las pruebas previas al campeonato del mundo. El línea hondureño debutará el próximo jueves en el partido Austria-Camerún. ¡Para verlo! (si se deja).



Super pancho.

Un seguidor de la selección inglesa logró sortear los controles de seguridad e ingresar a un entrenamiento secreto dirigido por Glenn Hoddle en Bisham Abbey disfrazado de salchicha. Al principio, los policías creyeron que se trataba de algún patrocinador del equipo, pero después le dieron la cana.

EL EQUIPO DE TODOS LOS TIEMPOS

250 periodistas de todo el mundo eligieron ayer esta formación, como el mejor equipo del siglo XX, en una votación realizada en París. Siete de estos jugadores fueron campeones mundiales, tres no llegaron a consagrarse (Yashin, Cruyff y Platini) y uno, Alfredo Di Stéfano, ¡nunca jugó un Mundial!

Lev Yashin (Rusia)

Carlos Alberto (Brasil)	**Franz Beckenbauer** (Alemania)
Bobby Moore (Inglaterra)	**Nilton Santos** (Brasil)
Johan Cruyff (Holanda)	**Michele Platini** (Francia)
Diego Maradona (Argentina)	**Pelé** (Brasil)
Garrincha (Brasil)	**Alfredo Di Stéfano** (Argentina)

"Si fuera presidente de la FIFA no dejaría que los clubes tratasen a los jugadores como mercancías. Acabaría con la esclavitud"
(Jorge Bermúdez, defensor colombiano).

Maradona I

✓ **Blatter y Havelange se pasan el mando entre sí y hacen la farsa de televisar la votación. Esos que hoy están ahí con la cara lavada le robaron plata a todo el mundo y a mí me cortaron la carrera un montón de veces."**

Maradona II

✓ **Julio Grondona es el mejor dirigente que tuvo la Argentina, pero verlo en esa fila de corrupción me da pena."**

2816

Es la cantidad de pelotas que se utilizarán durante el Mundial. Cada selección dispone de 60 pelotas para entrenamientos y en cada uno de los 65 partidos habrá unos 14 balones.



ENTREVISTAS A BORGES, CORTAZAR Y OTROS GRANDES

La otra cultura televisiva

Por Enrique Guzmán de Acevedo
Desde Madrid

Una colección de videos que recopila una serie de reportajes realizados por la televisión española entre 1975 y 1979 estará en venta a la brevedad en los kioscos y librerías argentinos.

Los maestros Jorge Luis Borges, Octavio Paz, Julio Cortázar, Alejo Carpentier y Juan Rulfo, que juntos representan casi un siglo de vida literaria latinoamericana, son los protagonistas de una serie de videos que acaban de ser lanzados en España y llegarán en los próximos días a la Argentina, entre otros países de América latina. La "Videoteca de la Memoria Literaria" recopila un histórico trabajo realizado por la televisión española entre 1975 y 1979, una colección de entrevistas a 13 clásicos de las letras iberoamericanas que en su momento fueron difundidas únicamente en España. El argentino Borges (1900-1986) y el mexicano Paz (1914-1998), dos grandes pilares de la literatura latinoamericana del siglo, inician la colección comercial este mes, y a partir de agosto será distribuido un video mensual, hasta completar el total.

La colección incluye ocho autores españoles, algunos poco conocidos en Latinoamérica, y una histórica entrevista con un Salvador Dalí (1904-1989) poeta y novelista, hablando únicamente de sus pasiones por la literatura y sobre su escasamente conocida obra literaria. "Mi padre decía que yo era mucho mejor escribiendo que pintando, y seguramente es verdad", confiesa Dalí en ocasión de la publicación, en 1977 en España, de una colección de sus escritos teóricos (*Sí*). "Estamos negociando la posibilidad de hacer una gran difusión en la Argentina, México y en otros países de la región, pues ésta es una colección más destinada a Latinoamérica que a España", explicó a uno de los gestores del proyecto, el cineasta Gonzalo Herralde, coeditor de la serie televisiva. "Aparte de los escritores latinoamericanos hay en la colección autores españoles de renombre, como el catalán Salvador Espriú, de los cuales no sabemos qué nivel de conocimiento existe sobre ellos en América, y sería bueno ampliar tales conocimientos", agregó Herralde.



Jorge Luis Borges afirmó en la entrevista que "hay que escribir mucho, corregir mucho y romper casi todo".
Los programas sólo fueron emitidos en España, por lo que los videos son inéditos en el mercado argentino.

El video sobre Borges es el más largo: tiene dos horas y media de duración e incluye dos entrevistas. La primera en blanco y negro, grabada el 8 de setiembre de 1976, y la segunda, en color, hecha el 23 de abril de 1980, coincidiendo con el Premio Cervantes que recibió. Borges tenía entonces 80 años, había muerto su madre y era el momento culminante del boom de su obra en España. Habla pausadamente al ofrecer lo más profundo de su pensamiento literario y referirse a sus verdades y secretos. Estas son algunas de las reflexiones que incluye el video:

◆ "Decir la verdad siempre es una pedantería".

◆ "La vida de un escritor es una vida solitaria. Los amigos son invisibles".

◆ "El fracaso y el éxito son dos impostores".

◆ En *La moneda de hierro* hay un poema "que yo compuse en sueños".

◆ "'Escribir mucho, corregir mucho, romper casi todo, y sobre todo no apresurarse en publicar', es el consejo de mi padre y el mejor consejo para un escritor".

◆ "Yo soñé esta mañana (del 23 de abril de 1980) que me moría, y sentí una gran sensación de alivio. Les aconsejo que se olviden de mí".

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



1984
De Michael Radford
A las 22 por Supercine

Tanto *1984* como *Rebelión en la granja* consagraron al escritor George Orwell como uno de los más hábiles francotiradores contra el régimen de Stalin en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y por extensión contra los autoritarismos de izquierda. Entre la ciencia ficción y la denuncia, la novela fue escrita en 1948 y se convirtió en un éxito. En el año que dio título al libro, Radford (*Il Postino*) llevó la historia a la pantalla con singular acierto en la transposición, y con John Hurt en el papel del aislado ciudadano que es víctima del sistema del que cree estar escapando.



EL FAN
De Tony Scott
A las 22 por HBO Olé

Gil Renard (Robert De Niro) es el más patético retrato de un pobre tipo. Problemas laborales en su pequeño negocio de venta mayorista de cuchillos de caza, una separación con la que perdió la tenencia de su hijo y, por si fuera poco, su más grande estrella deportiva Bobby Ryburn (Wesley Snipes) está pasando por un pésimo momento. Pero Gil está dispuesto a sacarlo adelante, aunque tenga que usar la violencia para lograrlo. Como *Un día de furia*, *El fan* ensaya un acercamiento a la parte más oscura del norteamericano medio, mitad denuncia, mitad indulgencia.



ARACNOFOBIA
De Frank Marshall
A las 19.15 por I-Sat

El tema de la pequeña comunidad amenazada por algún mal externo y desconocido es típico de la cinematografía norteamericana de la Guerra Fría, y dejó obras maestras como *Invasión de los usurpadores de cuerpos* de Don Siegel. En su primer film como director, el socio de Steven Spielberg Frank Marshall (*Viven*, *Congo*) retomó ese tema como lo amerita el fin de siglo: con una deliberada liviandad y hasta con toques de comedia. La amenaza que se cierne sobre el pueblito es una plaga de peligrosas arañas venezolanas. Protagonizan Jeff Daniels y John Goodman.



ROMA, CIUDAD ABIERTA
De Roberto Rossellini
A las 9 por GEMS

Prácticamente sobre las ruinas de la guerra filmó Roberto Rossellini, en 1945, este superclásico del cine italiano que suele considerarse la piedra fundamental del neorrealismo. Entre la tragedia y la épica se cuenta la alianza entre resistentes y miembros del pueblo italiano, en lucha contra el ocupante alemán. La visceral Anna Magnani da vida a una de sus mujeres de hierro, y el no menos inmortal Aldo Fabrizi encarna a un cura de armas tomar. Rossellini filma todo con una impronta urgente, casi de trinchera, que no excluye el arrebato operístico.

TV

6.00
2-DESAYUNO EN PARIS.
7.00
2-IMPACTO.
9.00
2-MOVETE CON GEORGINA.
9.15
7-EDUCACION A DISTANCIA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-MAÑANA DE DIBUJOS.
11-EL ZORRO.
13-UTILISIMA.
11.30
9-GATO DUMAS COCINERO.
11-FUTBOL:
Brasil-Escocia.
13-FUTBOL:
Brasil-Escocia.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
12.30
2-FUTBOL:
Brasil-Escocia.
13.00
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-DALE LITA.
14.30
7-EL RELOJ DE LA HISTORIA.
9-INDISCRECIONES.
13-ALAS.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-LA NIÑERA.
13-DE CORAZON.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-POR QUERERTE TANTO.
7-ELLAS Y ELLOS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-MILADY, LA HISTORIA CONTINUA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
9-SIN TI.
7-COMICOSAS.
11-CEBOLLITAS.
13-LA FAMILIA INGALLS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-VIVIR MEJOR.
9-LA HERMANA MAYOR.
11-CHIQUITITAS.
13-SIMBAD.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-ATC ESPECTACULOS.
9-LA USURPADORA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LA BARRA DE LA TELE.
20.00
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LA NOCHE CON AMIGOS.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS.
22.00
2-CINE:
"Caribe caliente".
9-LA CONDENA DE GABRIEL DOYLE.
11-NOCHE DE GRANDES:
"La escolta".
13-CINE:
"Cuando un hombre ama a una mujer".
23.00
7-TEATRO HOY.
9-EL GARANTE.
13-VERDAD/CONSECUENCIA.
00.00
2-ATORRANTES.
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.

"El equipo del mundial", en directo desde Francia. A las 24 por Telefé.

13-EN SINTESIS.
0.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.25
13-CINE DE TRASNOCHE:
"Jazz Singer".
00.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
1.00
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
1.30
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

ALGUNAS CLAVES PARA ENTENDER LOS SHOWS

Un "Livro" presentado

Por Miriam Sosa

En sus cuatro shows –que podrían ser más–, el bahiano mostrará en vivo los temas que le inspiró la escritura de "Verdade tropical".

Caetano Veloso mirará hoy en familia, en su casa de Río de Janeiro, la fiesta inaugural del Mundial Francia 1998, seguida por el partido entre Brasil y Escocia, y mañana se tomará el avión que lo depositará por la tarde en Buenos Aires para la serie de recitales con que, entre el viernes y el lunes, presentará aquí en vivo los temas de su último y notable CD, *Livro*. Como el CD es, en parte, la musicalización de su libro *Verdade tropical*, el espectáculo se llama *Livro vivo*. En un juego de polivalencias, Caetano mezclará ambos mundos, que en él parecen uno solo: leerá en el espectáculo algunas de las 500 páginas del libro para introducir distintas canciones y en algún punto resignificarlas. Cuando el bahiano llegue, los organizadores de sus espectáculos habrán terminado de decidir si agregan una quinta función para el viernes 19, lo que depararía que la asistencia global a estos shows supere las 15 mil personas, su record para Buenos Aires.

Agencia Estado/Brasil



"Livro" es uno de los CD más conceptuales de su dilatada carrera.
El show combina sus temas con la lectura de pasajes de "Verdade...".

Livro vivo funciona como una visita guiada y abreviada al mundo de *Verdade tropical*, pero con una serie de caminos laterales hacia temas históricos de su repertorio como *Terra* y *Sampa*, en nuevas versiones. Entre otras muchas delicadezas, puede anticiparse que por primera vez –y sin la voz de Gal Costa, que la grabó en el CD correspondiente– el crecido público argentino de Caetano bailará cuando interprete *A luz de Tieta*, el tema principal de la película de Carlos Dieghues, que compitió el año pasado por el Oscar al mejor film extranjero: "Existe alguien aquí/ Fondo en el fondo de vos/ De mí/ Que grita para quien quiere oír..." Caetano intentó unir en *Livro*, entre otras cosas, el sonido común y callejero de Bahía, arropado en su percusión, con el jazz de fines de los años 50. Luego sostuvo con algo de ironía, molesto por ciertas críticas que recibió en Brasil, que "las letras son menores". En realidad, lo que está claro es que además de ser majestuoso musicalmente, este trabajo ofrece un proceso de exposición, en las letras, de una serie de ideas y conceptos que explican la estética del autor. Nada menos.

Idea: ***"Livro vivo" funciona como una visita guiada al mundo de "Verdade tropical", con una serie de caminos laterales hacia temas históricos de su repertorio.***

El puntapié inicial del libro surgió del interés de la editorial norteamericana Alfred Knopfpor sobre un artículo de Veloso publicado en *The New York Times* (ver recuadro) sobre el espectáculo *Carmen Miranda*, realizado hace algunos años en Nueva York por Arto Linsay con Aurora Miranda, Gal Costa, Laurie Anderson, Regina Casé y Bebel Gilberto. En ese artículo, disparador del proyecto editorial que culminaría en 1997 con la publicación de *Verdade Tropical*, en pocas palabras resumía la influencia que la mítica Miranda tuvo en el tropicalismo. Desde esa forma de recordar, el libro resulta una mirada hacia toda la cultura brasileña, a partir de la búsqueda del tiempo perdido. En realidad, podría asegurarse que *Verdade...* es el tiempo recuperado, la asunción de las influencias y combates que deben tenerse en cuenta para una evaluación estética, ideológica y cultural de la música del Caetano Veloso de hoy.

La canción con la que iniciará cada uno de los conciertos porteños dice: "Mi voz es precisa/ Vida que no es menos mía que de la canción ...Creeme/ Que si puede crecer así para nosotros/ Una flor sin límite/ Es solamente porque yo traigo la vida aquí en la voz". Caetano dice que *Minha voz, minha vida* fue incluida en el disco principalmente por una razón musical, para unir la melodía a una percusión sutil. Pero esta letra –escrita para la voz de Gal Costa en los años 70– también puede escucharse en paralelo a *Genipapo Absoluto* (de *Estrangeiro*, 1989), donde a su vez está el fundamento del buceo antropológico del proyecto *Fina estampa*: "Cantar es más que recordar/ Es más que haber tenido aquello entonces/ Más que vivir que soñar/ Es tener el corazón de aquello...Aquel que considera/ La saudade una mera contraluz que viene/ No, ese sólo deshace el signo/ y la rosa también". En rigor, para entender la interacción entre *Verdade...* y el compact *Livro*, debería empezarse por el segundo tema, "Livros", la reflexión de un escritor, de un autor de libros, sobre el mundo de la cultura ilustrada. El tema tiene el peso propio de las grandes canciones suyas construidas a partir de un pensamiento –a la altura de *Ele me deu um beijo na boca* o *O estrangeiro*– capaces de "lanzar mundos en el mundo". Es un tema autobiográfico ("Tropezabas entre los astros desastrada/ Casi no teníamos libros en casa/ Y la ciudad no tenía librerías..."), y con un doblez conceptual que relativiza el valor absoluto de la cultura al enfrentarla con el espacio lunar de la contracultura, identificada a su vez con la mujer ("Tropezabas en los astros desastrada/ Pero para mí fuiste la estrella entre las estrellas"). La idea de la mujer como otra forma de conocimiento ya está en "Elegía", un poema de Pericles Cavalcanti y Augusto de Campos, musicalizado por Veloso en

Definición: ***La canción con la que iniciará cada uno de los conciertos porteños dice: "Mi voz es precisa/ Vida que no es menos mía que de la canción".***

El tema "histórico" del CD

ALEJANDRO

El nació en el mes del león, su madre una bacante
Y el rey, su padre, un conquistador tan valiente
Que el príncipe adolescente pensó que ya nada quedaría
Para, si él llegara a rey, conquistar por sí solo.
Pero muy temprano se reveló un niño extraordinario:
El cuerpo de bronce, los ojos color de lluvia y los cabellos color de sol.

Alejandro
De Olimpia y Filipo el niño nació, pero aprendió
Que su padre fue un rayo que vino del cielo.

El escogió su caballo
Porque parecía indomable
Y le puso el nombre Bucéfalo
Al dominarlo
Para júbilo, espanto y escándalo de su propio padre.

Que contrató para que fuera su preceptor a un sabio de estagirita
Cuya cabeza sustenta todavía hoy a Occidente.
El nombre Aristóteles –nombre Aristóteles– se repetiría
Desde esos tiempos hasta nuestros tiempos y después.
El le enseñó al joven Alejandro a sentir la filosofía
Para que más que fuerte y valiente llegara a ser sabio también.

Todavía chico sorprendió a importantes visitantes
Venidos como embajadores del Imperio Persa
Porque los recibió, en la ausencia de Filipo, con gestos elegantes
De que el rey, su propio padre, no sería capaz.
En breve estaría al lado de Filipo en el campo de batalla
Y anotaría su nombre en la historia entre los grandes generales.

Con Hefastión, su amado,
Su bien en la paz y en la guerra,
Es conocido que corrió a honrar a Patroclo
–los dos cuerpos desnudos–
Junto al sepulcro de Aquiles,
el héroe enamorado, el amor.

En la gran batalla de Queronea, Alejandro destruyó
La Escuadra Sagrada de Tebas, llamada la Invencible.
A los dieciséis, sólo dieciséis años, exhibía así
toda la magnitud de la luz de su genio militar.
Olimpia incitaba al niño dorado a afirmarse
Si Filipo dejaba a la familia de la madre de
otro de sus hijos afirmarse (en el poder)

Rey a los veinte años
Transformó Macedonia,
Que era un reino periférico, llamado bárbaro,
En destello del helenismo y de los griegos,
su futuro, su sol.

El gran Alejandro, el Grande, Alejandro
Conquistó Egipto y Persia
Fundó ciudades, cortó el nudo gordiano,
fue grande;
Se embriagó de poder, alto y hondo,
fundando nuestro mundo,Fue generoso y malvado, magnánimo
y cruel;
Se casó con una persa, mezclando razas,
nos cambió tierra, cielo y mar;
Murió muy joven, pero antes se impuso
de Punjab a Gibraltar.

** Traducción y adaptación de M. S.*

DE CAETANO VELOSO

en concierto

el CD *Cinema transcendental* (1979) "Como encuadernación vistosa,/ hecha para iletrados, la mujer se arregla/ Pero ella es un libro místico y solamente/ Al que tal gracia se consiente/ es dado leerla". No es descabellado, por otra parte, ver en esa estrella a Doña Canô, la mamá de Caetano, el motivo de *Genipapo absoluto*, la primera razón de cantar: "Todos son trechos que escucho: vienen de ella/ pues mi madre es mi voz...".

Hay otro tema clave del show que no debería ser escuchado virginalmente, y es "Pra ninguém", que forma parte de la conversación subterránea que esconden las obras de Caetano y Chico Buarque. También, después de escribir un libro, *Estorvo*, Chico compuso "Para Todos" y la incluyó en su último trabajo. "Para ninguno" y "Para todos" son canciones que recuerdan a artistas populares de la música del Brasil. Chico privilegia a Antonio Carlos Brasileiro Jobim y enumera tras él a un sinnúmero de creadores y cantantes. Caetano ubica a João Gilberto en la dimensión primordial de la revolución de la música brasileña, y lo rodea de una serie versiones preciosas de cantantes, concluyendo en esta síntesis: "Mejor que eso sólo el silencio/ Y mejor que el silencio sólo João". En este tema, por otra parte, le pone nombres y apellidos a una idea ya expresada en *Alguém cantando* (de *Bicho*, 1977): ".. Alguien cantando es bueno de oír/... La voz de alguien que canta/ La voz de un cierto alguien/ Que canta como que para nadie/ La voz de alguien cuando viene del corazón/ De quien mantiene toda la pureza/ De la naturaleza/ Donde no hay pecado ni perdón". Puede decirse que Veloso canta como escucha cantar. Aun en la prolija rutina de este show, canta íntimo y verdadero, como para nadie. Y más allá de la excelencia, logra que el oyente, en todos los casos, esté adentro de su sensibilidad, incluido, privilegiado.

En *Livro* hay muchas otras referencias a canciones anteriores. La más evidente cita es "Você é minha", que evoluciona naturalmente desde la belleza conocida de "Você é linda". En "Doideca" flota otra tesis: produce un tema neotecno aunque acústico, enriquecido con vanguardia dodecafónica, para jugar con la lengua: "Lira Paulista/ Música doideca/ Funk carioca/ Londresselvas en flor/ Gay Chicago negro alemán/ Bossa Nova/ Axé music/...Banda tropicalia de Tom Zé...". En el mismo tema, agrega con naturalidad los versos y la melodía iniciales de "London London" (escrita en inglés en el exilio, apareció en el disco *Caetano Veloso* en 1971), como un guiño al corazón de sus fans, como diciendo esto debe venir de aquello.

"Os passistas", la tarjeta postal con post data existencial de la pareja mulata del carnaval ("El dolor/ Define nuestra vida toda/ Pero estos pasos lanzan modas/ Y dirán al mundo por dónde ir..."), y "Onde o Rio é mais Baiano", la esencia de Bahía en la carioca escola da Mangueira, comparten ritmo samba y tema carnavalesco. Son los momentos del CD y del espectáculo en que Caetano es más Chico. O una invitación a pensar en viceversa: encontrar cuánto de Caetano hay en Chico, ahora que sus caminos, que empezaron a cruzarse en los tempranos 70, parecen separados.

Prueba del volumen del talento de Caetano, es central en el espectáculo el tema "Alexandre". Contando una historia casi lineal del macedonio Alejandro El Grande –fundador de Alejandría y Bucefalia, el único que deshizo el nudo que el rey de Frigia, Gordio, había dedicado a Zeus, y que según el oráculo abría las puertas a dominar Asia, casado, con una hija– Véloso concreta, según contó ya a *Radar*, una defensa de la libertad sexual. Alejandro, que además era lo que hoy se llamaría gay, ocupa un lugar clave en la historia de la relación entre Oriente y Occidente. Surgido de la marginalidad política de su tiempo, venció y dominó, tras absoberla, a la cultura central y la expandió luego por el mundo. Caetano quiere decir bastante más de lo que parece cuando cuenta la historia de aquel efebo victorioso que dominaba el mundo conocido viniendo desde su periferia.

La génesis de la dedicatoria

En un hecho por demás sorprendente y extraño, el libro *Verdade tropical* está dedicado a la cantante argentina Silvina Garré, una figura interesante de la canción de la década pasada, cuya buena estrella declinó hasta apenas titilar durante los 90. Caetano la conoció en 1984, en un programa de televisión que conducía en ATC Juan Carlos Mareco. En una de esa típicas tertulias cholulas para agasajar a un visitante ilustre, la argentina lo sorprendió cantándole "Peter Gast" (así llamaba Nietzsche al músico Heinrich Kösolitz, uno de sus amigos y colaboradores más constantes). "Peter Gast" era, y es, una canción poco conocida de Veloso, con tramos musicalmente muy difíciles. Relaciona la filosofía, la música y la poesía a partir de ese personaje desdibujado en la historia entre dos pesos pesados, Wagner (la música de la grandilocuencia) y Nietzsche (el hombre que creía en el súper hombre). Veloso alude a los colosos sin nombrarlos: "He de vivir y morir como un hombre común... Yo soy nadie... en medio de tanta gente de repente viene... el profundo silencio. La música de Peter Gast, escucho la música silenciosa de Peter Gast, Peter Gast. Soy un hombre común, cualquiera...". La versión de Garré emocionó a Caetano porque le dio a esa canción complicada una vida que no creía que tuviera en tal medida fuera de él. El pago llegó tarde, pero seguro, en forma de una dedicatoria sorprendente para cualquier actualizado en temas de la música argentina.

Agencia Estado/Brasil



Caetano Veloso ya presentó "Livro vivo" en una larga y exitosa serie de conciertos en Río y San Pablo.
En Buenos Aires irán del viernes al lunes y mañana se decide si se agrega un quinto para el 19.

El artículo que originó el libro

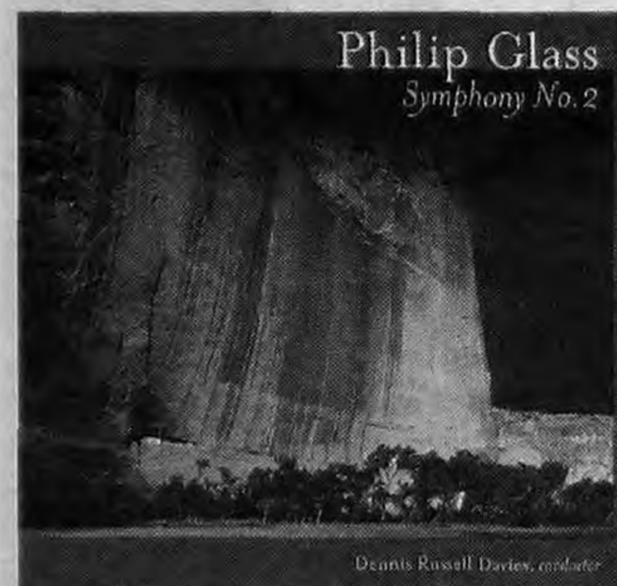
Para la generación de brasileños que llegó a la adolescencia en la segunda mitad de los 50 y a la edad adulta en el auge de la dictadura militar brasileña, y de la onda internacional de contracultura –mi generación–, Carmen Miranda fue, primero, motivo de orgullo y vergüenza y, después, símbolo de la violencia intelectual con que queríamos arrostrar nuestra realidad, de la mirada implacable que queríamos lanzar sobre nosotros mismos. (...) Exiliado en Londres en 1971, fue que vi por primera vez aquella fotografía en que Carmen Miranda aparece involuntariamente mostrando el sexo. Me acordé de los primeros portugueses que, al llegar al Brasil y ver a los indios desnudos, escribieron en una carta al rey de Portugal "ellos no cubrían sus vergüenzas". Eso de referirse a la genitalidad como vergüenza era de uso corriente para el portugués del siglo XVI. Pensé que no dejaba de ser significativo que nuestra representante fuese la única entre todas las figuras del Olimpo hollywoodense en exhibir su vergüenza. Y que lo haya hecho sin saber que lo estaba haciendo, por descuido, inocentemente. Vergüenza es una palabra que atraviesa este artículo, desde el primer párrafo. Pero, tal visión me causa antes orgullo que malestar. En los brazos de César Romero, sonrisa hollywoodianamente pura en los labios, cercada de brillos llenos de deseo y control, todo en ella y en torno de ella parecía obsceno junto a la inocencia de su sexo.

(Este es el artículo que Caetano Veloso escribió en The New York Times, *el 20 de octubre de 1991, tras el cual le ofrecieron escribir el libro* Verdade tropical.)

BATEA

Minimalismo y después

El minimalismo es una de las escuelas contemporáneas de composición que más eco encontró en el mercado. Dos nombres, los de Philip Glass y John Adams, ligados a la corriente estadounidense, funcionan como verdaderos símbolos de esta estética basada en la repetición de patrones rítmicos y armónicos y en la jerarquización de la variación mínima. Y dos discos, recién editados por el sello Nonesuch sirven para intuir los rumbos futuros. Uno, dedicado a la *Sinfonía Nº 2*, de Glass y a su *Concierto para cuarteto de saxofones* (junto a un *Interludio de Orfeo*), muestra, en excelentes versiones, una tendencia hacia el politonalismo y hacia formas menos intencionalmente reiterativas. En el *John's Book of Alleged Dances* (por el Cuarteto Kronos) y en *Gnarly Buttons*, para clarinete y orquesta de cámara, Adams también se aleja, aunque por otros caminos, del minimalismo más ortodoxo. Las interpretaciones y la calidad de la grabación son superlativas.



Los hermanos sean unidos

Es probable que, a la hora de las recopilaciones, los Blues Brothers estén a la altura de los Beatles cuando se trata de recalentar y servir una y otra vez las mismas canciones en diferente envase. No importa, porque –en este caso– vale la pena. Producto primero televisivo, luego cinematográfico y, enseguida, fenómeno discográfico apoyado tanto en el carisma como la eficiencia de los actores John Belushi y Dan Akroyd (convenientemente arropados por una tribu de sesionistas de lujo) es algo más que un producto *novelty*. Y la tapa asegura que, esta vez, la cosa viene *Complete*. Un álbum doble ideal para sacudir las botitas por más que uno sea blanco.

ISLA DESIERTA



¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Carlos López Puccio (música)

1) *R. Strauss: 4 últimas canciones* (por E. Schwarzkopff).

2) *G. Mahler: Rückert Lieder* (por D. Fischer-Dieskau).

3) *P. Tchaikovsky: Sinfonía 5* (por Mitropoulos).

4) *A. Dvorak: Cuarteto "Americano"* (por el Cuarteto Vlach).

5) *L. Janacek: Cuartetos* (grabación en vivo por el Cuarteto Alban Berg).

"Gol de mujer", el regreso de Divididos a las grandes ligas

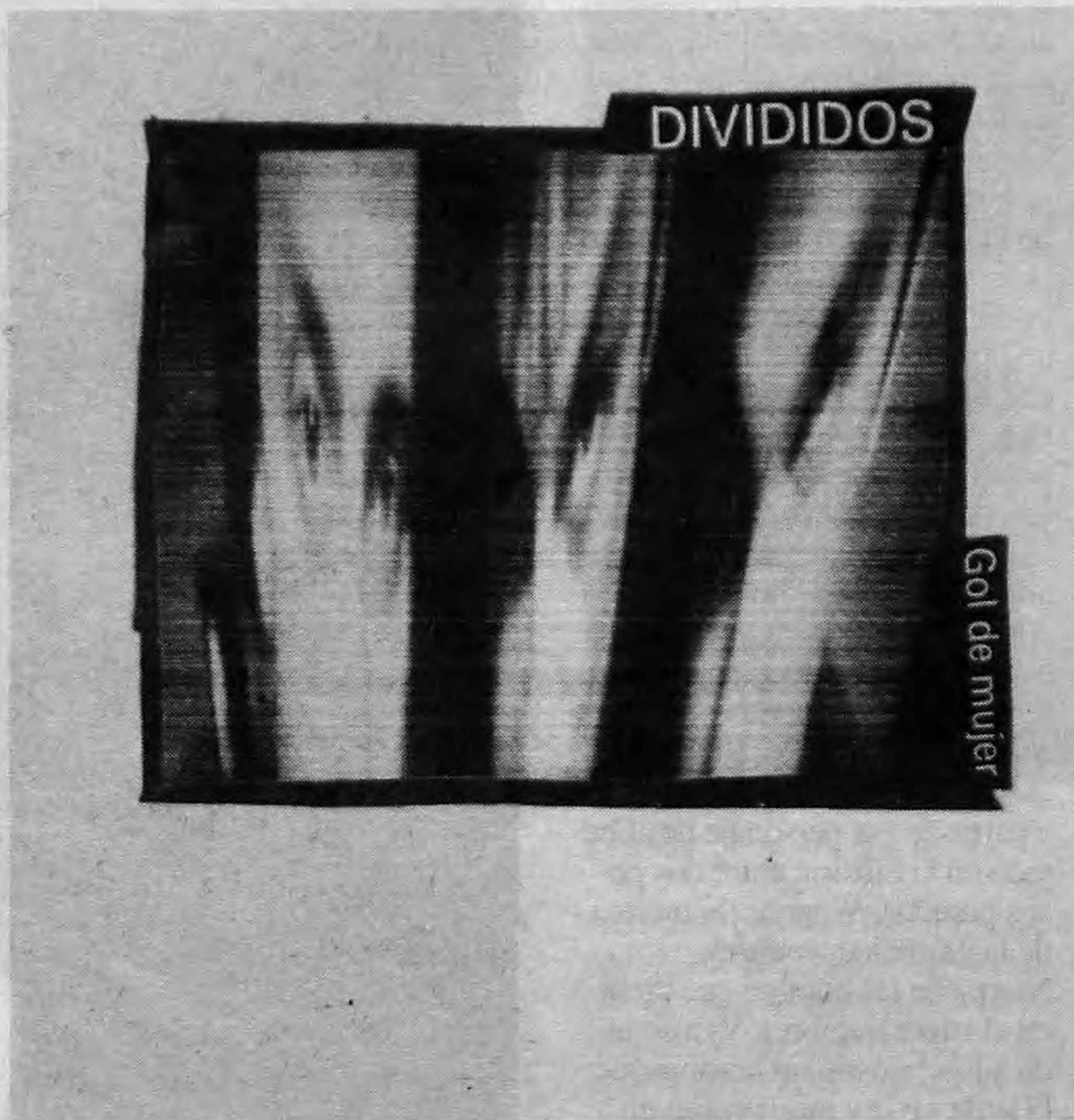
GOL DE MUJER — 9 PUNTOS
Divididos
BMG, 1998

Por Carlos Polimeni

El power trío salió de casi tres años de puro aguante para ofrendar al rock un CD a la altura de "La era de la boludez".

Hace largos quince años, cuando después de la fiebre de banderitas argentinas made in Taiwán la dictadura militar se derrumbaba, el guitarrista Ricardo Mollo y el bajista Diego Arnedo fueron el aporte de solvencia profesional que respaldó los delirios del irrepetible Luca Prodan, en esa nave que, todos sabían, volaba sin destino fijo y sin piloto automático. Hace diez años, cuando la historia de Sumo había concluido con la muerte de Luca hacia las navidades de 1987, Mollo y Arnedo sublimaron la tristeza, el desaliento y la paranoia dándole forma a un trío rabioso, al que le costó encontrar su lugar en el rock de la hiperinflanción, el menemismo temprano y la década del final de siglo. El paso de los años, de los bateristas y de los discos le dio al grupo una sensación de movimiento que su estética no tiene: Divididos fue, ha sido y será una aplanadora, un power trío escalofriante.

Si buena parte la historia del rock en la Argentina fue construida en base al criterio de que cada disco de un grupo o solista debía significar un cambio, un paso adelante, Divididos debería ser la excepción que confirma la regla. Pero no, aquella verdad fue válida hasta los primeros años de los noventa, porque hoy es notorio que muchos grupos –solistas no hay nuevos desde hace años– parecen estar reciclándose, cuando no reciclando una visión del pasado o lo que pasa afuera. El grupo tiene seis discos –contando la recopilación *Divididos* del año pasado– que pueden ser leídos u oídos como un todo, como un fresco rotundo.



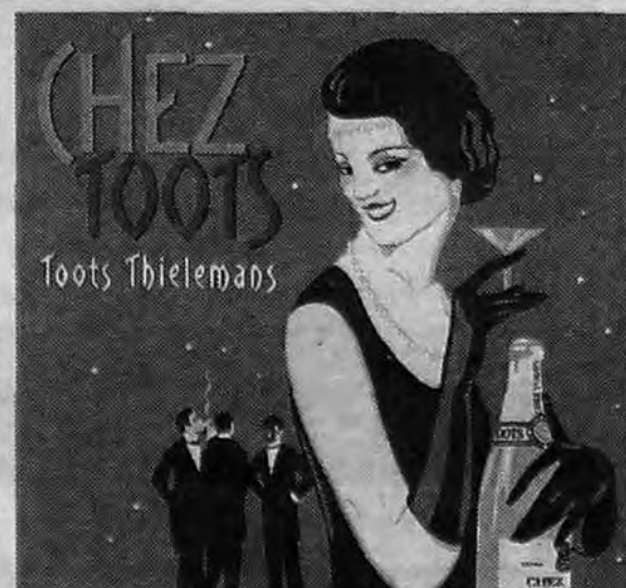
La tapa del compact no ofrece muchas pistas sobre su calidad.
Pero Luca Prodan estaría orgulloso de su contenido, sin duda.

Lo que cambiaron fueron las circunstancias externas, en buena medida. De grupo mal grabado –*40 dibujos ahí en el piso*, de 1989– y con contrato devuelto a grupo de un éxito medianito con *Acariciando lo áspero*, Divididos saltó al éxito de masas de *La era de la boludez* (1994) cuando se topó con el talento de productor de Gustavo Santaolalla, un momento de gracia en el mercado, y la evolución y crecimiento de su público. Ese CD inauguró de alguna manera la era de relación del público joven urbano con el folklore, quizás a partir de la versión eléctrica de "El arriero va", de Atahualpa Yupanqui. Y resultó, a la vez, una radiografía del estado de las cosas en la era del menemismo consolidado: ¿quién no sintió que los versos "qué ves cuando me ves/ cuando la mentira es la verdad" hablaban más del país que un compilado de reflexiones de Mariano Grondona? Después, pasó lo que pasó: entró el dinero grueso, el grupo se relajó, hizo una broma de escaso gusto con *Otro le travaladna* y ganó tiempo para sí, concediéndole a su negocio un grandes éxitos. Pero ni aún en el peor momento, que no fue al principio, sino ayer nomás, Divididos dejó de ser diferente, un grupo con los pies afirmados sobre la concepción musical de los 70 y la cabeza escuchando los sonidos de los 90. Como si su aprehensión de la herencia de Luca hubiese sido: haz lo correcto, que en rock no es sólo *sé auténtico* sino también, delirate, cambiá de paso, no te pongas azul en el baño de un amigo, reíte un poco, si es posible también de vos mismo, disfrutá de tocar, si no estás listo, no hagas hits para FM 100.

Gol de mujer es más de lo mismo de siempre, mejor grabado que nunca, con una poesía hermética a veces al punto del exabrupto y una verdadera competencia de eficacia entre las guitarras de Mollo, los gruesísimos bajos de Arnedo y el esforzado trabajo de caballería al que obligan a Jorge Araujo, el baterista que reemplaza a Federico Gil Solá, que a su vez sucedió a Gustavo Collado. Mollo, que hace diez años apenas se animaba a cantar en público después de haber estado un lustro cerca de Prodan, ha pulido su voz, a veces vozarrón, a tal punto que por momentos nada tiene que envidiar a los mejores del rubro en la música argentina. "Luca", el tema tres, sobra para comprobarlo. El radar del grupo para olfatear una realidad argentina en que conviven Internet y los gauchos a caballo, las raves –con perdón– y las chacareras, la globalización con el desempleo, le da a Divididos una madurez conceptual que, sin quererlo, opera como condena al lugar de eternos adolescentes en que se solazan grupos como Fabulosos Cadillacs, que parecen vivir en México mirando hacia Los Angeles.

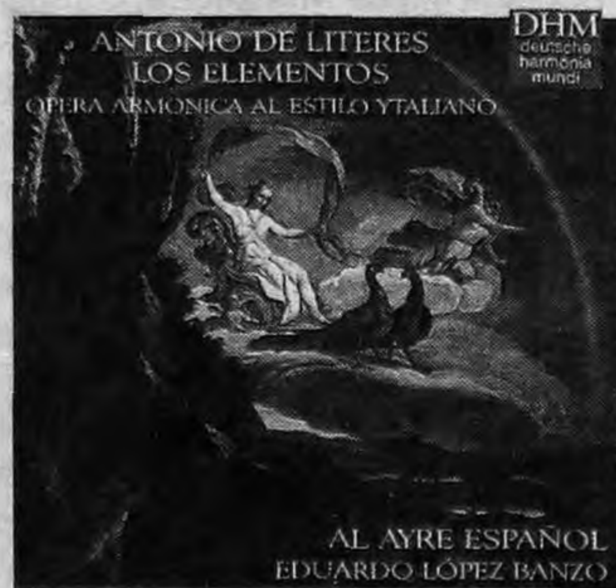
Evolución: ***Si la historia del rock en la Argentina fue construida en base al criterio de que cada disco significa un paso adelante, Divididos es la excepción que confirma la regla.***

Lanzamientos



CHEZ TOOTS
Toots Thielemans
Private Music/BMG, 1998

8 PUNTOS — A los 76 años, el belga Toots Thielemans sigue siendo uno de los pocos en sostener la entidad de la armónica como instrumento. En este delicioso último disco, junto al pianista Bert van der Brink, el bajista Hein Van de Geyn y el baterista André Ceccarelli, rinde homenaje a la chanson francesa, incluyendo un arreglo del movimiento lento del "Concierto en Sol" de Ravel y un vals de Satie. Invitados como Shirley Horn, Diane Krall, el acordeonista Marcel Azzola y el guitarrista Philipp Catherine dan el toque de distinción. **D. F.**



DE LITERES: LOS ELEMENTOS AL AYRE ESPAÑOL
Deutsche Harmonia Mundi, 1998

9 PUNTOS — El grupo Al Ayre Español, dirigido por Eduardo López Banzo y con la excepcional soprano Marta Almajano como estrella, es una de las revelaciones en el mundo de la música de cámara barroca. Sus discos anteriores, dedicados a villancicos, zarzuelas y música religiosa de la España de los siglos XVII y XVIII alcanzaron para colocarlos en un lugar de privilegio. Aquí, con la atípica ópera *Los elementos* de Antonio De Literes (1673-1747), demuestran que fuera de Italia y Alemania se hacía buena música y la interpretan como los dioses. **D. F.**



5
Lenny Kravitz
EMI, 1998

8 PUNTOS — Artista de los 90, por ende polémico para los que conocen otras épocas, Lenny sufrió durante varios años el karma de Orteguita: jugar con la camiseta de un grande llamado Prince. Kravitz parece haber dejado atrás las gambetitas de la parodia, el sampleo y el show off para concentrarse a pleno en las canciones, en su producción y ejecución. Ya no es un niño y su joven adultez brilla como un diamante crazy. ¿Se calzará el traje de rey negro que Prince rechaza? Mientras tanto, este CD parece el mejor de sus cinco. **C. P.**



HEY NA NA
Paralamas
EMI, 1998

8 PUNTOS — Había una vez... un trío brasileño de rock que gustaba mucho en la Argentina. El grupo se argentinizó bastante cuando descubrió: 1) una larga tradición de rock local, y 2) un mercado interesante. Fue un momento raro pero inolvidable, que pagó: aquí saturó y sufrió una pequeña xenofobia tontita, en Brasil le llovieron objeciones. De las grandes ventas pasó a las pequeñas. Este es un CD, que tiene lo que al trío siempre le sobró, salvo en *9 lunas*: buenas canciones. Para aplaudir: la versión de "Viernes AM", de papá García. **C. P.**

HOY SE PREESTRENA "HOMERO" DE BERNARDO CAREY

Un rapsoda de Buenos Aires

Manuel Iedvabni dirige un homenaje teatral a la figura de Homero Manzi, con Ana María Cores-Lorenzo Quinteros protagonizándolo.

Por Hilda Cabrera

El propósito del autor Bernardo Carey era crear una pieza inspirada en un juglar, un "rapsoda" –dice–, y lo encontró en Homero Manzi, en su vida y su obra. Segadas tempranamente porque Manzi –nacido en la santiagueña Añatuya en 1907 y bautizado Homero Nicolás Manzione Prestera– murió joven, de cáncer, en 1951, pero igualmente elocuentes. La propuesta del dramaturgo abre desde hoy un ciclo en el Teatro del Pueblo, con creaciones de autores ligados a la Fundación Carlos Somigliana, que entre otros integran Roberto Cossa y Eduardo Rovner. La pieza se titula simplemente *Homero* y describe los últimos momentos del poeta letrista de "Sur", "Malena" y de otros 200 títulos. Actúan Lorenzo Quinteros y Ana María Cores, y dirige Manuel Iedvabni, quien inscribe este trabajo dentro del "teatro poético", que inició con *Tres mañanas* y continuó con *ChejovChejova*.

"Es la misma manera de utilizar las luces y la música", apunta en diálogo con **Página/12**, junto a sus compañeros de elenco, luego de un ensayo que los dejó conmovidos. Iedvabni no oculta "la ternura que –dicenos despierta la agitada vida de Homero", y considera acertada la inclusión en la obra de un párrafo sobre Eva Perón, por entonces enferma de muerte, y por eso cruelmente destinataria de los *grafitti* que en las paredes de la ciudad proclamaban ¡Viva el cáncer!

"Toda nuestra historia está signada por la muerte de gente que tenía todavía un camino por hacer –apunta Carey–. Pienso en Mariano Moreno, que es para mí, y desde la infancia, una figura que me persigue, como la del Che Guevara, Eva Perón y los asesinados y desaparecidos. Vidas muy vívidas y muy ricas." En cuanto a Manzi, opina que el poeta muere en una época bisagra, cuando se termina el sueño del bienestar para todos: "A partir de los años '51 y '52, el liberalismo económico engancha a una Argentina en la que se habían intentado implementar políticas que incluían a las mayorías. Existía el propósito de impulsar la actividad empresaria y proporcionar un cierto bienestar a la clase obrera para que no pusiera palos en la rueda. Era el estado de bienestar que años atrás había implementado Roosevelt en Estados Unidos, y que tuvo también su costado autoritario, como el del gobierno de Perón entre nosotros."

Se trataba –según Carey– de crear un colchón entre las clases, y en ese equilibrio ubica al Manzi comprometido con su tiempo. Al hombre que integró Forja, militó en el radicalismo y admiró a Hipólito Yrigoyen, pero también se acercó a Perón. Al que tuvo una empresa propia, y fue guionista y director de cine, gremialista y uno de los fundadores de Sadaic. Un Manzi múltiple que escribió letras perdurables, inspiradoras por otra parte de esta *Homero*, que se verá a partir de hoy en función de preestreno en la sala mayor del Teatro del Pueblo.

Pasión: *"En el delirio final de Homero aparecen Evaristo Carriego, Borges, Eva Perón, sus tangos maravillosos y su pasión por la vida", cuenta Quinteros.*



Homero Manzi con Francisco Canaro, en una instantánea de 1949.
"La agitada vida de Homero despierta ternura", define Iedvabni.

La poética de "Viejo ciego", "Sur", "Romance de barrio", "Monte criollo", "Milonga triste", "Discepolín" y, entre las menos divulgadas, "Una taza de café" –que destaca Ana María Cores– es la base de la obra. Intérprete de un personaje imaginario que ayuda a Manzi "a bien morir", Cores (la rusita samaritana de Villa Crespo, un barrio de tango que extrañamente no fue cantado por Homero, según anota Carey) representa a la gente humilde que lo admira. La actriz también canta, y lo hace a *capella*, dándole a la letra el pulso de la situación dramática que padece el personaje. Una tarea tan difícil como la de Lorenzo Quinteros, quien compone al "rapsoda".

"Papel difícil pero gozoso –dice Quinteros–, porque este teatro que hacemos nos permite volar y reinventar. No lo hizo nadie antes, ni tampoco está terminado. Creo además que el texto define ampliamente a Manzi y rescata un tiempo de lucha de la Argentina. En el delirio final de Homero aparecen Evaristo Carriego, Jorge Luis Borges, Eva Perón, los fracasos en el cine, sus tangos maravillosos y su pasión por la vida. La lucha contra el cáncer que lo carcome, y sobre todo aparece la gente. Esa gentehumilde, esperanzada, viviendo en un país que periódicamente se trunca..."

Música por Allende

Los españoles Joan Manuel Serrat, Ana Belén, Luz Casal y Víctor Manuel son los primeros artistas extranjeros confirmados para un concierto chileno de homenaje al ex presidente Salvador Allende, en el que también podrían tomar parte los argentinos Mercedes Sosa y Piero, el cubano Pablo Milanés y Joaquín Sabina. Bajo el nombre de "Con Allende siempre", el homenaje será el 4 de setiembre –una semana antes del aniversario número 25 de la muerte del ex mandatario, durante el golpe militar de Augusto Pinochet–, en el Estadio Nacional de Santiago. La Fundación Allende invitó a una serie de artistas chilenos y extranjeros que no cobrarán por su asistencia, lo que permitirá ofrecer entradas a bajo precio.

No habrá Spice boy

La cantante transexual israelí Dana Internacional rechazó una oferta de las Spice Girls para formar parte del grupo, según dijo su manager. En una entrevista del diario israelí *Maariv*, Ofer Nissim afirmó haber recibido la oferta a través del sello Sony. La cantante israelí saltó a la fama internacional tras pasar el concurso de Eurovisión de este año. "Nos halaga el ofrecimiento, pero Dana no aceptará. Muchos creen que antes de fin de año será una superestrella en Europa, y no tiene sentido convertirse en miembro de un grupo, aún uno tan exitoso como Spice Girls", dijo Nissim. "Además, no es su estilo musical", agregó.

cine

AGUA VIVA
P/M/13.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10 y 18.10.-
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.30, 16, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

ALIEN, LA RESURRECCION
P/M/16.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARNE TREMULA
P/M/16.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 15.35, 17.55, 20.20 y 22.40.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 16, 18.15, 20.50 y 23.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.25, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-

COLORES PRIMARIOS
P/M/13.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 16.10, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 17, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

EL APOSTOL
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.35, 16.25, 19.15 y 22.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL DESVIO
P/M/16.
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10.
Sáb. trasn.: 1.20.-

EL FARO
P/M/13.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO
APTA.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

EN BUSCA DEL DESTINO
P/M/13.
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45.
Sáb. trasn.: 1.15.-

ERNESTO CHE GUEVARA, EL DIARIO DE BOLIVIA
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Sáb. trasn. 1.-

FELICES JUNTOS
P/M/16.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

GEORGE DE LA SELVA
APTA.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30.-

IMPACTO PROFUNDO
APTA.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.-

JUEGOS DE PLACER
P/M/18.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45.-
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 0.45.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.50, 19.10 y 22.10.-

LA MUJER DEL PUERTO
P/M/18.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50.-

LOS FEDERALES
P/M/13.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

MEJOR...IMPOSIBLE
P/M/13.
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20.15 y 22.40.
Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.50.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40.-

MICROCOSMOS
APTA.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14 y 15.30.-

OSCAR Y LUCINDA
P/M/13.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.15, 17.40, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 16.30, 20 y 22.40.-

PLAZA DE ALMAS
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.-

SECRETOS COMPARTIDOS
P/M/16.
De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.-

TITANIC
P/M/13.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 14, 17.30 y 21.20.
Sáb. trasn.: 0.40.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 17.35 y 21.25. Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17.40 y 21.20.
Sáb. trasn.: 0.45.-

TODO O NADA!
P/M/13.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.45.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 13.55, 16, 18.05, 20.10 y 22.15.-

UN RATONCITO DURO DE CAZAR
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

WISHMASTER (EL AMO DE LOS DESEOS)
P/M/16.
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

en cartel



LOS HIJOS DE FIERRO
De Fernando Solanas
(Argentina)

El primer largometraje de ficción de Solanas empezó como un homenaje a la creación de Hernández, al cumplirse cien años de la primera edición del Martín Fierro. *Pero Solanas trasladó los sucesos del libro a su actualidad, manteniendo la narración en verso y utilizando actores no profesionales. La adaptación, filmada entre 1971 y 1975, acabó siendo una obra mítica y premonitoria, porque adelantó parte de lo que sucedería en el país desde un año después de su estreno.* ***(Cine Cosmos 1, a las 18.)***



CARNE TREMULA
De Pedro Almodóvar
(España)

Después del suceso de La flor de mi secreto, *el director enfrentó el desafío de hacer una obra que mantuviera ese nivel. Y lo hizo con una realización que se considera "su película más madura". Con romance sin ser un melodrama, con humor sin ser comedia, con intriga y hasta tiros sin ser un policial,* Carne trémula *es, en palabras de su director, "una película muy sexy". También en ella Almodóvar hace por primera vez referencia al legado del franquismo.* ***(Gaumont 2, Atlas Santa Fe 2, Normandie 2 y otros.)***

barrios

BELGRANO

AGUA VIVA
P/M/13. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARNE TREMULA
P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.05.-
Atlas Belgrano 2.
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40.-

EL FARO
P/M/13. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.10, 18.25, 20.45 y 23. Sáb. trasn: 1.20.-

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO
APTA. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 17, 19.40 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

IMPACTO PROFUNDO
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.
Sáb. trasn.: 1.-
General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45.-

JUEGOS DE PLACER
P/M/18. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.20, 16.10, 19.10 y 22.10.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23.-

PLAZA DE ALMAS
P/M/13. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.25.-

TITANIC
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.50, 17.40 y 21.30.-

TODO O NADA!
P/M/13. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

ciclos

COSMOS.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 1: A las 13 y 20.30:
La hora de los hornos
A las 18:
Los hijos de Fierro
Hoy 50% desc.-

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Cine argentino inédito. A las 14.30 y 22:
El asadito. $ 3. *Ciclo* Omega: A las 17 y 19.30: "La ciudad del sol", de G. Amelio.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
LUNES 15 a las 20.30: 5ª func. del Ab. a 20 conc. de la **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES**
Dir.: García Navarro. Solista: Mark Zeltser, piano. Rachmaninov: Concierto para piano y orquesta Nº 3; Beethoven: Sinfonía Nº 5. Sob. de ab. en vta. dde. el Sáb. 13. Platea $ 35. Paraíso $ 7.-
MARTES 16 a las 20.30: 3ª func. de Gran Abono. Opera **EL RAPTO EN EL SERRALLO**
de Mozart. E. Szmytka, G. Kunde, I. Dam-Jensen, A. Conrad, L. M. Bragato y L. Polgár. Régie: D. Helfgot. Esc.: G. de la Torre. Vest.: Prod. T. Colón. Coro Est. del T. Colón. Dir.: J. M. Carciófolo. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: H. Zimmer. Sob. de ab. en vta. dde. el Dgo. 14.-
SALON DORADO (Libertad 621). Entrada libre y gratuita: Miércoles 10 a las 17.30: recital org. por Compositores Unidos de la Argentina. Jueves 11 a las 17.30: Consejo Argentino de la Danza. Entrega de los Premios María Ruanova. Viernes 12 a las 17.30: C iclo de conferencias previas a los principales espectáculos. Opera "El rapto en el serrallo". Disert.: Carlos Pemberton.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO. Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Seis personajes en busca de autor"
de L. Pirandello. Con P. Contreras, R. Cortese, L. Brédice, D. Devizia o A. Ugo y elenco. Dir.: J. Lavelli. Pl. $ 8. Pull. $ 6.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20:
Borges y Perón
de E. Estrázulas. Con V. Laplace y D. Marzio. La part. esp. de I. Córdoba; con A. Awada, D. Santini y P. Gutiérrez. Loc. en vta. dde. $ 4.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Mar. y Miér. a las 21.30:
Gente educada
de E. Griffero. Con S. Ríos. Dir.: A. Robino. $ 5. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. (despedida) a las 20.30:
Tenesy
de J. Leyes. Con H. Peña, A. Berdaxagar, S. Matute, J. Ordano, N. Galzerano y J. Furriel. Loc. en vta. dde. $ 4.-
EN TODO EL TEATRO: Mar. y Miér. a las 14:
Contemos en el Cervantes
(Inventario). De V. Winer. Con A. Juliá y S. Matute. $ 3.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. Teatro Presidente Alvear. Juev. (pop. $ 5) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20:
"El Viejo Criado"
de R. Cossa. Con G. Garzón, E. Bardi, M. Alarcón y E. Berenguer. Dir.: V. Cosse.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30:
"Diario de una camarera"
de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni. $ 10 y $ 5. Sáb. a las 18.30:
" A este extremo hemo s llegado!"
de B. Brecht. Con O. Lovero. Dir.: M. Iedvabni. $ 10 y $ 5. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20:
"Taibele y su demonio"
de I. Bashevis Singer y E. Friedman. Con R. Stella, V. Carreras, O. Ferrigno, A. M. Ambas y M. Berliner. Dir.: K. Kostzer. $ 15 y $ 10.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS**
con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. y Dgo. a las 21.30 y 23.30. Lun. a las 21.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Silvia Süller en: **CORONA AL GOBIERNO SÜLLER AL PODER**
Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgo. a las 21 y 23.15.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en:
"Ha llegado un inspector"
de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20 y 22. Lun. func. esp. a las 20.-

AUDITORIO SHA.
Sarmiento 2233. 632-3695. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30:
"Maniobras"
de D. Viñas. Dir.: M. Lebenas.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Ultimos días: Por primera vez en Buenos Aires:
LA CUBANA
la más divertida Cía. de teatro española, presenta "CEGADA DE AMOR". Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20 y 23.30. Dgo. a las 20. Lunes 15 (despedida) a las 19.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio. Sáb. a las 19. Dgos. a las 18:
Federico García Lorca -
Año del centenario: "Sangre derramada". Viaje por la lírica de Federico. Con María Balmayor. Mús. orig.: J. Valcarcel. $ 10.
Est. y jub. $ 6.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Juev. a Sáb. a las 20:
"Intimate exchanges"
de A. Ayckbourn; con C. Gibson y R. Cameron. Dir.: J. McGrath. $ 10. Vier. y Sáb. a las 22.30:
"Hamlet"
de W. Shakespeare. Trad. de la vers.
de Víctor Hugo. 10 actores en escena. Dir.: R. Fernández. $ 12.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Mar. a las 21: **"Martes eróticos"**
Con I. Pelicori y H. Peña. Coord.: R. Szuchmacher.-
Vier. a las 21:
"El líquido táctil"
de D. Veronese y el Grupo de Teatro Doméstico. Dir.: D Veronese.-
Sáb. a las 21:
"Reconstrucción del hecho"
de D. Veronese y R. Spregelburd. Dir.: R. Szuchmacher.-
Vier. y Sáb. a las 23:
"El deforme"
Aut. y dir.: E. Halac. Con C. Belloso, E. Calvo, L. Markert y V. Kleinbort.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 18 y 20: Virginia Lago y María Leal en **ESA RELACION TAN DELICADA**
de Loleh Bellon y Jaime Semprun. Dir.: Manuel Iedvabni. Bolet. de 11 a 21. Juev., Vier. y Dgos. desc. a estud. y jub.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. y Dgo. a las 20.30 y 22.45: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en:
ART
de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. *González del Pino. Loc. en v* ta. dde. $ 15.-

BROADWAY.
Corrientes 1155. 382-2345. Unicas presentaciones. Vier. 19 y Sáb. 20 a las 22:
Los Fabulosos Cadillacs
Loc. en vta.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. a las 21: **"Tetragrama"**
con M. Alvarez, S. Gallazzi, B. Aflalo y E. Soto. Sáb. a las 21:
"Una mujer, una celda, una bandera"
de J. R. Fernández. Con M. Driollet. Dir.: E. Chini. A las 23: Grupo Caballo Verde pta.:
"La antesala del cielo"
Dir.: A. Casavalle. Con N. Lebas, S. Matou, L. Palazón y G. Martínez.-

CARLOS CARELLA TEATRO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19:
TEATRO NUESTRO
"A propósito del tiempo", "Años difíciles", "Desde la lona". Con: Ulises Dumont, María Rosa Gallo, Juan Carlos Gené, Cipe Lincovsky, Daniel
Marcove, Gastón Pauls, Pepe Soriano y Alicia Zanca. Res. Telef.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Salón Auditorio: Vier. a las 22. Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 20.30: Rubén Celiberti pta.:
PASIONES
Con C. Bauthian, F. Pouso y G. Cordera. Canto, música y danza. Pl. $ 20. Pull. $ 1 5 (Jub. y pens. $ 15 y $ 10).-
Vier. a las 20:
Nueva Expresión del Tango
con Emilio de la Peña y Oscar Alem (piano). $ 8.-
Sáb. a las 20:
"Nuevas Raíces"
la Cía. "De los Flamencos" y su nuevo espectáculo: A. Fiuri, N. Spada, H. Romero, F. de la Rosa y C. Amador. $ 12. Est. y jub. $ 8.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: A las 21.30: musical "Tango x 4". **Dir.: Roberto Siri. Pres.: Norberto Malbrán. $ 5.-**

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22.45. Dgos. a las 20.30 y 22.30:
"Cuestiones con Ernesto Che Guevara"
Con Arturo Bonín y Manuel Callau. $ 15.-
Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19:
"Tangodrama"
Dir. gral.: Eugenio Troisi. Cantantes, bailarines y orquesta de tango. $ 20 c/copa de champagne.-

Sáb. a las 18:
Cuarto Concierto
Cuarteto de cuerdas "Almerares". Ciclo completo de los cuartetos de cuerdas de L. van Beethoven. $ 20 ($ 15 c/desc.).-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a Dgo. a las 23 y 1. Lun. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano**
en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. y Dgos. $ 7).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7.
Sala Carlos Somigliana
Vier. y Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30: N. Pons en **"Cocinando con Elisa"**
de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20:
"Homero"
de B. Carey. Con L. Quinteros y A. M. Cores. Dir.: M. Iedvabni.-
Sala Teatro Abierto
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19:
Paula.Doc
de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 855-2656. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23:
"Equívoca fuga de señorita apretando un pañuelo de encaje sobre su pecho"
de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. Sáb. a las 21:
"®Mintió la flor?"
Aut. y dir.: E. Tamer. Dgos. a las 19:
"Convivencia femenina"
de O. Viale. Dir.: S. Giaquinto. Desc. a jub. y estud.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub.
Sala 1: Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20:
"Jaque a la Reyna"
de Peirou y Santillán. Dir.: A. Cura.-
Sala 2: Vier. a las 21. Sáb. a las 23:
"Nuestras miserias bien guardadas"
de J. Abolio. Dir.: G. Pereyra.-
Sala 3: Sáb. a las 0:
"Prohibido no fumar"
de P. Silva y M. Griess.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 0. Dgo. a las 21.30: 25 años; 9000 funciones: **"La lección de anatomía"**
Dir.: Carlos Mathus. $ 18. Desc. a jub. y est.-

FORO GANDHI.
Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 22.30:
"Perlas quemadas"
de F. Noy. Dir.: J. Suárez y Q. Canellas. Con M. Urdapilleta, M. Odorico y M. Churba. $ 10.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Sáb. a las 20.30:
"El reñidero"
de S. De Cecco. Dir.: A. Fouroulis; 22.30: **"Memorias de Praga"**
Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.-
Dgo. a las 19:
"Nous Akolasia: El exilio de los dioses"
Creación colectiva. Dir.: D. Casablanca y M. Romano.-
Sala 3: Dgos. a las 20:
"Instrucciones para el manejo de las marionetas"
de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando. Vier. a las 21:30. Sáb. a las 22.30: **"De víctimas y salvadores"**
de A. Korz. Dir.: J. Freund.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre:
"Cinco puertas"
Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.30:
"Inodoro Pereyra"
de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21:
"El albanés"
de J. Palant. Con J. L. Calcagno, A. Dufau, E. Zanni y N. Skinner. Dir.: J. Cavero.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Glorias Porteñas"
Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.
Vier. a las 23:
E"Hay fiesta en Anillaco"
unipersonal de humor por Ricardo Leguizamo.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: Cía. de Arte Flamenco presenta: **GITANOS**
15 músicos y 15 bailaores. Coreog. inv.: Antonio Canales. 6 únicas semanas en Buenos Aires.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Amb. climat. Presenta a **Enrique Pinti**
en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90**
con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Miér. y Juev. a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20: Soledad Silveyra, Beatriz Taibo y Juan Manuel Tenuta en **PERLA**
Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rasi. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini: **NINE (Nueve)** con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 20.30.-

MOROCCO.
H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Dgo. y Lunes a las 21.30: **Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese** en **"La moribunda"** Bolet. de 9 a 21. $ 15.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30:
"Sueños y mentiras"
un espectáculo de Ana María Bovo con historias de Tolstoi, Henry y Chéjov entre otros.-
Sáb. a las 20.30:
"Humor Bovo"
el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30:
"Rhapsody in blue"
Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Refrig. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30:
"Casino esto es una guerra"
de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalik. Di r.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. $ 10.-
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. $ 15.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**
Dir.: Lía Jelín. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Lune s (prec. pop.) a las 20.30. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Jugando a la barbarie"
un musical diferente. De J. Varona y H. Malvicino. Con A. Azaceta, P. Clark, P. Di Felice, M. Martino y M. Nacci.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año!: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y el debut teatral del Stripper Argentino en **LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA**
Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgo. a las 21 y 22.45. Lun. func. esp. a las 21.-
Sala Plateada
S. Romero, M. F. Callejón, S. Callejón, A. Roth, F. Gianola, A. Vega y P. Parada en:
"Chupame los huesitos"
Dir.: E. Disi. Libro: H. Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.45. Vier. y Sáb. a las 21.45 y 23.30. Dgo. a las 21.15 y 23. Lun. func. esp. a las 21.15.-

en cartel



GENTE EDUCADA
De Eugenio Griffero
Dir.: Alejandro Robino

Unipersonal integrado por cinco monólogos en los que el actor Santiago Ríos (Arlequino en teatro y "Verdad/Consecuencia" en televisión) interpreta a una cantante, un niño, una señora poco formal, una enana y un anciano, todos delirantes pero muy educados. Se trata de "monólogos de clima", expresionistas y teñidos de humor negro. Música original de Jorge Valcárcel. ***Ultimas semanas en la Sala Orestes Caviglia del Teatro Nacional Cervantes, martes y miércoles a las 21.30. Hasta el 1º de julio.***



MARTIN PARR
Muestra
retrospectiva

Conformada por 35 fotografías color, "Home and Abroad" (En casa y en el exterior) ofrece una serie de obras del fotógrafo británico, pionero en la década del 80 del documental subjetivo. Observador agudo de los estilos de vida, brinda incómodas imágenes sobre los rituales familiares, los eventos sociales, el consumismo y la homogeneidad de la cultura occidental. Presenta The British Council en la ***Fotogalería del Teatro San Martín, Corrientes 1530, de 14.30 a 23.30. Hasta el 5 de julio.***

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Vier. y Sáb. a las 21: Jean Francois Casanovas, Myriam Toker y Grupo Caviar en **"Espíritu del éxtasis"**
Homenaje a Jacques Brel. Vier. a las 22.30:
"Fresa y Chocolate"
con Tony Arroyo y Luis Mesa. De la Cía. Rita Montaner de Cuba. Sáb. a las 22.30: Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan **"Caviar bikini"**
$ 15 con champagne.-

chicos

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 16:
"Las mil y una noches"
Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. Sáb. y Dgos. a las 16.30: "El fantasma de Canterville", **de O. Wilde. Adapt. por la Cía. Juglares. $ 4. Jub. $ 2.-**

CENTRO CULTURAL GRAL.
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15.30:
"La magia de Amapola y Mascaro"
Aut. y dir.: Amapola Rey. Música: Daniel Orono. $ 4.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. y Dgos. a las 17 y 18.15:
"Rescate en la isla de los piratas"
con D. R. Viera y R. Lizzio.-

IFT.
Boulogne Sur Mer 549. 961-9562. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16:
"Chivos y bichos"
de L. Dyzen y E. Naidich, s/cuentos de G. Montes. $ 6.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: Hugo Midón presenta:
"Stan y Oliver"
con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte y elenco. Libro y dir.: H. Midón.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16:
"En busca de la sonrisa perdida"
17:
"La vuelta de Caperucita Roja"
Aut., dir. y pta. en esc.: N. Hidalgo.-
Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30:
"El amigo fiel"
de O. Wilde. Dgos. a las 15.30 y 18:
"Un amor súper helado"
de M. Silva.-
Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17:
"La barca de la alegría"
de J. Gusmán.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16:
"Cenicienta"
Con Florencia Peña y Diego Ramos. Mús.: A. Mahler. Loc. en vta. dde. $ 7.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Dgos. a las 16.30:
Traje de-sastres"
de D. Luchetta. Dir.: S. Katz. $ 7.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Res. telef. Tango arte pasión. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.:
"Tango danza show 1998"
Elenco típico y artistas premiados en la Feria del Tango.
Cont. de 20 a 4. $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.15: Silvia Gaudín:
"Che tango che"
con Q. Greco y J. Trepiana. Pareja de baile.-
Juev. a las 21:
María Volonté en el Café
"Tango y otras pasiones", con R. del Pino, A. Caminos y P. Mamone.-
Vier. a las 21:
"Arrabaleando"
con Patricia Rivera. A las 23.30:
"Magia de tango"
con Claudia Montes.-
Sáb. a las 21:
"Derecho viejo"
tangos con S. Cainzos, F. Cernuda, P. Ochoa y F. Giglio. Canta: W. Yonsky. A las 23.30:
"El Arranque"
Tango con C. Ferrero, P. Reil, P. Jivotovschii, M. Prieto, A. Schwarz, A. Rodríguez, I. Varchausky y M. Barberis.-
Dgo. a las 17: Marta Lorente:
"Los días contados"
A las 20.30:
"La Forestal"
en el Café. Folclore y tango. A las 22.30:
"Luces de la Ciudad"
con el trío "Fin de Siglo".-
Sala La Bodega
Vier. a las 23:
"Porteña Jazz Band"
Hot jazz, swing y blues.-
Sáb. a las 23.15: 21ª temporada:
"Fénix Jazz Band"
Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23:
LOS MEJORES: Hugo Marcel -
Nora Roca
"Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin.
Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio.
Miér. a las 21:
Raúl Carnota
presenta: "El reciclón". $ 15. A las 23:
"Javier Malosetti Trío"
$ 10 (incluye consum.).-
Juev. a las 22:
Gabriela Torres
Artistas invitados. $ 15.-
Vier. a las 21:
"Veladas criollas"
Tango y folclore con Cristina Banegas, Lidia Borda y Liliana Herrero. $ 15. A las 23.30: Luis Cardei: **"Tangos de ayer"**
Antonio Pisano en bandoneón. Inv.: Nelly Prince. $ 18.-
Sáb. a las 22:
"Encuentro a todo tango"
con Marconi Trío, Cardei, Salgán, De Lío y el "Nuevo Quinteto Real". $ 30.-

EL RINCON DE LOS ARTISTAS.
Balcarce 749. 302-3387. Miér. a Sáb. de 22.30 a 1.30:
Show de tangos y boleros
con A. Podestá, R. Durante, J. C. Godoy, R. Marín y elenco. Parejas de baile. Dir.: R. Mompel.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Vier. y Dgos. a las 21.30.
Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo**
Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23:
Café Concert de Tangos
Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita.
Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Res. telef. Michelángelo presenta
SUPERTANGO
Gran éxito. Con Gloria y Eduardo, Pollo Mactas, Orquesta Norberto Ramos, Karina Rivera - Diego Hernán. 12 primeros bailarines. Cena show a partir de las 20.30.
Show bebidas free a las 22.15. Vier. y Sáb. a las 0: "TANGO AL ROCK".
Miguel Cantilo, Pollo Mactas y sus músicos. $ 15.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Miér. a las 21: el artista mapuche **Juan Namuncurá**
Música folclórica mapuche.-
Juev. a las 22.30: El Club presenta al grupo **Menos que cero** (rock). Inv. esp.: "Playmobil".-
Vier. a las 21:
Pájaros en el aire
O. Cardozo Ocampo, G. García, L. Albarracín y P. Hasse. A las 23:
Leo Masliah
presenta "Textualmente...", su nuevo espectáculo. A la 1:
Cristina Aguayo Blues Band -
Sáb. a las 20.30:
El doctor Tangalanga
realiza llamadas en vivo. A las 22.30:
Miguel Botafogo Blues Band
A las 0.30:
Fontova y Los tíos
música y humor.-
Dgo. a las 21: recital de **Elizabeth Dolinska**
("De Gardel a Los Piojos"). A las 23: jazz con **El cuervo-**

etc

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "EL CIELO DE BUENOS AIRES" -Para mayores de 7 años-
Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTIPLEX
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Mar. y miérc. 50%. Sala 1: A las 16.30 - 18.25 - 20.20 - 22.30 hs. Vier. a dgos. trasn. 00.30 hs. Un argentino en Nueva York. Sala 2: A las 16.15 - 18.50 - 21.45 hs. Vier. a dgos. trasn. 00.00 hs. Las alas de la paloma. Sala 3: A las 16.00 - 18.00 - 20.05 - 22.05 hs. Vier. a dgos. trasn. 00.10 hs. Mentiras que matan.

AMÉRICA
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 18.15 - 20.20 - 22.25 hs. Sáb. y dgos. también a las 16.15 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Cohen vs. Rosi.
Mart. y Miérc. 50%.

ATLAS
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.15 - 21.30 hs. Sáb. dgos. y miérc. A las 14.30 - 18.05 - 21.40 hs. Titanic. Mart. y miérc. 50%.

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Vier. a Lun. a las 19 y 21.30 Happy together (Felices juntos) . Mart. y Miérc. a las 19 y 21.30 hs. El oro de Ulises.

BELGRANO DE LA DIAGONAL
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 17.00 - 19.40 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Mejor ... imposible. Matinee: Sáb., dgos. y lun. a las 15.30 hs. George de la Selva. Mart. y miérc. 50%.

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. A las 16.40 - 18.40 - 20.40 - 22.40 hs. Sáb. y dgos. trasn. 00.40 hs. Un argentino en Nueva York. Mart. y miérc. 50%.

CINEMA 2
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel.: 92-1515. A las 17.10 - 19.40 - 22.20 hs.
Sáb. y dgos. trasn. 00.30 Impacto profundo. Mart. y miérc. 50%.

CINE SEX
Belgrano 2331. Platea $ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs.
Sex Shop. 1000 film para ver en cabinas. A/P/M de 18 años.

ENRIQUE CARRERAS
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc. a dgos. 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Lunes a las 18 hs.
Sáb. y dgos. trasn. 01.00 Mejor ... imposible. Lun., miérc. y juev. 50%.

COMPLEJO IDEAL
12 de Octubre 3468. Tel.: 89-0202. Lun. a miérc. platea $ 3.
Sala 1: A las 15.30 - 17.40 - 19.50 - 22.00 hs. Sáb. y dgos. trasn. 00.15 hs. El Faro. Sala 2: A las 16 hs. The Backstreet Boys.
Recital de Alemania. Y a las 18.30 - 21.15 hs. Sáb. y dgos. trasn. 00.15 hs. Colores primarios.
Juev. cerrado.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. Secciones: A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs.
Carne trémula.
Lun. a miérc. 50%. Jueves cerrado.Radio City: San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 16.10 - 18.10 - 20.20 - 22.20 hs. Vier. a dgos. trasn. 00.20 hs. Cohen vs. Rosi. Mart. y miérc. 50%.

ROXY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 15.50 - 17.50 - 19.50 - 21.50 hs. Vier. a dgos. trasn. 23.50 Plaza de almas. Mart. y miérc. 50%.

concert

COLÓN
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Vier. 20.30 hs. Ciclo Jóvenes Pianistas Premiados. Sáb. a las 21.30 hs. y dgos. 20.00 hs.
Teresa Parodi presentando su espectáculo Como dicho al pasar.

CULTURAL PUEYRREDÓN
25 de Mayo y Catamarca. Sáb. a las 21.00 hs. Ciclo Simplemente Jazz con La Troika Jazz Band. Org. Cacho Giliberto.

FLAMENKO'S RESTAURANT
Edison 1667. Tel. 89-0940. Vier. y sáb. Cena Show en vivo en El Tablao de Mar del Plata. Arte Flamenco. Show donde usted participa. Abierto de jueves a domingo. Agasajos, cumpleaños, recepciones. Reservas telefónicas.

LA CASA DEL FOLKLORE
San Juan 2543. Tel. 72-3955. Sáb. a las 22.00 hs. la presentación de Jorge Víctor Andrada con C. Farina, L. Fernández y M. Treviño Montiel. Cond. A. Amadeo y H. Paz. Entrada $ 5.

LA CUADRADA
9 de Julio y Mitre. Tel. 95-4628. Vier. y Sáb. 22.00 hs. la presentación de Horacio Cordisco en su segundo CD Furia Buenos Aires, con Horacio Cordisco Trío: H. Cordisco y A. Colucci (piano y sintetizadores) y J. Spera (contrabajo eléctrico).

ORION CAFÉ
Luro y La Costa. Vier. a las 22.15 hs. Ciclo Simplemente jazz con la Bristol Jazz Band. a las 24 hs. El show de Karina Levine. Sáb. a las 22.30 hs. El Trío Saudade de Mario Castiñeyra, a las 24.00 hs. Mar del Plata Tango Club. Dgos. 22.30 hs. el Trío Saudade de Mario Castiñeyra, a las 24 hs. la Davenport Jazz Band. Lun. 19.00 hs. Ciclo Simplemente Jazz con La Troika Jazz Band.

PERLA NORTE RESTAURANT
French y La Costa. Tel. 73-4397. Vier y Sáb. a las 22 hs. Cena y Baile para toda la familia. Parrilla $ 10 sin bebida. Reservas telefónicas.

PRESLEY CAFÉ
Córdoba 3638. Café, show y picadas. Vier. 24 hs. la presentación de Azul con Comité de Tiburones. Sáb. 24 hs. la presentación de La Leyenda.

TUMI CAFÉ
Luro 2372. Reservas Tel. 92-4123. Café, show y picadas. Sáb. 01.00 hs.
Show Valentín Castellanos con Eduardo Mastrangelo. Dgos. 21.30 hs. Solos y solas.

VINOTECA PERRIER
España 2051. Café, show y picadas. Vier. 24 hs. la actuación de Yorzay. Sáb. 24 hs. la presentación de Corderos.

etc

MINIZOO - EL PARAÍSO
Acceso Sierra de los Padres. Diariamente de 10 a 18 hs. Parque Botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Probabilidad de chaparrones.
Mínima: 8°. Máxima: 15°.

10.00
◆ Está abierta la inscripción para concursar en el *63º Salón Anual de Pintura* de la Asociación Estímulo de Bellas Artes. Informes en Av. Córdoba 701, Tel. 812-3314 y 803-0390.

17.30
◆ Recital organizado por la asociación "Compositores Unidos de la Argentina" en el Salón Dorado del Teatro Colón, Libertad 621. Entrada libre.

19.00
◆ Conferencia sobre el libro *Buenos Aires, ciudad secreta* a cargo del periodista Germinal Nogués en el Salón Julio Cortázar de la Escuela de Bibliotecarios, Agüero 2502. Entrada libre.

19.30
◆ Inauguración de la muestra de pintura *Argentina '78* de Luis Lidner y la muestra de fotos de Guillermo Ueno en el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Entrada libre.

20.30
◆ Proyección de *Qué verde era mi valle* (1941) de John Ford en la Sala de Representantes de la Manzana de las Luces, Perú 272.
◆ Reportaje abierto a Román Lejtman y Norma Morandini a cargo de Horacio Embón en la sala Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre.

21.00
◆ Estreno de la obra teatral *Homero* de Bernardo Carey con la dirección de Manuel Iedvabni en el Teatro del Pueblo, Av. Roque Sáenz Peña 943.
◆ Presentación de los grupos de rock Satélite, Siempre Lucrecia y República Churrasco en el Centro Cultural Cátulo Castillo, Scalabrini Ortiz 1685.
◆ Presentación de la obra teatral *Seis personajes en busca de un autor* de Luigi Pirandello en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

23.00
◆ Presentación del Javier Malosetti Trío en el Club del Vino, Cabrera 4737.

Daniel Jayo



Improvisada marcha de HIJOS en el centro de Buenos Aires después de la detención de Videla.

ZONA DE DETENCION

Por José Pablo Feinmann

Quienes habitamos este país durante los años de la dictadura teníamos incorporado un acto cotidiano: buscar los documentos antes de salir a la calle. Es decir, verificar si los teníamos. No salir sin ellos. Podíamos ser detenidos por cualquier circunstancia. Por cualquier arbitrio. Podíamos atravesar la zona tenebrosa, kafkiana de la "averiguación de antecedentes".

Existían también unos cartelitos que decían: *Zona de Detención.* Había otros que decían: *Zona Militar, no se detenga o el centinela hará fuego.* Se nos ordenaban conductas contradictorias: a veces debíamos detenernos (Zona de Detención) y otras veces, si nos deteníamos, nos mataban (el centinela hará fuego). Esta indeterminación era el terror.

Al frente de este régimen de terror había un hombre magro, de habla cuartelera, enjuto, fanático. Un hombre que creía tener absoluto derecho sobre la vida y la muerte de las personas. Un hombre que había dicho: "Morirán todos los que tengan que morir".

En 1985 lo juzgaron por violaciones aberrantes a los derechos humanos. En medio del Tribunal, como ausente, él leía la Biblia. Su mensaje desdeñoso era: "Estoy más allá de la justicia de los hombres. Esa justicia no se ha hecho para hombres como yo. A mí sólo me corresponde la justicia divina, expresada en estos evangelios que ahora leo en tanto me niego a escuchar la charlatanería de los jueces terrenales".

Había ordenado miles y miles de asesinatos en nombre de una entelequia que él gustaba definir como el *Occidente cristiano.* Había utilizado a Dios y a una cultura humanista que había nacido en el Mediterráneo, como fundamento de sus crímenes. Tan fanáticamente creía en su verdad que, desde ella, se sentía absolutamente autorizado a matar a los otros.

Desde que la democracia retornó a nuestro país nadie lo agredió. Ninguno de los amigos o parientes de los miles que él asesinó incurrió en la venganza. Tal vez aún lo sorprenda esta racionalidad, este humanismo tan diferenciado de sus métodos salvajes. Tal vez aún lo sorprenda que los padres y las madres y los hijos de sus víctimas, obstinadamente, apelen a la Justicia y no a la violencia. Tal vez aún lo sorprenda que esa Justicia –a la que creía haber eludido por medio de los oscuros mecanismos del poder político– insista en perturbarlo. Tal vez, hoy, Jorge Rafael Videla tema, por fin, que está más acá de la justicia divina. Que está en el centro de la justicia de los hombres y que –tarde o temprano– esa justicia habrá de condenarlo.

CARTAS

Conductores

La Asociación Mutual de Conductores de Automotores (A.M.C.A.), ante una publicación en la sección "Cartas de lectores", de vuestro periódico, de una carta que alude en forma agraviante a nuestra institución y sus fundadores, aclara: El 26 de mayo del corriente año **Página/12** publica una nota firmada por un señor que dice ser Mario Raúl Ramos, DNI 18.967.569 domiciliado en Hipólito Yrigoyen 1943, 3º piso, Capital Federal, cuyo contenido es injurioso y directamente difamatorio contra nuestra entidad y sus socios fundadores. Hechas las averiguaciones de rigor, surge que, tanto el nombre, como el DNI y el domicilio del "denunciante", son inexistentes. Mario Raúl Ramos tampoco figura, ni ha figurado, en los padrones de nuestra institución, ni en el Registro Nacional de las Personas. Por lo tanto surge que la "denuncia" es anónima, maliciosa y persigue un fin agraviante. En consecuencia, creemos que las autoridades de este diario han sido sorprendidas en su buena fe al publicar una nota sin verificar previamente los datos.
A.M.C.A. es una entidad sin fines de lucro, autorizada bajo el Nº 1264 por el ex INAM (actual INACYM) y funciona desde hace 14 años dentro del marco que regula la actividad de las mutuales y en un todo de acuerdo con la ley. A.M.C.A. es ampliamente conocida en su medio y ha logrado asociar a la mayor parte del mercado taxista, dándole identidad y mejorando constantemente su calidad de vida. El carácter de deudora ante distintos organismos oficiales que dicha "denuncia" nos atribuye es absolutamente falsa, puesto que como todas las mutuales (y algunas otras instituciones) se encuentra exentas de impuestos, según leyes 20.628 y 23.349; dato que evidentemente, el "denunciante anónimo" ignora. En cuanto a las obligaciones previsionales, A.M.C.A. efectúa sus aportes y contribuciones estrictamente en la forma y los plazos fijados por la ley. Por todo lo expuesto, A.M.C.A. ha decidido solicitar la intervención de las autoridades pertinentes a los efectos de realizar una exhaustiva investigación con el fin de descubrir este vergonzoso complot y llevar al o los culpables ante la Justicia.

Gerardo J. Gerson
Presidente
DNI 4.307.399